

## Gijzeling in Hoensbroek nog mysterie Zes mensen geboeid en gruwelijk mishandeld

Van onze verslaggever  
**HEERLEN** - Een achttien personen tellend onderzoeksteam last nog in het duister over het motief van de gijzeling dinsdagmiddag in een flatwoning aan de Pannenberg in Hoensbroek. Ook van de drie overvallers, die zes gegijzelden op gruwelijke wijze hebben mishandeld, ontbreekt ieder spoor.

tal in de auto. De twee achtergebleven overvallers hielden de in panische angst verkerende gegijzelden onder schot.

Zie verder pagina 13  
● 'Drughandel op de Pannenberg floreert'

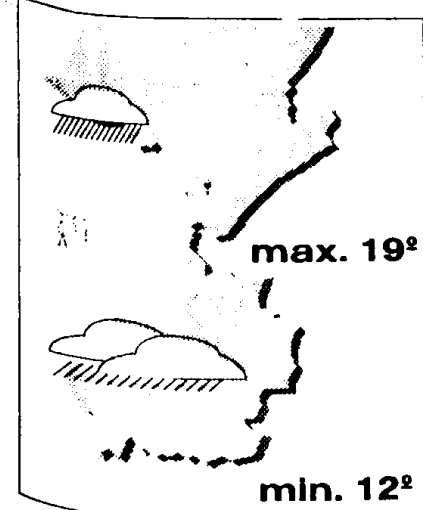
Een voor 16.00 uur drongen drie mannen (Antilliaanse/Surinaamse afkomst) gewapend met geweren en messen het pand binnen en riepen om 'dope en geld'. Op dat moment bevonden zich in de woning drie dames en een neef van de uit Marokko afkomstige hoofdbewoner. Een op bezoek komende buurjongen en de hoofdbewoner, die een kwartier later het pand betraden, werden eveneens in gijzeling genomen.

### Geslagen

De daders gebruikten grof geweld. De zes gegijzelden werden geboeid, vervolgens voortdurend geslagen, geschopt en met messen bewerkt. Ook werden brandende sigaretten op hun lichamen uitgedrukt. Toen de overvallers hun eis herhaalden, maar niets van hun gading aantroffen in de woning, werden de hoofdbewoner en één vrouw onder bedreiging van een vuurwapen gedwongen in een auto te stappen en naar een telefooncel op de Markt te rijden.

De hoofdbewoner had geen telefoon in huis. Daarom moest hij met zijn eigen auto naar de markt rijden om de drugleverancier te bellen. Het adjudant Dolf Ramakers, de leider van het onderzoeksteam, uit.

Een gijzelnemer kroop bij het twee-



### VEEL BEWOLKING EN BUIEN

Een kern van lagedruk boven onze omgeving beweegt langzaam naar het oosten en zorgt voor veel bewolking waaruit plaatselijk regen valt. In de middag zal de zon ook af en toe te zien zijn, maar er zijn dan ook buien mogelijk met onweer. De wind is matig uit westelijke richting. De middagtemperatuur loopt op tot 19 graden. Na vandaag komt er geleidelijk meer zon en wordt het warmer.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

**VANDAAG:**  
zon op: 05.50 onder: 21.41  
maan op: 21.03 onder: 04.24  
**MORGEN:**  
zon op: 05.51 onder: 21.40  
maan op: 21.26 onder: 05.22

Trage student raakt basisbeurs kwijt



## CDA: 'Namen van straten ook in 't Maastrichts'

Van onze correspondent  
**MAASTRICHT** - Straatnamen in de gemeente Maastricht die in dialect afwijken van de Nederlandse benaming, moeten tevens in de Maastrichtse taal worden vermeld. Net zoals in Rome onder de Italiaanse namen de Latijnse versie staat.

Dat willen fractievoorzitter T. Bovens en raadslid R. Leenders van het CDA in Maastricht. „Het

geeft de stad extra cachet. De bezoeker denkt onmiddellijk: dit is apart. Hier wordt ook nog een andere taal gesproken", zegt Bovens. Het Friese voorbeeld waarbij de tweetaligheid consequent wordt doorgevoerd, gaat hem echter te ver.

Zie verder pagina 13  
● 'Maastrichtkunde in portefeuille burgemeester'

Hoge boete voor  
Zweedse fabrikant  
**PAGINA 7**

De S-bocht van  
Kievelberg  
**PAGINA 13**

Sterrenwacht in  
recreatiegebied  
**PAGINA 17**



Miguel Indurain  
op fluweel  
**PAGINA 19**

Oude glorie kan  
Tour niet missen  
**PAGINA 21**

● Greg Le Mond, nieuwe nederlaag



**LE TOUR**

Etappe-uitslag: Gele trui:

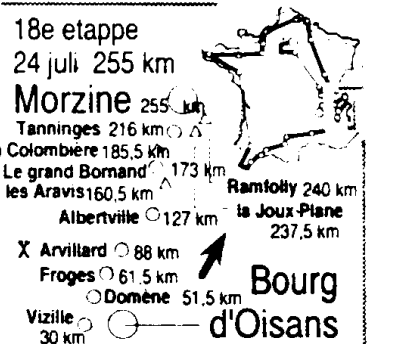
1 Claveyrolat 1 Indurain

2 Bourguignon 2 Bugno

3 Chiappucci 3 Chiappucci

4 Ampler 4 Mottet

5 Theunisse 5 Leblanc



Ld. fotografisch: Karel Gerrits, bron: AFP

Tien van de vijftien republieken steunen president Gorbatsjov

# Unieverdrag klaar voor ondertekening

Van onze redactie buitenland  
**MOSKOU** - De definitieve versie van het unieverdrag, dat de betrekkingen tussen de Sovjet-republieken op een nieuwe leest schoeit, is klaar voor ondertekening. Dat heeft Sovjet-leider Michail Gorbatsjov gisteren gezegd na twaalf uur onderhandelen met tien van de vijftien republieken.

Gorbatsjov had zich dinsdag in een buitenhuis van de regering bij Moskou teruggetrokken met onderhandelaars van de tien republieken. Verrassenderwijs was ook Armenie vertegenwoordigd, dat eerder weigerde over een nieuw verdrag te onderhandelen. De regeringskrant Izvestia benadrukte dat Armenie als waarnemer in het buitenhuis aanwezig was. De Armeense delegatieleider en president Levon Ter-Petrosjan zei dat in het najaar wellicht bij referendum wordt beslist of zijn republiek het verdrag al dan niet ondertekent.

### Akkoord

Tien van de vijftien Sovjet-republieken zijn bij de ontwikkeling van het nieuwe verdrag betrokken geweest. Georgië, Moldavië en de drie Baltische republieken hebben gezegd dat zij het verdrag niet zullen tekenen. De overige republieken zijn wel akkoord. Zij hadden in april in hetzelfde buitenhuis al toegezegd dat ze zouden tekenen. De Russische Federatie en de Oekraïne stonden er op dat ze zelf belastingen mogen heffen. In principe is daar overeenstemming over bereikt, maar aan het verdragsartikel moet nog worden geschaafd. Voorlopig is een systeem overeengekomen waarbij zowel de centrale regering als de republieken belastingen innen.

Gorbatsjov noemde de aanwezigheid van Ter-Petrosjan 'een belangrijk en goed teken', waaruit zou blijken dat het Armeense volk wil blijven samenwerken 'met alle volkeren van de vernieuwde unie'. De Sovjet-president zei dat hij het unieverdrag zo snel mogelijk naar de Opperste Sovjet wil sturen. Het document vervangt het verdrag dat de Sovjet-republieken in 1922 slooten. Als de nieuwe overeenkomst door de parlementen van de republieken is goedgekeurd, heet het land voortaan Unie van Soevereine Sovjet-Republieken. Het verdrag biedt de republieken niet alleen de theoretische, maar ook de praktische mogelijkheid om zich af te scheiden.

(ADVERTENTIE)

GROTE MERKEN...  
KLEINE PRIJZEN!!!

**ALLES HALVE  
PRIJS**

bij Carita in  
Maastricht en Heerlen.

Profiteer van onze zomercollectie 1991, exclusief voor Limburg in Maastricht en Heerlen.  
Hoofddealer van onderstaande topmerken: In Wear - Esprit - Radio Boy and Girl - Matinique - Ciao - Max - Diesel - Sisley Boy - Part-Two - Monique Browns etc.

Mode-centre

**CARITA**

With the best choice in  
the middle of the town.

Kleine Staat 6 Maastricht-City  
Amorsplein 16 Maastricht-City  
Sarolestraat 3 Heerlen-City



● Een zwarte hemel boven de opslagloods waar 3000 ton synthetisch rubber vlam heeft gevat.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

**BERINGEN** - Een fikse brand in een opslagloods van een transportbedrijf in Beringen heeft gisteren acht brandweerkorpsen uit de omgeving meer dan een dag beziggehouden. In de loods lag 3000 ton synthetische rubber opgeslagen. Daardoor ontstond een indrukwekkende rookkolom die tot ver in de omgeving was te zien.

Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor, maar omdat de rook giftige stoffen bevatte werden de werknemers van op het industrieterrein gelegen bedrijfjes geëvacueerd. Ook de bewo-

ners van de nabij gelegen huizen werd gezegd dat ze hun woningen het best konden verlaten.

De brandweren van Beringen, Hasselt, Heusden-Zolder en Leopoldsborg, die later nog versterking kregen van de korpsen van Genk, Sint-Truiden, Geel en Diest, hadden toen al vanaf acht uur in de ochtend getracht het vuur te blussen.

Laat in de middag arriveerde gouverneur Vandermeulen in de brandweerkazerne van Beringen om de brandbestrijding te coördineren. De hele nacht is nog doorgeblust.

## Slovenen hoeven niet meer in federale leger EG: waarnemersactiviteit Joegoslavië uitbreiden

**DEN HAAG** - De landen van de Europese Gemeenschap zijn bereid de activiteiten van de waarnemersmissie in Joegoslavië onder bepaalde voorwaarden uit te breiden. Dit heeft een woordvoerder van Buitenlandse Zaken gisteren in Den Haag meegedeeld, nadat diplomaten uit EG-landen van gedachten hadden gewisseld over een mogelijke wijziging van het waarnemersmandaat.

Frankrijk overweegt voor te stellen Europese eenheden naar Joegoslavië te sturen die een buffer zouden moeten vormen tussen de elkaar bestrijdende partijen.

### Plan

De Franse minister beweerde dat het plan van de president van de

deelrepubliek Macedonië Gligorov om van Joegoslavië een 'unie van soevereine staten' te maken, een mogelijk oplossing voor de Joegoslavische crisis kan zijn.

Intussen woedden gevechten tussen Servische en Kroatische nationalisten in Kroatië voort.

Sloveense dienstplichtigen hoeven niet langer dienst te doen in het federale Joegoslavische leger. De federale legertop vaardigde gisteren een maatregel uit op grond waarvan de circa 3.000 Sloveense militairen in federale dienst voor medio volgende maand naar huis kunnen. Opheffing van de federale dienstplicht voor Slovenen was een van de eisen van de afvallige deelrepubliek.

Radicale regeringspartij dreigt met opstappen

## Israël en Palestijnen tegen compromis VS

**JERUZALEM** - Israël en de Palestijnen hebben zich gisteren uitgesproken tegen een Amerikaans compromis rond de Palestijnse tegenwoordigheid bij een conferentie over vrede in het Midden-Oosten. Het optimisme over de haalbaarheid van zo'n conferentie dat ontstond na de recente koerswijziging van Syrië wordt daarmee flink getemperd.

partij heeft intussen al gedreigd uit de regering te stappen, als die ingaat op de Amerikaanse voorstellen. Een kabinetscrisis hoeft daarvan nog niet meteen het gevolg te zijn, omdat Shamir ook zonder de drie leden van de Tehiya-fractie nog over een meerderheid beschikt.

Zie verder pagina 5

● Vredesgesprek M.-Oosten lijkt op voorhand al mislukt

(ADVERTENTIE)

**DIE HETE  
ZOMER IN 1990  
WEET U NOG?**

Zomer '91 bent u nu de baas! Met de vrijblijvende personal cooler van Corona. Ideaal voor in huis, slaapkamer, kantoor, caravan, boot etc....

Geen installatiekosten!

**Stekker erin  
en koelen!**



**Stork Bronswerk  
Installatie Techniek B.V.**  
Dr. Nolenslaan 119C 6136 GM Sittard  
Telefoon 046 515240

### Verzet

De ultra-nationalistische Tehiya-

## Stilte rond onderzoek moord Cools

Van onze verslaggever  
**LUIK** - De justitiële autoriteiten van de stad Luik hebben een informatiestop afgekondigd over het onderzoek naar de moord op Andre Cools. De 63-jarige socialistische voorman werd vorige week donderdag door een schutter geliquideerd toen hij samen met zijn 31-jarige vriendin Marie-Helene Joiret een flatwoning in een luxe Luikse buitenwijk verliet. Joiret raakte daarbij gewond. Cools overleed ter plekke.

De procureur-generaal Leon Giet heeft gisteren in Luik bekend gemaakt dat dader noch motief bij de politie bekend zijn. Tweehonderd ambtenaren van politiediensten werken momenteel aan het onderzoek dat overheerst wordt door het natrekken van tips die voor een groot deel fictief of speculatief blijken te zijn. Maar volgens Giet worden ze allemaal zeer serieus onderzocht. Ook wordt onderzocht of de uitgebrachte auto van een andere vooraanstaande socialist, eveneens vorige week donderdag, in verband gebracht kan worden met de moordaanslag.

Zie verder pagina 5

● Fantasieën frustreren onderzoek moord Cools

**Het staat  
allemaal in  
het Limburgs  
Dagblad.**



**De duidelijke krant.**

Ja, ik wil die duidelijke krant!

Naam: .....  
Adres: .....  
Postcode: .....  
Woonplaats: .....  
Tel.Nr. (i.v.m. controle bezorging): .....  
Giro/banknr.: .....

Na de twee weken gratis wil ik

☐ een kwartaalabonnement f 79,20

☐ een maandabonnement f 26,40

stuur mij

☐ een machtiging t.b.v. automatische betaling

☐ een acceptgiro-kaart

Deze bon in open enveloppe (zonder postzegel) zenden aan:

Limburgs Dagblad,

Antwoordnummer 46,

6400 VB Heerlen.

OF BEL GRATIS 06-0229911

25-7

8 710404 400017









## Onderneming voor 49 procent eigendom familie Lubbers

Van onze correspondent

**GORINCHEM** - Het staalcon-structiebedrijf Mercon, voor 49 procent eigendom van de familie Lubbers, wacht mogelijk een boete van enige tientallen duizenden gulden, omdat het bedrijf veertig tot vijftig illegaal te werk gestelde Spaanse werknemers in dienst had. De zaak ligt inmiddels bij Justitie en er is proces verbaal opgemaakt. De Spanjaarden werden begin mei bij een routinecontrole in een bus aangehouden voor de poort van Mercon in Gorinchem. De werknemers bleken geen werk- en verblijfsvergunning te hebben. De groep werd aangehouden door de Dienst Inspectie Arbeidsverhoudingen (DIA) van het ministerie van Sociale Za-

## Illegalen opgepakt bij staalbedrijf

ken, die samenwerkte met de politie van Rotterdam en Gorinchem. De Spanjaarden, die in Rotterdam in een pensioen woonden, zijn inmiddels door de vreemdelingendienst op het vliegtuig naar huis gezet. Onduidelijk is of Mercon zich alleen schuldig heeft gemaakt aan het in dienst nemen van illegalen of dat het bedrijf hen ook zwart heeft laten werken. Voor de eerste overtreding krijgt een bedrijf

in de regel een boete van 750 gulden per werknemer; als er ook zwart is gewerkt kan die oplopen tot 1250 gulden.

De Industriebond FNV in Dordrecht verbaast zich er bij mon- de van districtsbestuurder Herman Berkhout over dat de DIA Mercon nu aanpakt, terwijl de problemen met buitenlandse werknemers in de metaalindustrie al zo'n drie jaar spelen. Berhout noemt de overtredingen

bij Mercon verder opmerkelijk omdat directeur J. den Ouden als metaalwerkgever deelneemt aan het overleg van de Raad van Aanpak, die de problemen in de metaalindustrie (onder andere met bij het vinden van gekwalificeerd personeel) in de Rijnmond en de Drechtsteden bespreekt. In die raad zitten ook de Industriebond FNV, de werkgeversorganisatie FME en Rob Lubbers namens het Regionaal Bureau Arbeidsvoorzieningen. Rob Lubbers is behalve voorzitter van de RBA, waar ook de overheid aan deelneemt, ook directeur van Hollandia Kloos, het bedrijf van de familie Lubbers dat voor 49 procent eigenaar is van Mercon.

Bij Mercon was gisteren niemand van de leidinggevenden aanwezig om commentaar te geven.

## Rebellen onthoofden duizend dorpelingen

**MAPUTO** - Rebellen in het noorden van Mozambique hebben waarschijnlijk uit wraak naar schatting 1.000 dorpelingen vermoord en onthoofd. Dat hebben Mozambikaanse kranten gisteren gemeld op basis van getuigenissen van overlevenden van de moordpartij. Een officiële bevestiging van het aantal doden is nog niet gegeven.

„De rekken in de winkel werden leeggemaakt om de afgehoude hoofden uit te stallen,” zei een van de ooggetuigen tegen de krant Noticias. Mozambikanen die de stad Lalaua in de noordelijke provincie Nampula ontvluchtten nadat het Mozambikaanse Nationale Verzet (Renamo) op 29 juni de stad innam, beschreven de gruwelijkheden die de circa 600 rebellen hadden begaan.

Een getuige verklaarde dat de stank van de lijken zo penetrant was dat Renamo het centrum van de stad verliet en neerstreek in de buitenwijken van Lalaua. De rebellen bestormden daarop drie nabijgelegen dorpen en brandden meer dan 2.000 boerderijen plat. Totaal kwamen bij de acties van Renamo circa 1.000 mensen om.

Het brute optreden van de rebellen was waarschijnlijk bedoeld als een strafexpeditie tegen de volgelingen van de Naparamas, die aan de kant van de regering staan.

De rebellen, die sinds 1975 strijden tegen de regering, zijn in het verleden verscheidene malen beschuldigd van massamoorden. In een rapport van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken uit 1988 wordt het optreden van Renamo vergeleken met het bloedige bewind van de Rode Khmer (1975-1978) in Cambodja.

## Prins Claus met vakantie

**DEN HAAG** - Prins Claus is gistermiddag naar Italië vertrokken om een korte vakantie door te brengen bij zijn gezin. Dat heeft de Rijksvoorlichtingsdienst desgevraagd meegedeeld.

De koningin en de drie prinsessen verblijven al langer voor vakantie in Italië. Prins Claus was achtergebleven omdat hij voor nieuwe klachten van depressieve aard behandeld moest worden in het Haagse Bronovo-ziekenhuis.

De vakantie van de prins moet aan zijn herstel bijdragen. De prins wordt op zijn reis niet vergezeld van medicijn. Hoelang de prins in Italië zal blijven, is nog onduidelijk. Of hij daarna weer naar het Bronovo-ziekenhuis zal gaan, was gisteren ook nog niet bekend.

## • Werktijden

Vrouwelijke militairen kunnen aanspraak maken op aangepaste werktijden en werkzaamheden als ze zwanger zijn. De werktijd kan verminderd worden tot minimaal 30 uur. De vrouwelijke militair krijgt maximaal een uur per dag rusttijd. Zij hoeft geen overwerk te verrichten en kan vrijstelling vragen voor deelname aan oefeningen. Verder kan ze worden vrijgesteld van werkzaamheden tijdens het weekend of op feestdagen en van avond- en nachtdiensten. De commandant beslist over dergelijke verzoeken van zwangere militairen.

## • Muters

Een Argentijnse aanklager heeft dinsdag voor de burgerrechter zware celstraffen geëist tegen de muters van de bloedige opstand in december 1990. Voor kolonel Mohamed Ali Seineldin en zeven van zijn aanhangers verlangt aanklager Luis Moreno Ocampo levenslang. Voor zeven anderen zijn straffen geëist van twaalf tot 25 jaar. In januari werd Seineldin door een militaire rechtbank al schuldig bevonden aan organisatie van de muterie. Ocampo betoogde dinsdag dat de muters president Menem wilden afzetten.

## • Mensenrechten

De Europese Gemeenschap heeft de zes ASEAN-landen beloofd dat zij respect voor de mensenrechten en bescherming van het milieu niet als voorwaarden zal stellen bij economische hulp en handel. ASEAN bestaat uit Thailand, Maleisië, Singapore, Indonesië, Brunei en de Filipijnen.

## • Hongerstaking

De op Bonaire gevestigde advocaat Michiel Bijkerk, die in hongerstaking is gegaan om een onderzoek af te dwingen naar systematisch geweldsdadig optreden van de politie, heeft zijn actie naar Curaçao verplaatst. Waarnemend gouverneur Rosemary de Paula heeft inmiddels opdracht gegeven 'een onafhankelijk en onpartijdig onderzoek' te doen naar vermeende politieke onrechtmatigheden. Bijkerk vindt de aan te stellen onderzoekscommissie 'onaanvaardbaar' omdat er geen internationale vertegenwoordigers in zitten.

## • F16's

De Turkse regering heeft het Amerikaanse Congres dinsdag formeel om toestemming gevraagd voor de levering van 80 F16-gevechtsvliegtuigen. Tijdens zijn bezoek aan Turkije heeft de Amerikaanse president George Bush gezegd dat het Turkse leger in de VS 160 F16's kan kopen. De totale waarde ligt op ongeveer 5,6 miljard gulden.

## • Soldaten

De Verenigde Staten zullen in de toekomst aanmerkelijk meer soldaten leveren voor de snelle interventiemacht die in Turkije wordt gestationeerd dan aanvankelijk de bedoeling was, namelijk 4.165 man. Daarvan zullen 1.500 soldaten het voetvolk vormen, de rest is bemanning voor helikopters en gevechtsvliegtuigen en ander personeel. Pentagon-woordvoerder Pete Williams wilde niet zeggen hoe groot de definitieve interventiemacht zal zijn die met name de Koerden zal moeten beschermen tegen nieuwe aanvallen van de Iraakse regering.

## • Golfoorlog

Het voedsel dat het Amerikaanse leger heeft overgehouden na de Golfoorlog zal onder de armen van de Verenigde Staten verdeeld worden. De overschotten hebben volgens de regering een waarde van ongeveer 300 miljoen dollar (600 miljoen gulden). Voor de distributie moeten 180 'voedselbanken' worden opgezet die het eten voornamelijk zullen verdelen onder de 42.000 thuisloze daklozen. Een deel van het voedsel ligt nog in depots in Saoedi-Arabië of is op schepen onderweg naar de VS.

## • Gasreserve

De gasreserve neemt steeds verder toe. Het afgelopen jaar kon 248 miljard kubieke meter aardgas aan de reserve worden toegevoegd ondanks een productie van 72 miljard kubieke meter. De toename van de reserve ontstond vooral door een herberekening van de inhoud van het Groninger-gasveld, de gasbel in Slochteren. Daarnaast werd door de vondst van nieuwe gasvelden 33 miljard kubieke meter aan de reserve toegevoegd.

# Krant brengt nieuwe onthullingen in Inkatha-affaire

## 'Ook geheime betaling aan zwarte raadsleden'

Van onze correspondent

**JOHANNESBURG** - De Zuidafrikaanse regering zou nog vier andere regeringsgezinde zwarte organisaties betaald hebben uit hetzelfde geheime fonds dat is gebruikt voor de uitkering aan de Zoeloe-beweging Inkatha. Dit meldt het in Johannesburg verschijnende liberale dagblad De Star. De krant citeert parlementariër Kobus Jordaan van de liberale Democratische Partij (DP), die zegt dat Umsa, Ucasa, Nationale Forum en Fida in het geheim door de regering zijn gefinancierd. In deze organisaties zijn conservatieve zwarte politici, voornamelijk raadsleden uit de zwarte woonwijken, vertegenwoordigd. Woordvoerders van in Umsa en Ucasa hebben de schenking ontkend.

De betaling aan deze organisaties is een nieuwe ontwikkeling in de zogenaamde Inkatha-affaire, die de regering van president De Klerk in ernstige verlegenheid heeft gebracht. Vorige week werd door het weekblad Weekly Mail onthuld dat de regering in oktober 1989 en maart 1990 in totaal 250.000 rand (175.000 gulden) aan Inkatha heeft uitgekeerd. Het geld werd gebruikt om Inkatha te steunen in haar strijd tegen het ANC, de aartsrivaal van Inkatha die de Zoeloe-beweging dreigde te overvleugelen.

De regering zou gedurende zes jaar ook nog eens 1,5 miljoen rand (ruim een miljoen gulden) hebben betaald aan de aan Inkatha verbonden vakbeweging Uwusa. Uwusa gebruikte het geld om demonstraties tegen voorstanders van sancties, onder wie aartsbisschop Desmond Tutu, te organiseren.

Het ANC heeft gisteren van de regering volledige openheid van zaken geëist over de meer dan 1,5 miljard rand die zij de afgelopen vijf jaar heeft uitgegeven aan geheime projecten. De regering bevestigde zich gisteren opnieuw over de gevolgen van 'Inkathagate'. Het ANC heeft het ontslag geëist van twee ministers, Vlok (Politie), die het geld heeft doorgesluisd naar Inkatha, en Malan (Defensie). Maar volgens de regeringsgezinde pers zou president De Klerk daar niets voor voelen.

## Interview

Vandaag zal voor de eerste keer een prominent kabinetslid uitvoerig op de affaire ingaan. Minister Pik Botha (Buitenlandse Zaken), die opdracht heeft gegeven voor de betaling aan Inkatha, zal een interview geven aan de Zuidafrikaanse televisie. Daarna is hij beschikbaar voor de rest van de pers. President De Klerk zal pas volgende week dinsdag een verklaring afleggen. Hij wil eerst nog overleggen met de Staatsveiligheidsraad.

Morgen, als Weekly Mail weer uitkomt, worden bovendien nieuwe onthullingen verwacht.

Zie verder pagina 5  
**• Reputatie Buthelezi definitief in duigen**

## Premier Lubbers stuurt Kaifu excuusbrief

**DEN HAAG** - Nadat de Japanse premier Kaifu eind vorige week 'oprecht berouw' had uitgesproken over het optreden van Japan in het verleden, heeft premier Lubbers zich in een brief aan zijn Japanse ambtgenoot op zijn beurt verontschuldigd voor het gedrag van enkele personen tijdens het bezoek van Kaifu aan Nederland. Dit heeft de Rijksvoorlichtingsdienst gisteren bevestigd.

De verontschuldiging in Lubbers' excuusbrief betreft vooral het in het water gooien van de krans die Kaifu afgeleverd vrijdag had geleid bij het Indisch monument in Den Haag. Woedende slachtoffers en nabestaanden van de Japanse interneringskampen tijdens de Tweede Wereldoorlog, die boos waren over het feit dat voor de krans bloemen terzijde waren geschoven, smeten de Japanse krans tot twee keer toe in een nabijgelegen vijver.

## Smart over gesneuvelde



• Hartverscheurende tafereel bij de begrafenis van de Kroatische politiemann Franjo Jurcic in het Slavonische stadje Zupanja. De politiemann, wiens kist is bedekt met de nieuwe nationale vlag van Kroatië, werd gedood tijdens een gevecht met Servische 'Cetniks' in het dorp Mirkovci enkele dagen geleden. Daarbij vonden zeker 19 Kroatische politiemensen de dood.

## Onduidelijkheid acties wao'ers

**DEN HAAG** - Er bestaat in het geheel geen duidelijkheid over de aard en omvang van acties die individuele wao'ers of kleine groepen zullen gaan voeren tegen het kabinetsplan de uitkeringsduur (en daarmee de hoogte) van de wao te beperken. Of aangekondigde initiatieven als telefoonblokkades en het bezetten van kruispunten of snelwegen ook zullen worden uitgevoerd is de vraag. Navraag bij initiatiefnemers leert dat het vaak om

een of twee mensen gaat, die hopen via de publiciteit meer mensen mee te trekken. Soms lijkt het dreigen met verzet bedoeld om stoom van de ketel te halen. De wao'ers in ons land zijn nauwelijks georganiseerd. Er bestaat geen bond van niet-werkenden of van arbeidsongeschikten, die, net als de bonden van werkenden, is aangesloten bij de FNV of het CNV. Er bestaat wel een Landelijk Samenwerkingsverband regionale platformen arbeidsongeschiktenorganisaties (LSVwao), dat elf (tien plus één in oprichting) regionale platformen bundelt. Die op hun beurt bundelen de vele plaatselijke wao'tiefnemers leert dat het vaak om

**UTRECHT** - Het ministerie van WVC wil dat er een onderzoek komt naar de 'spectaculaire' prijsstijging van anticonceptiepillen sinds de invoering van het Geneesmiddelen Vergoedingssysteem (GVS) op 1 juli. WVC vermoedt dat er sprake is van een 'gezamenlijke prijsopdrijving' door de fabrikanten.

De prijsstijgingen, waarvoor de producenten geen motief hebben aangegeven, lopen op tot 65 procent. WVC en de apothekersorganisatie KNMP hebben berekend dat pilgebruikers vanaf 1 augustus tot 15 gulden per half jaar zullen moeten bijbetalen. Delftse berekeningen leren dat in totaal circa 43 miljoen zal moeten worden bijbetaald.

De bijbetaling vloeit voort uit het GVS. Dat bindt vergoeding van geneesmiddelen, die zijn onderge-

## WVC wenst onderzoek naar 'spectaculaire' prijsstijging pil

bracht in groepen soortgelijke middelen, aan een limiet. Kost een middel meer dan de limiet, dan moeten ziekenfondsverzekerden het verschil uit eigen zak bijbetalen.

De prijzen van veel anticonceptiepillen zijn tot boven de limiet gestegen. Eerder deze maand sprak de KNMP het vermoeden uit dat fabrikanten erop rekenen dat vaste pil-

## Kamer terughoudend over beurzenplan

**DEN HAAG** - De Tweede Kamer heeft afhoudend gereageerd op het plan van minister Ritzen (Onderwijs) om studenten die niet in een jaar hun propaedeutische-examen halen, hun studiebeurs te ontnemen. In een eerste reactie zegt het Kamerlid Lansink (CDA) het voorstel niet bij voorbaat af te wijzen maar het ook niet te omhelzen. Zijn collega Netelenbos van de PvdA vindt het niet verstandig om in het onderwijs 'plan op plan te stapelen'. Een woordvoerder van de VVD meent dat de liberalen eindelijk een totaalvisie op de studiefinanciering willen en niet steeds opnieuw kleine ingrepen in het stelsel.

Lansink zegt dat het voorstel van Ritzen op zich past in de filosofie dat, daar waar de samenleving veel geld uitgeeft voor het onderwijs,

ook controle mag plaatsvinden op de juiste besteding ervan, inclusief sancties. Hij noemt het omzetten van een beurs in een lening 'moeilijk' maar ook niet zo slecht. Lansink zegt wel dat studenten die door de maatregel echt in problemen komen, geholpen moeten worden.

Mevrouw Netelenbos wijst er in haar commentaar op dat het stelsel van studiefinanciering niet ingrijpend is veranderd. Daarnaast bestaan er voornameis voor de invoering van een bindend studieadvies in de eerste studiejaar en verandering in de tweede fase van het voortgezet onderwijs. Volgens haar moet eerst maar eens afgewacht worden hoe al deze plannen in de praktijk uitpakken. Het argument dat Ritzen moet bezuinigen wijst ze van de hand.

de Consumentenbond en het Landelijk Patiënten Consumentenplatform aangeraden om ertegen in het geweer te komen. De Consumentenbond wil dat de Economische Controle Dienst in de zaak duikt. Een woordvoerder van de bond sprak in een eerste reactie van een 'ongehooorde ontwikkeling'. Voorzitter dr J. Sanders van de organisatie van de farmaceutische industrie Nefarma noemde de beschuldiging van WVC dat er sprake is van een gezamenlijke prijsopdrijving 'wel erg fors'. Hij onthield zich van verder commentaar. „Wij houden ons verre van het commerciële beleid van onze leden,” aldus Sanders. Wat de Nefarma-voorzitter wel heeft verbaasd, is dat de KNMP, anders dan in het verleden, „aan de leiband van WVC loopt”. „Het lijkt een beetje op brave Hendriken-gedoe,” zei hij.

(ADVERTENTIE)

**GEOPEND**

Chinees-Indisch restaurant

*Peking*



U bent van harte welkom  
 Zonstraat 17, Kerkrade  
 tel. 045-463308  
 Geopend dagelijks van  
 12.00-22.30 uur

(ADVERTENTIE)

## VOOR-OPRUIMING

Vele tuinset-showmodellen nu 20% korting.  
 Restpartij kussens 4 halen 2 betalen.

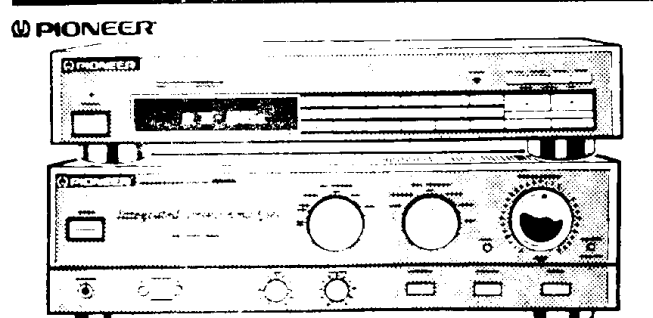


**DECOM**  
 tuinmeubelen

SITTARD Rijksweg Zuid 208 Gelegen tussen Hotel Riche-Geleen en De Prins-Sittard



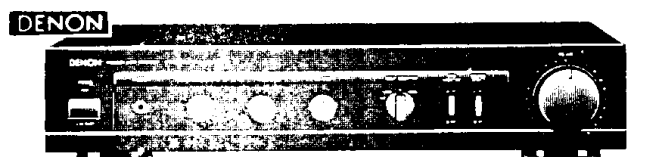
## TUNER/VERSTERKERS



**PIONEER 447 VERSTERKER**  
Versterker met 24 voorkeuzers, oververmogen van 240 Watt, stereo, auto, meet, 2 x 25 Watt, kopieren.

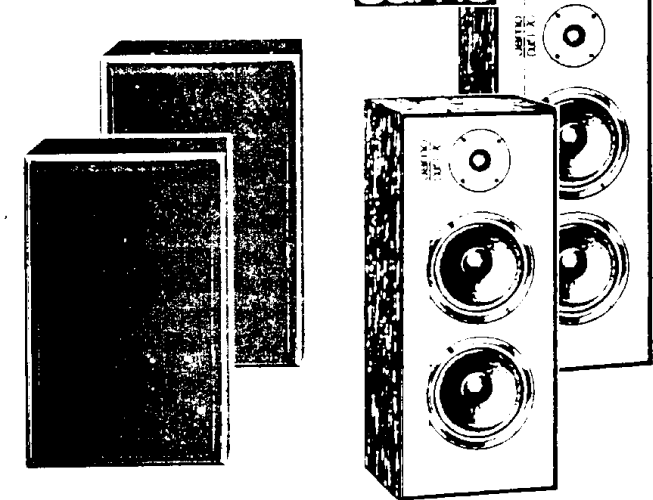
**PIONEER 447 TUNER**  
Servo kwarts PLL FM/AM tuner met 24 voorkeuzers, oververmogen van 240 Watt, stereo, auto, meet, 2 x 25 Watt, kopieren.

478,- SETPRIJS **699**



**DENON PMA 260 VERSTERKER**  
Heeft een vermogen van 2 x 25 Watt, stereo, auto, meet, 2 x 25 Watt, kopieren.

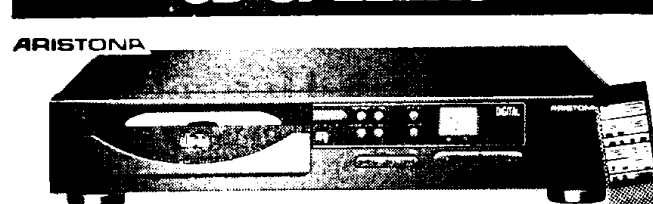
499,- **399**



**KENWOOD LS 34 MID-LOW SPEAKER**  
3-weg basreflex systeem, tweeter, een maximaal vermogen van 25 Watt. Uitgevoerd in essent, nerf.

125,- **99**

## CD SPELERS



**ARISTONA TK 689 CD SPELER**  
CD speler in stereo, 2 x 25 Watt, op afstand te bedienen, 2 x 25 Watt, op afstand te bedienen, 2 x 25 Watt, op afstand te bedienen.

399,- **249**



**SANSUI CD-X111 CD SPELER**  
CD speler in stereo, 2 x 25 Watt, op afstand te bedienen, 2 x 25 Watt, op afstand te bedienen, 2 x 25 Watt, op afstand te bedienen.

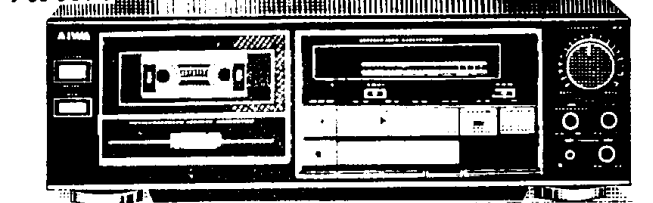
599,- **299**



**DENON DCD 460 CD SPELER**  
Full size CD speler, 2 x 25 Watt, op afstand te bedienen, 2 x 25 Watt, op afstand te bedienen, 2 x 25 Watt, op afstand te bedienen.

599,- **399**

## CASSETTEDECKS



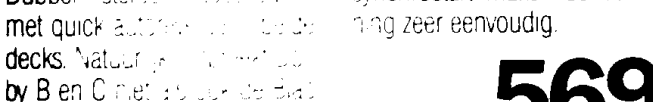
**AIWA AD-F500 2 MOTOREN CASSETTEDECK**  
Dolby B en C, 2 x 25 Watt, op afstand te bedienen, 2 x 25 Watt, op afstand te bedienen, 2 x 25 Watt, op afstand te bedienen.

629,- **479**



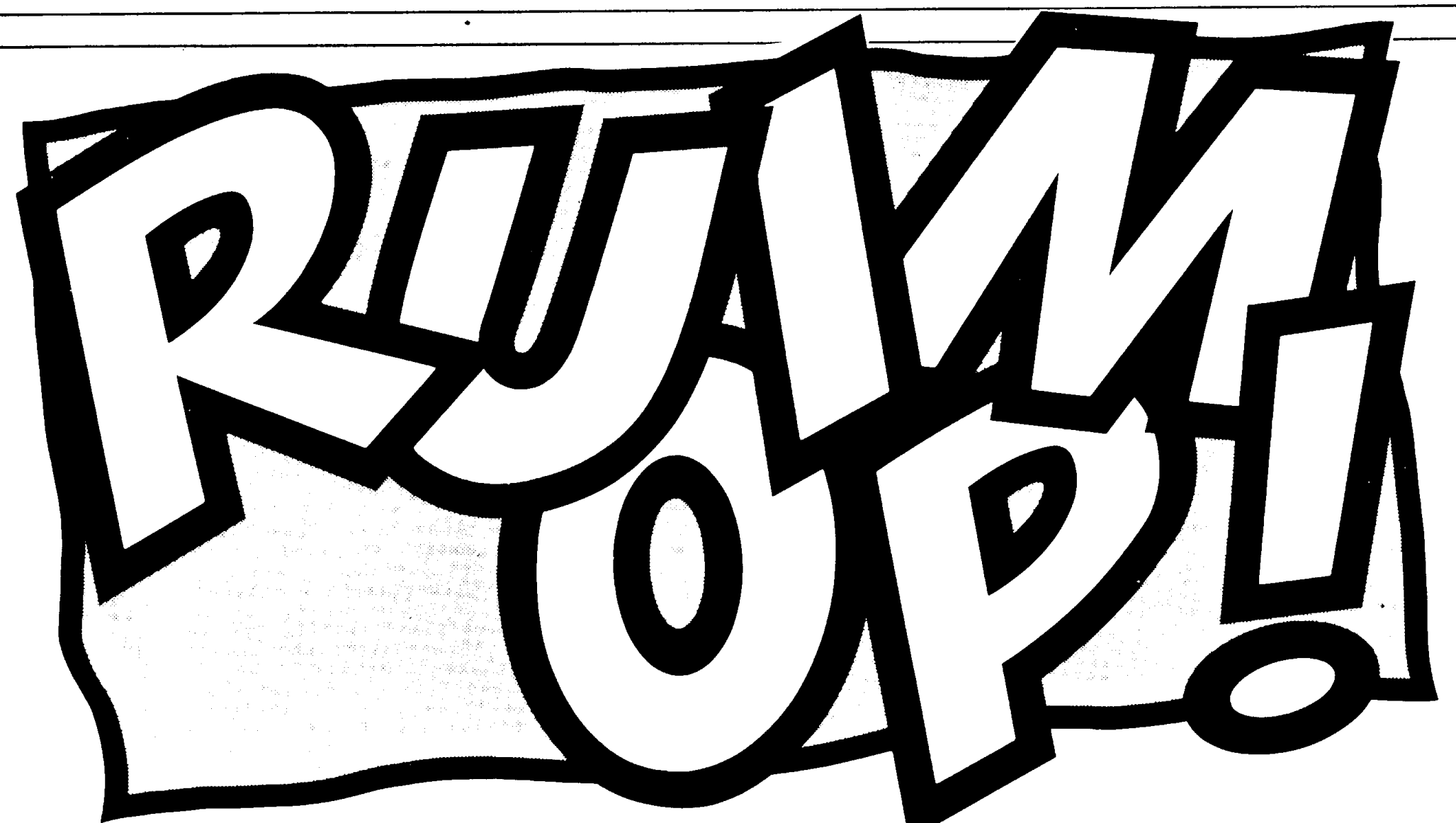
**AIWA AD-WX 777 DUBBEL CASSETTEDECK**  
Dubbel stereo, 2 x 25 Watt, op afstand te bedienen, 2 x 25 Watt, op afstand te bedienen, 2 x 25 Watt, op afstand te bedienen.

699,- **569**



**JVC TD-W803 DUBBEL CASSETTEDECK**  
Computelink, 2 x 25 Watt, op afstand te bedienen, 2 x 25 Watt, op afstand te bedienen, 2 x 25 Watt, op afstand te bedienen.

999,- **699**



# BIJ VOGELZANG

Nauwelijks voor te stellen zo'n opruiming! 50% korting is geen uitzondering. Op alle afdelingen treft u fantastische koopjes en voor snelle beslissers zijn er diverse heel licht beschadigde apparaten of winkelmodellen. Dit zijn natuurlijk de beste koopjes, en zijn dan ook snel op. De prijs is het enige wat verandert, wat blijft is onze betrouwbare garantie, zwart op wit! Niet voldoende geld bij de hand betaal dan gemakkelijk met de Vogelzang Credit Card. Snel bij Vogelzang binnenlopen kan u veel voordeel opleveren.

## MIDISETS

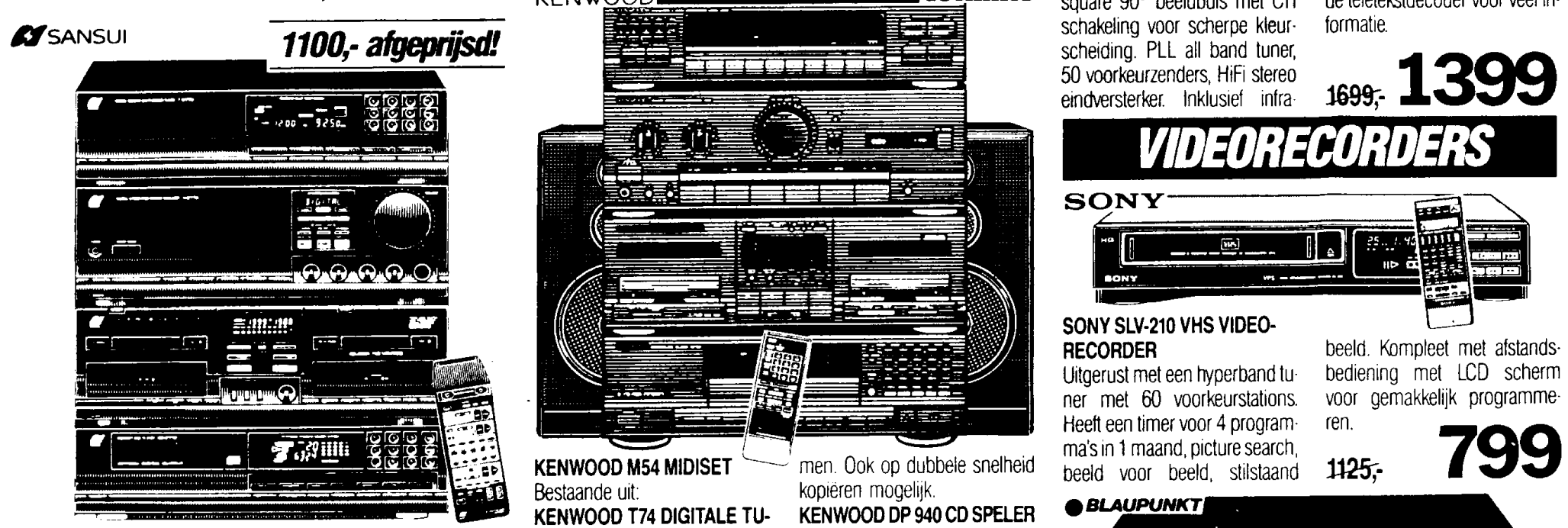


**AKAI M395 L MIDISSET**  
Komplete midiset met moede optiek bestaande uit: PLATENSPELER semi-automatisch met MM-element. VERSTERKER met 2 x 30 Watt uitgangsvermogen met 5-bands equalizer. TUNER met 16 voorkeuzers. Handig is de sleeptimer. DUBBEL CASSETTEDECK met twee keer auto-

**SONY V502 MIDISSET**  
Bestaat uit: VERSTERKER 2 x 90 Watt en regelbare bass feedback, 2x5 bands equalizer. Microfoon- en hoofdtelefoon aansluiting. TUNER synthesizer tuner met 30 voorkeuzers, FM/MG/LG, timer met wektuutje. CASSETTEDECK dubbel autoreverse deck. Automatische

1080,- **899**

1100,- **afgeprijsd!**



**SANSUI M870 MIDISYSTEEM**  
AE 770 VERSTERKER Krachtige 2x50 Watt versterker met 8 audio en 2 video-aansluitingen. Digitale optische ingangen voor CD en DAT. T-770 TUNER/TIMER Digitale quartz synthesizer tuner met 30 voorkeuzers op FM en AM. De ingebouwde timer kan 8 verschillende signaalbronnen in- en uitschakelen. D-E870 DUBBEL CASSETTEDECK Dubbel cassettedeck met

**KENWOOD M54 MIDISSET**  
Bestaande uit: KENWOOD T74 DIGITALE TUNER/TIMER Quartz synthesizer met 30 voorkeuzers met stationsnaam in de display. KENWOOD A45 GEÏNTEGREERDE VERSTERKER Het continue vermogen is 2 x 55 Watt. Er zijn 6 ingangen beschikbaar inkl. CD direct. Hoofdtelefoonuitgang. Muting schakelaar, CD rec. selector. KENWOOD X54 DUBBEL CASSETTEDECK met de unieke mogelijkheid om een CD op de dubbele snelheid op te ne-

2799,- **1699**

2599,- **1999**

1349,- **899**

795 **795**

19,95 **16,95**

799 **799**

139,- **119**

799 **799**

139,- **119**

799 **799**

139,- **119**

## AUTORADIO'S



**PHILIPS DN290 AUTORADIO**  
Stereo autoradio met gescheiden bedieningsgedeelte en tuner/versterker, automatische zend- en ontvanger, 8 voorkeuzers, stereo eindversterker 2x9 Watt.

399,- **99**

## NOG ENKELE VOORBEELDEN

GRUNDIG WKC 1802 stereo, digitaal, 349,- **199**  
GRUNDIG WKC 3642 slede, digitaal, autorev., 499,- **449**  
JVC KSR 500 slede, digitaal, autoreverse, 449,- **399**  
PANASONIC CM 25 2 x 25 Watt versterker, 149,- **79**  
PHILIPS DC 552 digitaal, loudness, slede, 399,- **299**  
PHILIPS DC 764 stereo autoradio cassette, 1199,- **599**

## CD PORTABLES



**PHILIPS AZ 8102 COMPACT DISC RADIORECORDER**  
Kan ook worden aangesloten op de HiFi installatie, klinkt fantastisch over 2 x 4 luidsprekers, met speciale Dynamic bass boost, 3-bands grafische equalizer, 2 x 8 Watt uitgangsvermogen.

449,- **399**

## NOG ENKELE VOORBEELDEN

AIWA DXP 50 discman met afstandsbed., 599,- **499**  
DENON DCP 50 discman topmerk, 599,- **499**  
PANASONIC RXDI-5 portable radiocassette/CD, 999,- **899**  
TECHNICS SLXP 300 discman, superplat, 499,- **449**

## PORTABLES



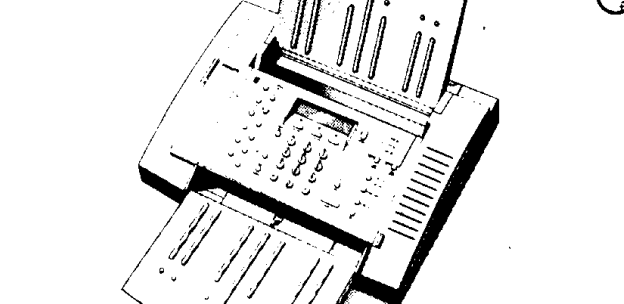
**PHILIPS AW 7092**  
Dubbeldecker met op een deck opnemen en weergeven met continu afspelen, dus overspeelmogelijkheid, ook op hoge snelheid. Zonder bandje wisselen anderhalf uur non-stop muziek. Uitstekende stereo weergave.

199,- **149**

## NOG ENKELE VOORBEELDEN

PANASONIC RFB 20 wereldontvanger, 349,- **199**  
PANASONIC RX-CS750 composit, dubbeldeck, 399,- **349**  
AKAI AJ 209 radio cassette recorder, 139,- **129**  
JVC PC4 777 supercompo, dubbeldeck, 2x30 W, 499,- **449**  
PANASONIC RX-CT 800 composit, dubbeldeck, 269,- **199**

## FAXEN



**PHILIPS PC F10 TELEFAX**  
Personal business fax, zeer gebruikersvriendelijk, documentinvoer met een capaciteit van 5 pagina's, fotoscakelaar (of grip tuiten), kopieerfunctie, compacte vormgeving. Kleur: grijs, inclusief stekker en rol papier.

1290,- **1149**

## PHILIPS PCF 20 TELEFAX

Als PCF 10 maar dan met LCD scherm, 12 programmeerbare toetsen, 29 extra geheugennummers, journaal, uitgebreide identiteitsinformatie mee te zenden.

1790,- **1599**

## NOG ENKELE VOORBEELDEN

SANYO SF515 TELEFAX, 5695,- **1999**  
SHARP FO-100 FAX met ingeb. telefoon, 2299,- **1775**  
PROFOON FAX 11 30 geheugens, ingeb. tel., 2495,- **1995**

## ELEKTRONIKA



**AKAI E240 VHS VIDEOBAND**  
Standaard VHS tape voor algemeen gebruik, 4 uur speelduur, speelduur.

9,95 **7,95**

19,95 **16,95**

799 **799**

139,- **119**

799 **799**

139,- **119**



**VOGELZANG**

**Daar kun je niet omheen**

VOGELZANG: OOK TIJDENS DE OPRUIMING DE GROOTSTE SPECIALIST IN HIFI, VIDEO, TELEVISIE, COMPUTERS EN ELEKTRONIKA

Eindhoven: Hermanus Boexstraat 22, Heerlen: Akerstraat 19, Maastricht: Hifi, video- en Technische Dienst, Wolfstraat 11, Afd. Elektronika, M. Smedenstraat 25.



Propaedeuse-maatregel is niet meer dan een noodverband

# Tweederde studenten wellicht beurs kwijt

Van onze correspondent

**HAAG** – De controle op studie-prestaties van studenten werd nog niet zo lang geleden afgeschaft, namelijk in 1986. De kosten van het controle-systeem stonden in geen verhouding tot de opbrengst, zo luidde de redenering. Sindsdien krijgt zelfs een student die voor al zijn tentamens zakt, gewoon doorbetaald. Daar wil minister Ritzen (Onderwijs) van af. Want slechte studenten zijn trage studenten en trage studenten slurpen geld.

De meest eenvoudige methode om te zien of een student de moeite waard is, is om te kijken naar de toelatingsexamen. Het is ook de meest draconische methode. En dat is het schrappen van de basisbeurs voor studenten die de propaedeuse niet in een jaar halen. Dat betreft evenwel het overgrote deel van de studentpopulatie (70 procent). Slechts een minderheid van 30 procent haalt de propaedeuse wel in een jaar.

De 'blessure-tijd' mag de student in studiefinanciering bij Ritzen lenen, tegen (bijna) commerciële rentepercentages wel te verstaan. Zo kan de student zijn propaedeuse nog behaald, begint de basisbeurs (schenking) weer te lopen.

## Verbazing

De 'propaedeuse-maatregel' is bedoeld als een bezuiniging. Het was minister Ritzen zelf die het voorstel in februari tijdens de Tussenbaars-besprekingen op tafel legde. Dat wakte destijds de nodige verbazing, want Ritzen heeft altijd benadrukt dat veel eerstejaars-studenten aan de werkwijze in het hoger onderwijs moeten wennen. En daarom schreef Ritzen destijds in de toelichting op het Wetsvoorstel Hoger Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek (WHW) dat studenten twee jaar over de propaedeuse-fase moesten doen. Maar wel voor eigen rekening, zo blijkt nu.

Liever had Ritzen het aantal doublerende propaedeuse-studenten ingeperkt door de invoering van een bindend studie-advies. De bewindsman vindt dat universiteiten en hogescholen 'zwakke' studenten moeten wgsturen. Ook dat bespaart natuurlijk studiefinanciering. Maar de Tweede Kamer staat huiverig tegenover dit plan. En evenmin is Ritzen erin geslaagd de instellingen over de streep te trekken. De 'propaedeuse-maatregel' is dus ook voor Ritzen een noodverband.

## Strafkorting

Ondertussen blijft het departement studeren op mogelijkheden om de beurs ook na de propaedeuse afhankelijk te maken van de prestaties van de student. Universitaire studenten doen gemiddeld 5,5 jaar over hun studie, terwijl de officiële cursusduur veelal 4 jaar is. Ritzen wil dat studenten jaarlijks of halfjaarlijks worden gecontroleerd op hun studievoortgang. Zijn de resultaten beneden de maat dan volgt een strafbepaling op de basisbeurs.

Het gekorte bedrag mag de student vervolgens weer lenen.

Er heerst grote scepsis over de haalbaarheid van dit laatste plan. Juist de complexiteit van het stelsel van studiefinanciering leidt tot onvoorziene en extra uitgaven. Dat beweert niet alleen de Landelijke Studenten Vakbond (LSVB), maar ook de Algemene Rekenkamer kwam onlangs tot die conclusie in haar onderzoek naar het nieuwe stelsel van Studiefinanciering.

Het koppelen van studievoortgang aan studiefinanciering levert weinig spectaculaire bezuinigingen op. De Rotterdamse bestuurskundige Roel in 't Veld (de 'uitvinder' van de OV-kaart voor studenten) becijferde in 1989 dat het straffen van luie studenten hooguit 50 a 100 miljoen gulden kan opleveren.

Naar schatting 95.000 studenten begonnen in het najaar van 1992 – als de propaedeuse-maatregel zijn beslag krijgt – met een nieuwe studie.

Als zeven van de tien studenten gedurende een jaar hun basisbeurs kwijtraakt, levert de maatregel Ritzen 40 miljoen per jaar op. Het schrappen van de basisbeurs voor scholieren van 18 jaar en ouder die meer dan een keer blijven zitten of zakken voor het eindexamen is evenmin een vetpot voor Ritzen. (Er zijn 80.000 middelbare scholieren van 18 jaar en ouder). In financieel opzicht heeft Ritzen dus nog aanvullende maatregelen nodig om de trage student tot spoed te manen.

De lijst met prikkels die Ritzen inmiddels heeft bedacht om studenten tot snelheid te manen is inmiddels aangegroeid tot een indrukwekkende opsomming:

- Met ingang van dit cursusjaar gaan de collegelenden met 100 gulden per jaar omhoog gedurende een periode van vijf jaar.

- De basisbeurs wordt vijf jaar lang bevroren en dus niet aangepast aan het prijspeil.

- Het recht op de basisbeurs en aanvullende beurs wordt beperkt tot de cursusduur (veelal 4 jaar) en één jaar extra (in totaal 5 jaar).

- Het recht op inschrijving in het hoger onderwijs wordt in de meeste gevallen beperkt tot 6 jaar.

- Om voor een basisbeurs in aanmerking te komen, moet de student voor zijn 27ste met een studie aanvragen.

- Zodra een student 27 jaar wordt, stoppen de basisbeurs en aanvullende beurs. Studiefinanciering moet vanaf die leeftijd voor 100 procent geleend worden.

- De rente over de studietoelagen gaat omhoog van 8,7 procent naar 10,3.

- De looptijd van de rente over studietoelagen wordt verlengd, omdat deze begint te 'lopen' vanaf het eerste studiejaar en niet langer nadat de studie is beëindigd.

Deze maatregelen zijn inmiddels goedgekeurd door zowel de Tweede als de Eerste Kamer en gelden vanaf het komende cursusjaar. Voor het cursusjaar dat in augustus 1992 begint, wil Ritzen de rente opnieuw optrekken van 10,3 naar 11,3 procent. Tegelijkertijd moet de 'propaedeuse-maatregel' zijn beslag krijgen. Maar deze laatste twee voornemens moeten nog aan het parlement worden voorgelegd.

## achtergrond

margreet vermeulen



● Het lijf van de Belgische Minister van Staat André Cools werd vorige week donderdag weggedragen van een parkeerplaats in Luik. De socialistisch oud-minister werd op weg naar zijn auto doodgeschoten.

Justitie en politie Luik willen in alle rust dader kunnen opsporen

# Fantasieën frustreren onderzoek moord Cools

Vervolg van pagina 1

**LUIK** – Waarschijnlijk heeft hij er nooit een in dienst gehad. Want anders was ongetwijfeld ook de tuimman al publiekelijk in verband gebracht met de moord op de vorige week in Luik vermoorde André Cools. De procureur-generaal Leon Giet hief zijn handen gistermorgen in de klassieke kamer van het paleis van justitie in Luik ten hemel: „We hebben hier te maken met een serieus circuit van informanten en helaas ook een fantasie-circuit.”

André Cools (63), de Belgische socialistische ex-minister en Minister van Staat, werd vorige week donderdag bij het verlaten van het appartement van Marie-Helene Joret, met wie hij een verhouding had, geliquideerd. De schietpartij vond plaats op de parkeerplaats van het appartementencomplex. Joret werd door dezelfde dader eveneens getroffen. Zij onderging gisteren een tweede operatie. In levensgevaar verkeert zij niet meer.

## Anoniem

Het onderzoek, waarbij zelfs anti-terrororganisaties zijn ingeschakeld, wil maar niet vlotten. Er komen erg veel tips binnen maar ook een enorme hoeveelheid fake-getuigenissen, fantasieverhalen, geruchten of hoe ze ook omschreven mogen worden. Ze leiden het onderzoek naar de moord op de socialistische voorman Cools enorm af. Dat er momenteel in Luik door tweehonderd ambtenaren van alle mogelijke Belgische politiediensten gewerkt wordt aan de zaak, mag deze dagen de enige

echte zekerheid in Luik heten. Alle andere verhalen zijn gebaseerd op zogenaamde aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheden, anonieme telefoontjes, geruchten, halve waarheden of veronderstellingen.

Wat te denken van de bezorgde moeder uit Elsene die zondagavond reeds de Brusselse krant Le Soir belde en daar mededeelde dat haar zoon meer zou weten van de moord op Cools: „Ik meende dat hij pasgeleden over de socialistische ex-burgemeester Edouard Close sprak in verband met moordplannen van een rechts-extremistische groepje. Nu begrijp ik dat hij het over Cools heeft gehad en niet over Close. De dag na de moord op Cools is mijn zoon naar het buitenland gevlucht, vermoedelijk naar Frankrijk. Hij is bang omdat hij teveel weet”, zou de vrouw aan Le Soir en later aan de plaatselijke politie hebben verteld. Volgens procureur-generaal is de vrouw echter niet opgespoord. Het zou een anonieme melding zijn geweest. Wellicht verwees Giet bekendmaking dat er een rogatoire commissie ingesteld is wel naar dit geval. Maar bevestigden dat het verzoek om rechtshulp aan Frankrijk is gedaan, wilde de procureur-generaal niet.

## Lifter

En waarom is de moord nog niet opgelost nu zich een getuige gemeld zou hebben bij de gerechtelijke politie die een lifter langs de Maaskade in Luik gezien heeft? Een half uur na de aanslag had hij daar een man, gestoken in een jeanspak en zo'n veertig jaar oud zien staan. Degene die deze 'zenuwachtige' man een lift heeft aangeboden, heeft zich echter nog niet gemeld.

De tip die leidde naar een discipline gestraffe verpleger van het ziekenhuis van Seraing is

van het lijstje geschraapt. Het verhaal deed de ronde dat de man wraak had willen nemen op Cools die per slot van rekening bestuurslid was van dat ziekenhuis.

Aan het anonieme telefoontje naar La Nouvelle Gazette hebben de onderzoekers ook niet erg veel gehad. „Kijk eens wie er hier het meeste geld heeft in dit land. Cools was de nummer twee op mijn lijst”, had de man gezegd die afgedaan wordt als een smakelooze grappenmaker. Zo ook de anonieme beller naar de politie in Seraing. „André Cools heeft nu zijn deel gehad, de volgende die aan de beurt komt is Guy Mathot.” De ex-burgemeester van Seraing en senator voor de Partij Socialiste wordt inmiddels zwaar bewaakt.

„We houden overall rekening mee”, herhaalde een zuchtende procureur-generaal Giet gistermorgen, geflankeerd door de procureur-des-konings (officier van justitie) mevrouw Bourguignon die het onderzoek leidt. Inmiddels heeft de onderzoeksrechter Veronique Ancq het stof geblazen van het dossier dat in 1987 leidde tot het zogenoemde parkeermeesterschandaal. Ze zou momenteel laten onderzoeken of Cools misschien betrokken is geraakt in het complot dat destijds zijn oorsprong vond in geknoet met de gunning en exploitatie van de Luikse parkeermeesters. Voorzitter van de beheersmaatschappij van de Luikse parkeermeesters was een goede vriend van Cools, baron de Bonvoisin. Die verklaarde onlangs in een kranteninterview: „Vrienden bij de staatsveiligheid zeiden me: ofwel wordt ge doodgeschoten, zo niet stoppen ze je in de bak.” Justitie sluit niets uit. „We onderzoeken niet alleen de serieuze, maar ook de fantasieverhalen”, herhaalde Giet.

jos van den camp

Israël wil zeggenschap over Palestijnse delegatie

# Vredesgesprek Midden-Oosten lijkt op voorhand al mislukt

Van onze redactie buitenland

**Jeruzalem** – Wat is een vredesconferentie over het Midden-Oosten waard, wanneer één van de deelnemende partijen – lees Israël – bepaalt hoe de delegatie van één van de andere deelnemers – in dit geval de Palestijnen, er uitziet? Niet veel, valt te vrezen, alle optimistische geluiden van de kant van Israël en de VS ten spijt.

De VS en Israël zijn het volgens de Israëlische minister van Defensie, Moshe Arens, dan wel eens over de samenstelling van een Palestijnse afvaardiging bij een vredesconferentie over het Midden-Oosten, waarmee een zeer belangrijk obstakel voor de uitvoering van het Amerikaanse vredesplan verdwenen moet te zijn, maar het is natuurlijk te vauz voor woorden dat Palestijnen uit Oost-Jeruzalem bij de eerste onderhandelingsronde over de toekomst van door Israël bezet Arabisch gebied uitgesloten zijn van deelname.

Israël is er tegen dat Palestijnen uit het door Israël geannexeerde Oost-Jeruzalem, dat door de Palestijnen wordt gezien als de hoofdstad van hun toekomstige staat, deel uitmaken van een delegatie bij de vredesconferentie. De Palestijnse leider Jassir Arafat verwierp die gezamenlijke meten. „Dit is nonsens. Het uitsluiten van mensen uit Oost-Jeruzalem is onaanvaardbaar”, was zijn begripelijke standpunt.

Daarmee blijft, hoe je het ook wilt of keert, de samenstelling van een Palestijnse delegatie het belangrijkste struikelblok voor het bereiken van een regionale vredesconferentie over het Midden-Oosten, nu de Israëlische regering vasthoudt aan een vetorecht over de delegatie. De Palestijnse vertegenwoordigers die met de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken James Baker hebben gesproken, zeiden nu dat „onderhandelingen tussen Israël en de Arabische landen onder de Palestijnen ongetwijfeld op een mislukking zullen uitlopen.”

## Merkwaardig

Inmiddels wordt er gesleuteld aan een merkwaardig compromis. Dat zou erop neerkomen dat geen van de deelnemers aan de vredesconferentie gedwongen kan worden te onderhandelen met enige andere partij. De Amerikanen zouden in het ontwerp-document verder hebben vastgelegd dat de Palestijnen in de delegatie afkomstig moeten zijn uit de bezette gebieden, akkoord moeten gaan met een aanpak via



JAMES BAKER

...kwesie nederzettingen is obstakel voor vrede...



MOSHE ARENS

...Geen Palestijnse afvaardiging uit Oost-Jeruzalem...

'twee sporen' (parallele onderhandelingen met Palestijnen en de Arabische landen) en bereid moeten zijn in vrede te leven met Israël. Een ander voorstel van de VS zou zijn dat de onderhandelingen over de definitieve status van de Westelijke Jordanoever en de Gazastrook beginnen in het derde jaar na de afkondiging van zelfbestuur voor de Palestijnen. In dat stadium zouden ook inwoners van Oost-Jeruzalem bij de onderhandelingen moeten worden betrokken. Het voorstel geeft Israël in feite een vetorecht over de samenstelling van de Palestijnse delegatie, al was het van begin af aan duidelijk dat Israël nooit kan worden gedwongen te praten met partijen die het wil boycotten.

Ondanks de hoop die gerezen is door de vredesmissie van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken James Baker blijven ultra-rechtse Israëliërs en Palestijnen uit diverse geleerden achterdochtig over de Amerikaanse plannen voor een Arabisch-Israëlische vredesconferentie. Veel oude barrières zijn immers nog niet geslecht. De kwestie van de joodse nederzettingen in

de bezette Arabische gebieden – die ook door Baker als een obstakel voor de vrede wordt beschouwd – doemde weer op door berichten dat de Israëlische regering opnieuw geld heeft vrijgemaakt voor de bouw van woningen op de Golan-hoogvlakte. Het ministerie van Financiën zou de bouw van 3.200 woningen voor Sovjet-immigranten gaan bekostigen.

Voor de Arabieren blijft de sleutel-vraag of en hoe de Palestijnen zullen deelnemen aan de vredesonderhandelingen. Israël houdt vol uitsluitend te willen praten met de Palestijnen die niets met de PLO te maken hebben en niet uit het Arabische Oost-Jeruzalem of de Golan-hoogvlakte komen; beide gebieden zijn officieel door de joodse staat ingelijfd sinds de verovering in 1967.

## Syrië

James Baker legde maandag na afloop van de gesprekken met de Israëlische leiders met grote kracht de nadruk op één ding: Syrië en andere Arabische landen zijn voor het eerst in 43 jaar bereid direct te onderhandelen met Israël. Een nega-

tieve houding van de Israëlische regering zou in deze omstandigheden weinig begrip ontmoeten bij het Amerikaanse publiek (lees: belastingbetaler; vertaal: geldschietoor voor Israël). De Israëlische regering is ook door de veranderde houding van de Arabische landen in een positie gebracht waarin ze moeilijk 'neen' kan zeggen tegen het Amerikaanse voorstel voor een vredesconferentie over het Midden-Oosten.

Misschien zullen Baker en zijn medewerkers er inderdaad in slagen een oplossing te vinden voor het netelige probleem van de Palestijnse vertegenwoordiging via het diplomatieke woordenspel, dat in het vredesproces toch al een belangrijke rol speelt. Zo spreken de Arabieren onveranderlijk over een 'internationale conferentie' die op het punt staat te beginnen, terwijl de Israëlische regering hetzelfde overleg omschrijft als 'directe onderhandelingen over vrede met de Arabische landen, ingeleid door een ceremoniële bijeenkomst van alle partijen'. Hoe dan ook, een vredesakkoord in het Midden-Oosten, inclusief een oplossing voor het Palestijnse vraagstuk, lijkt nog heel ver weg.

## analyse

peter stiekema

# Reputatie Buthelezi definitief in duigen

Van onze redactie buitenland

**JOHANNESBURG** – De reputatie van Zoeloe-leider Mangosuthu Buthelezi ligt definitief in duigen, ook al heeft zijn Inkatha Vrijheidspartij inmiddels in de persoon van een persoonlijk secretaris een zondebok gevonden voor geheime financiële regeringssteun aan de partij.

Buthelezi haastte zich dinsdag om te verklaren dat hij het omstreden bedrag van 250.000 rand (circa 180.000 gulden) zal terugstorten, maar herhaalde dat hij niets van betalingen wist en repte met geen woord over het geld dat de aan Inkatha gelieerde vakbond 'Uwusa van Pretoria' ontving. Het gaat hier om naar schatting twee miljoen, wellicht zelfs vijf miljoen rand.

## Aanzien

Maar het kwaad is al geschied: het schandaal werpt een onuitwisbare smet op het beeld dat Buthelezi van zichzelf schetst als leider van een krachtig Zoeloe-blok van conservatieve zwarte kiezers, van tegenstanders van sancties en van aanhangers van een vrije markteconomie. Met zijn groep zou aan de onderhandelingsstafel terzake rekening moeten worden gehouden. Buthelezi's aanzien als voorvech-

ter tegen de apartheid steunde op het feit dat hij ooit lid was van het Afrikaans Nationaal Congres (ANC). De Zoeloe-leider steunde verscheidene jaren het ANC-beleid ten aanzien van onder meer de bantustans, de thuishlanden die de regering National Party opzette voor de verscheidene zwarte bevolkingsgroepen. Als president van het Zoeloe-thuisland KwaZoeloe weigerde hij stevaste de zogeheten onafhankelijkheid van de Zuidafrikaanse regering te aanvaarden en daarover te onderhandelen voordat ANC-leider Nelson Mandela was vrijgelaten.

## Populariteit

Maar hoe groot Buthelezi's aanhang echt is, blijft onderwerp van discussie. Zelf werpt hij zich op als de leider van zes miljoen Zoeloes, terwijl hij ook duizenden blanke aanhangers zegt te hebben. Maar uit onafhankelijke opiniepeilingen blijkt dat hij in de stedelijke gebieden niet meer dan vijf procent van de zwarten achter zich heeft. In de provincie Natal, waar de meeste Zoeloes wonen, is dat percentage maar enkele procenten hoger.

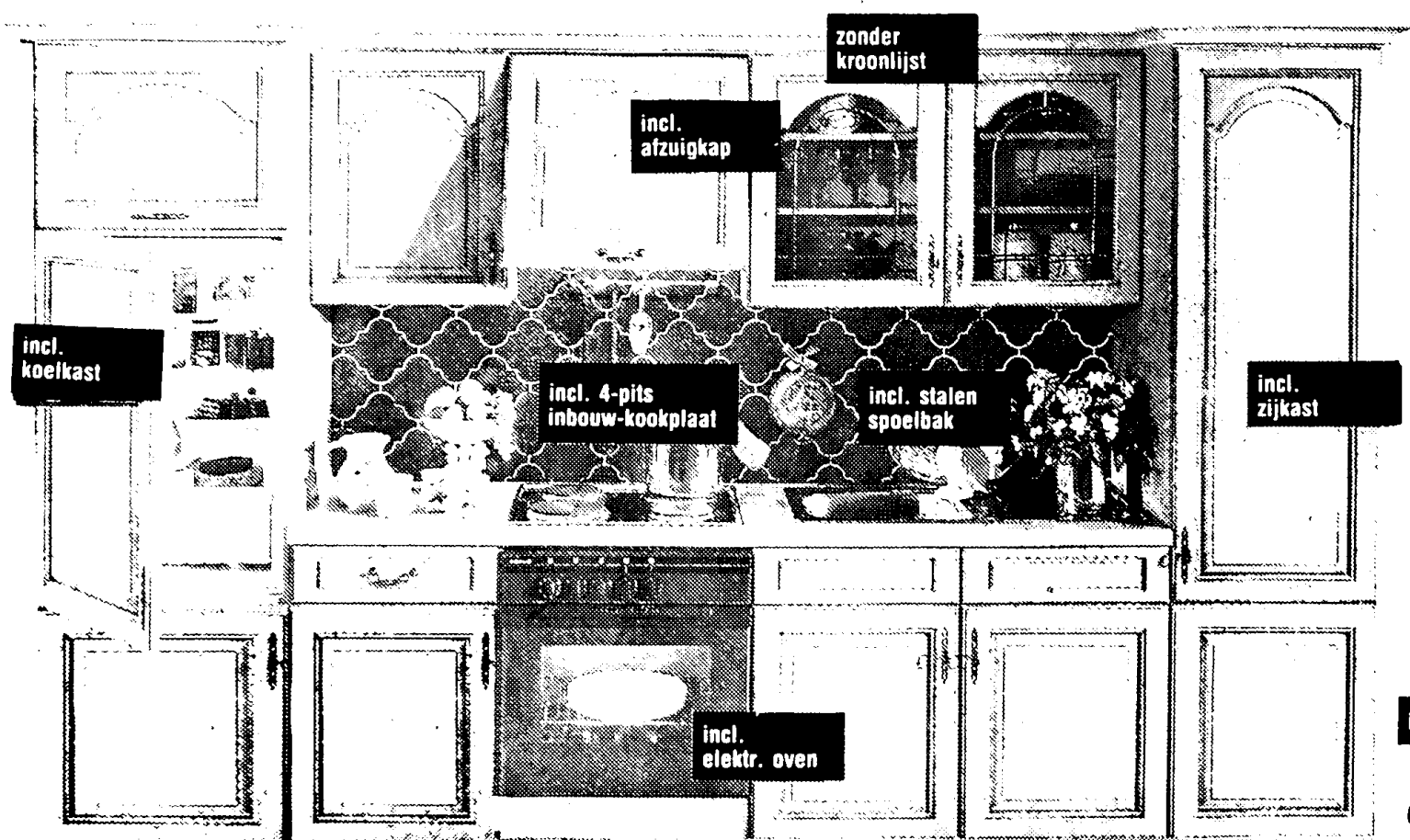
Waarnemers zeggen dat Buthelezi zijn afnemende populariteit compenseert met gewelddadige

botsingen. De wervingscampagnes van Inkatha rond de hoofdstad van Natal, Pietermaritzburg, zouden vaak op gevechten zijn uitgelopen. Daarbij wordt de politie ervan beschuldigd bij de gewelddadigheden Inkatha te helpen de hand boven het hoofd te houden.

Nu de beerput door het schandaal open is zal Buthelezi het nog zwaar krijgen om de schade te herstellen. De Amerikaanse regering, altijd een trouwe bondgenoot van de Zoeloe-leider, is ernstig in verlegenheid gebracht door de geheime financiering. Een week voordat het schandaal uitbleek verklaarde Washington dat er geen aantoonbaar bewijs was voor betrokkenheid van de Zuidafrikaanse regering bij de politieke ruzie bij Inkatha.

Om de schade voor zichzelf te beperken laat de Zuidafrikaanse regering het aan Inkatha over zichzelf te verdedigen. „De regering zal zich niet voor volgende week dinsdag uitspreken over de zaak”, zei president Frederik de Klerk dinsdagavond. Hoewel in de publieke opinie steeds luider geroepen wordt om het rollen van koppen van verscheidene regeringsleden, zullen waarschijnlijk alleen Buthelezi en zijn door apartheidsgeld bezeeide machine het slachtoffer worden.

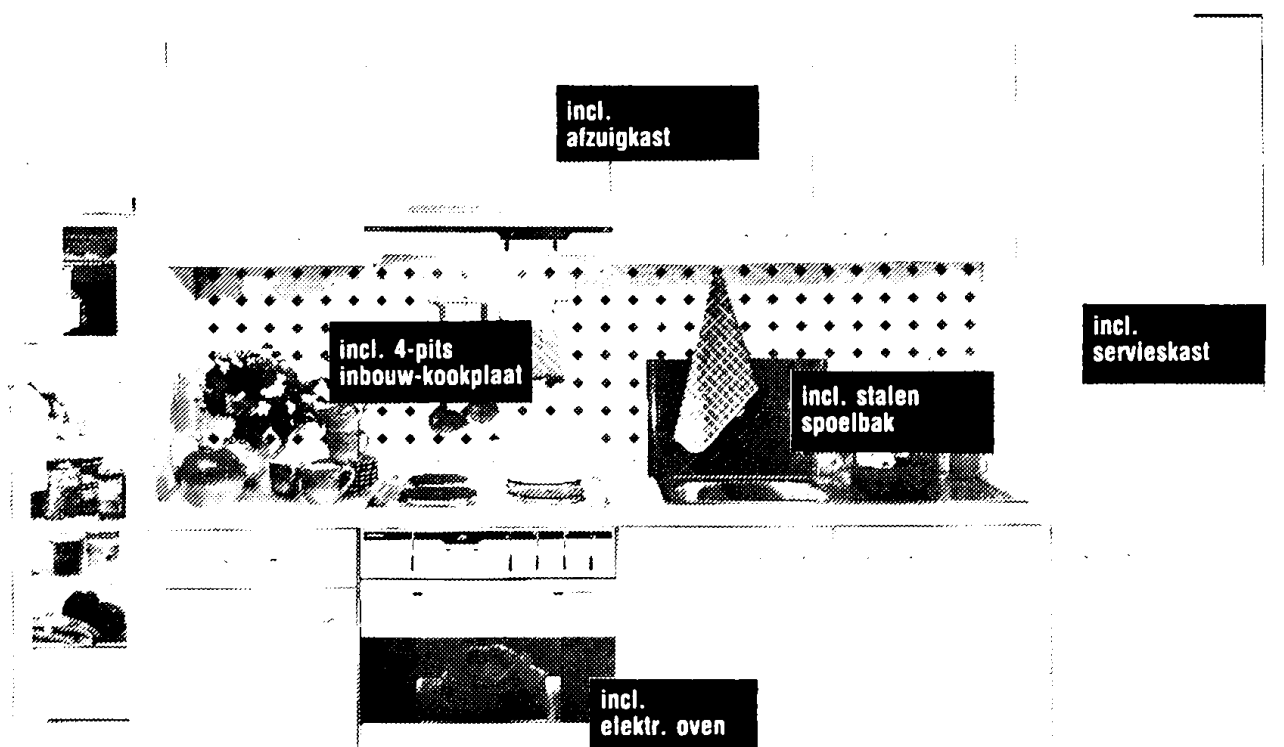




### Stijlvolle klasse »Norderney« keuken

in rustiek eiken, front gefineerd, lijsten massief.  
Een schitterend stilistisch geheel met sierbeslag incl. zijkant, zonder kroonlijst 320 cm breed

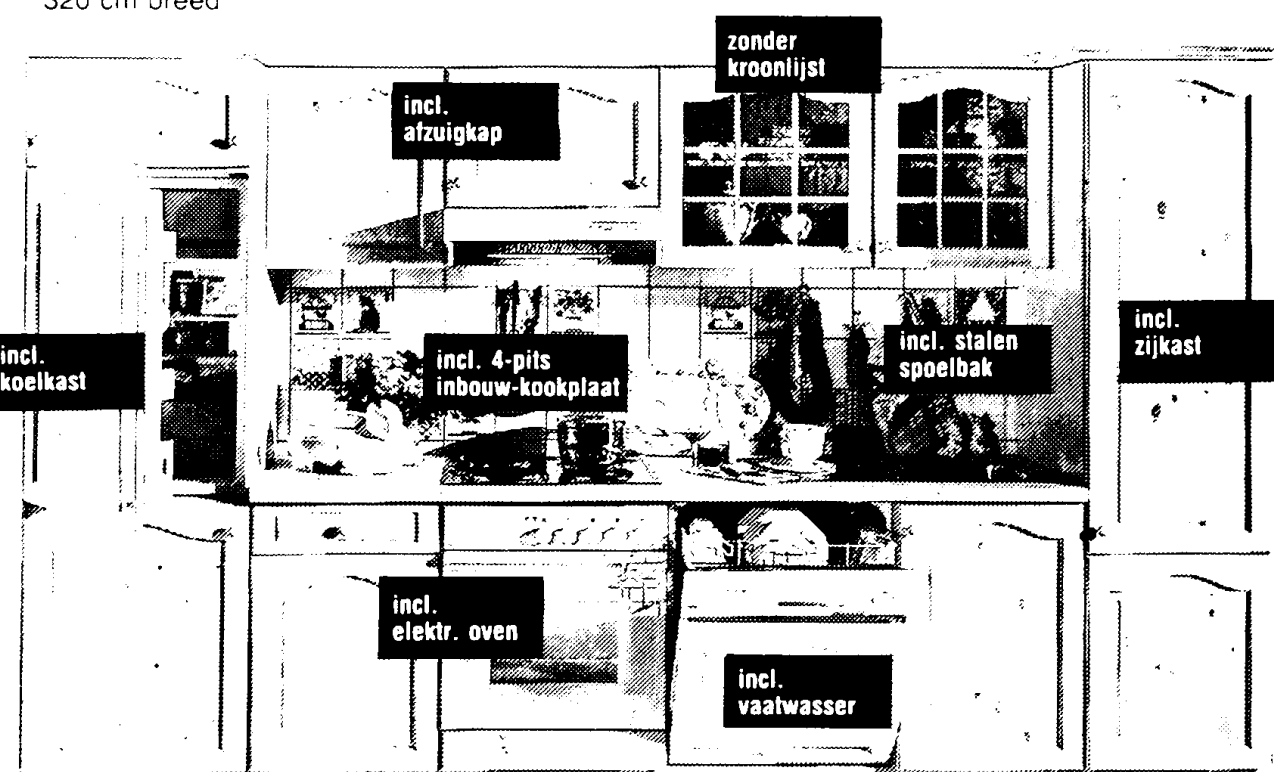
# 3599.-



### »Worms« keuken

kunststof oppervlakte, naturel namaak grenen, incl. merk-inbouwapparatuur.

# 2598.-



### »Esbjerg« keuken

front en lijsten echt massief grenen. Kompleet uitgevoerd met hoogwaardig Philips inbouwapparatuur, incl. zijkant, zonder kroonlijst 330 cm breed.

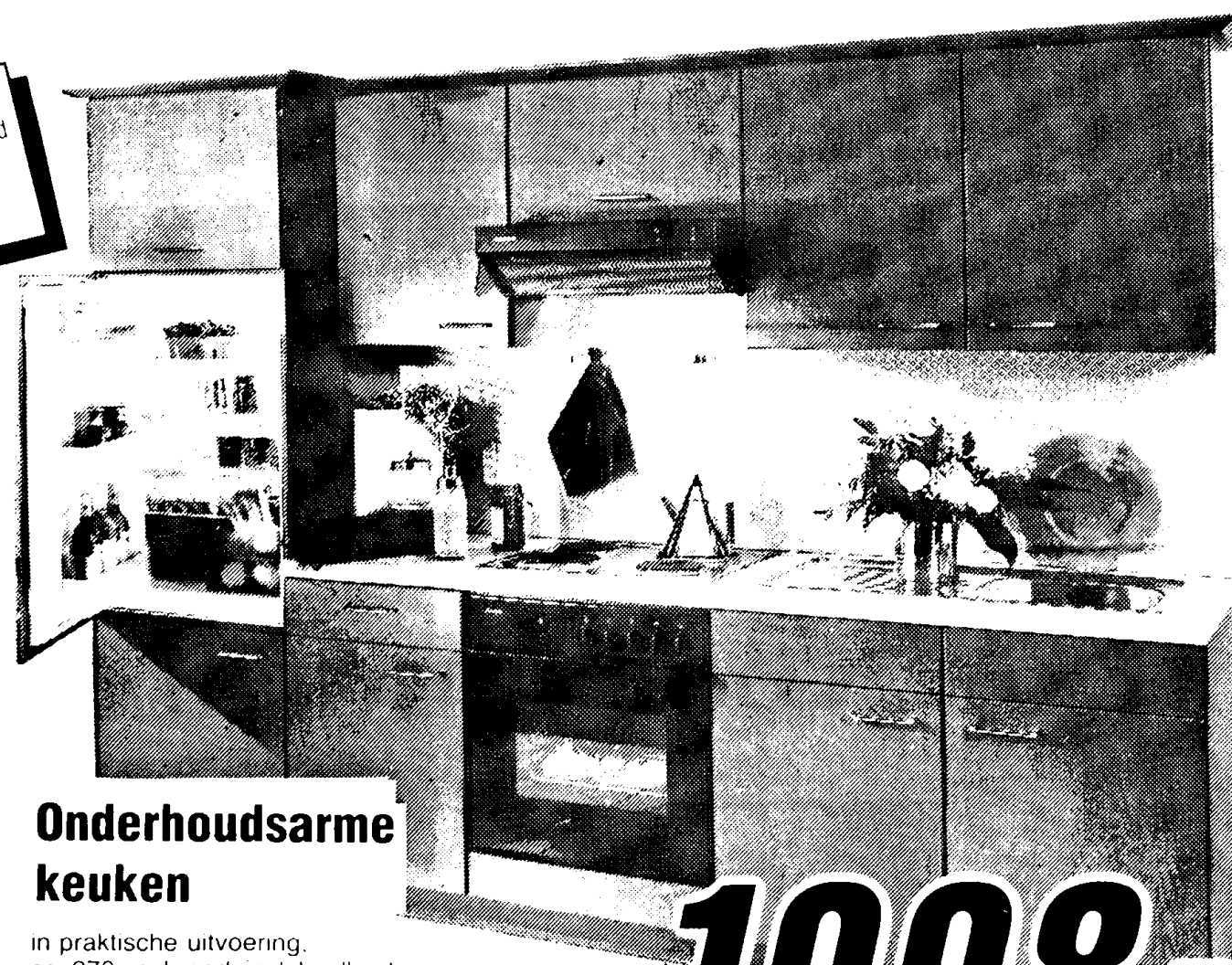
# 3899.-

Let op:  
alle grensformaliteiten worden geheel door ons verzorgd en 4,5% BTW-verschuif krijgt u van ons  
**KADO**

kroonlijst  
**399.-**

Alle prijzen  
in DM

AFHAALPRIJZEN



### Onderhoudsarme keuken

in praktische uitvoering, ca. 270 cm breed, incl. koelkast, afzuigkap, oven en kookplaat Aristona.

# 1998.-

BIJ MÖBEL DEBETZ VINDT U VRIJWEL ALLE EUROPESE TOPMERKEN OP MEUBELGEBIED O.A.

hülsta  
hülsta

ALNO  
SieMatic

himolla

W.SCHILLIG  
INTERNATIONAL

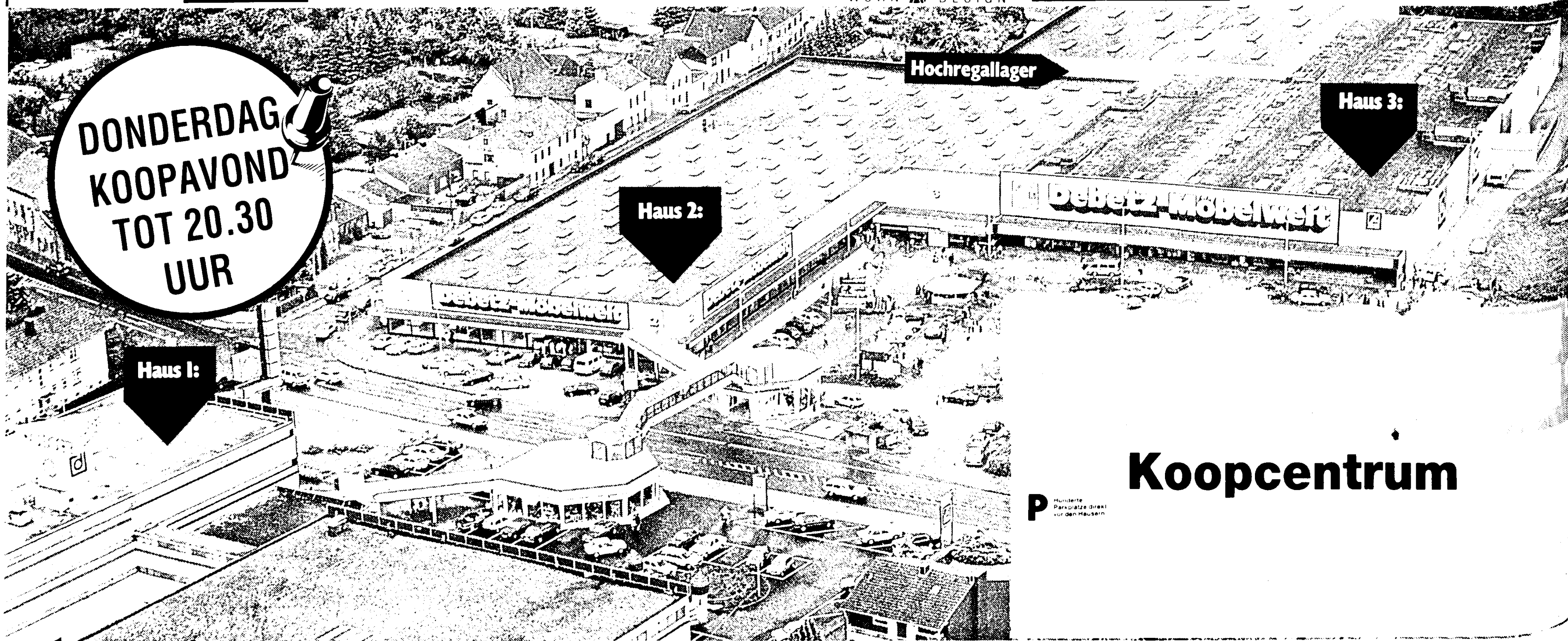
DA

WILNOVA  
WOHN DESIGN

nobilis  
Naturzzi

FORUM  
ROLF BENZ

CREATION  
ROLF BENZ



## Koopcentrum

Meubelen - Tapijten - Lampen - Boetiek - Bistro - Buromeubelen - Trendshop - Beddegoed - Reisburo



# Wegens oneerlijke concurrentiemethoden

# Enorme boete EG

# voor Tetra Pak

Van onze verslaggever

BRUSSEL - De Europese Commissie, het dagelijkse bestuur van de EG, heeft de Zweedse verpakingsfabrikant Tetra Pak, bekend van onder meer de melkpakken, een flinke draai om de oren gegeven. Wegens oneerlijke concurrentiemethoden moet Tetra Pak een boete van maar liefst 75 miljoen ecu (f 176 miljoen) betalen.

Daarmee heeft het orgaan in Brussel de hoogste boete uitgedeeld sinds de stichting van de gemeenschap in 1957. De Zweedse onderneming gaat in beroep bij het Europese Hof van Justitie in Luxemburg. Daardoor wordt de betaling van de boete opgeschort.

zo zegt Tetra-Pak-topman B. Hagman. Er is geen rekening gehouden met de concurrentiekracht van andere ondernemingen en ook is de markt te beperkt gedefinieerd, vindt hij. „Tetra heeft op de EG-markt van vloeibare-voedselverpakkingen maar een marktaandeel van 14 procent”, aldus Hagman, „en dat is zeker geen dominante positie”.

De klacht was bij de Europese Commissie in 1983 ingediend door de Noorse rivaal Elopak. De Nederlandse fabriek van Elopak staat in Teunissen.

## Grootste

Tetra Pak is 's werelds grootste leverancier van verpakmachines voor vloeibare levensmiddelen en kartonnen producten. Volgens de Commissie heeft de Zweedse onderneming met hoofdkantoor in het Zwitserse Lausanne bijna een monopoliepositie op de levering van sterviele verpakkingen voor vloeibare producten en een behoorlijk marktaandeel in de EG voor niet-sterviele verpakkingen.

Tetra Pak - in Nederland vertegenwoordigd met een hoofdkantoor in Nieuwegein en een fabriek in Moerdijk - is eigendom van de Zweedse broers Rausing en behaalde in het afgelopen jaar een omzet van 4,1 miljard dollar (f 8,2 miljard). De onderneming haalde vijf procent van de omzet uit de Europese Gemeenschap.

## Ijzeren greep

Volgens de Commissie was deze reeds eerder gerechtvaardigd wegens de zwaarte van de overtredingen waarbij Tetra Pak concurrentie bijna onmogelijk maakte en de verpakkingmarkt in haar ijzeren greep hield. Tetra sloot selectief licentie-overeenkomsten waardoor de Europese markt verdeeld kon worden. Tussen sommige lidstaten waren er prijsverschillen van ongeveer 300 procent voor produktiemachines en vijf procent voor kartonnen verpakkingen”, concludeerde de Commissie.

Leon Brittan, commissaris voor concurrentiezaken, noemde Tetra Pak „een buitengewoon ernstig geval. Ze hebben tien jaar misbruik gemaakt van hun positie”.

De hoogte van de boete werd gerechtvaardigd door „de gevolgen voor de concurrentie in de verpakkingsector en het aantal schendingen”. Tetra Pak wijst de beschuldigingen over oneerlijke concurrentie „met kracht” van zich af. De analyse van de commissie is meer gebaseerd op theorie dan op de praktijk.

# Steun aan Sabena

BRUSSEL - De EG-commissie gaat akkoord met de steun die de Belgische overheid aan de nationale luchtvaartmaatschappij Sabena wil geven. Maar de Commissie heeft wel een aantal voorwaarden gesteld. Zo mag de Belgische overheid, na deze reddingsoperatie, geen nieuwe steun meer aan Sabena geven.

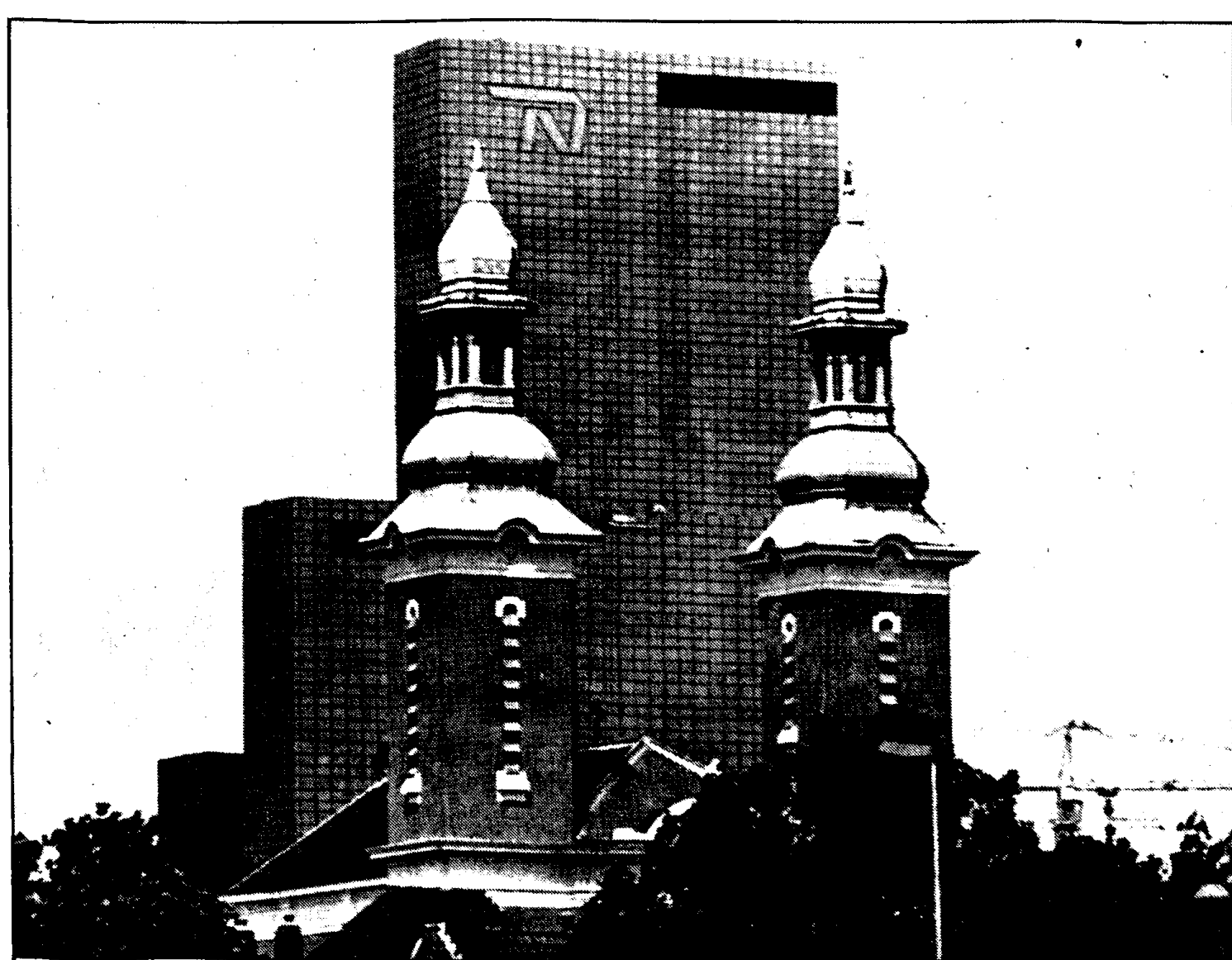
Verder moet België op de nationale luchthaven van Zaventem meer ruimte geven aan de concurrenten van Sabena en de monopoliepositie van het bedrijf op de luchthaven moet dus verdwijnen. Ook moet Sabena zich houden aan het herstructureringsprogramma dat de Belgische overheid als voorwaarde voor de steunverlening heeft gesteld.

De Belgische regering heeft op 5 april van dit jaar bij de EG-commissie gemeld dat ze een bedrag van ongeveer 1,95 miljard gulden in het noodlijdende lucht-

vaartbedrijf wilde steken. Het gaat om het zetten van een streep onder een schuld van 900 miljoen die Sabena nog aan de staat had, om het aandragen van 555 miljoen gulden vers kapitaal en het verstrekken van nog eens een half miljard gulden zodra Sabena een nieuwe partner heeft gevonden.

Over een nieuwe samenwerkingsvorm is Sabena, volgens topman Pierre Godfroid, in gesprek met Air France en met British Airways. Een eerder geplande samenwerking tussen KLM, British Airways en Sabena sprong eind vorig jaar af. Het saneringsplan dat Sabena, in ruil voor de staatshulp, moet uitvoeren omvat onder meer het laten verdwijnen van 2.200 van de in totaal 12.500 banen bij de luchtvaartmaatschappij. Ruim 1.100 personeelsleden moeten met een gedwongen ontslag genoegen nemen.

# Hoogste gebouw



• **Blik op de nieuwbouw van de verzekeringsmaatschappij Nationale Nederlanden dat met zijn 150 meter het hoogste gebouw in Nederland is. In januari volgend jaar zal het pand in gebruik worden genomen.**

# Japan verlicht schuldenlast Sovjetunie

TOKIO - De Japanse regering wil de Sovjetunie 350 miljoen dollar lenen om haar schulden aan Japanse banken te kunnen afbetalen. Japan heeft gezegd niet met steun voor de Sovjetunie over de brug te zullen komen voor het geschild oyer de Koeril-eilanden is opgelost, maar is er kennelijk door zijn collega's van de G-7 in Londen van overtuigd dat minimale hulp geboden is.

# EG akkoord met steun bedrijfjes

BRUSSEL - Nederland mag van de EG-commissie in Brussel kleine ondernemingen (met niet meer dan 100 personeelsleden) financiële steun geven om hun staf te trainen. Het gaat er daarbij om die bedrijven te voorzien van goed opgeleide mensen die kennis hebben van onderzoek en ontwikkeling. Een woordvoerder in Brussel heeft zijn steun meegedeeld dat de Commissie geen bezwaar heeft tegen die steun.

Nederland begon met die steunverlening in september 1990. De overheid heeft tot eind 1993 een bedrag van 2,7 miljoen gulden uitgetrokken. De steunverlening aan een onderneming bedraagt hoogstens 23 procent.

De bedoeling van het hulpprogramma is dat kleinere bedrijven de beschikking krijgen over goed opgeleide mensen die bekend zijn met de technieken van het ontwerpen van nieuwe producten of nieuwe productieprocessen.

# Akzo verlost van La Seda

ARNHEM - Akzo is binnen afzienbare tijd verlost van de verliesgevendende Spaanse dochter La Seda Barcelona. De Arnhemse multinational doet haar meerderheidsbelang in La Seda (57,5 procent van de aandelen) komende vrijdag officieel over aan een groep vooraanstaande Catalaanse industriëlen. Dit zijn beide partijen dinsdagavond laat overeengekomen.

Afgesproken is verder dat Akzo de gegarandeerde leningen in La Seda (66,2 miljoen gulden) zal aflossen evenals 76,8 miljoen ongedekte schulden. De eerste lening vervalt volgende maand en de tweede in april 1992. De details over het wederom volledig openstellen van de kredietkraan door de betrokken Spaanse banken zijn nog onderwerp van gesprek.

De bedrijfsvoering van La Seda zal in sterk afgeslankte vorm worden voortgezet. De verwachting is dat zeker 1100 van de in totaal 2600 werknemers zullen moeten afvloeien. Over 1990 boekte La Seda een verlies van vijftig miljoen gulden. Het negatieve resultaat over dit jaar zal, aldus Akzo-woordvoerder M. Overdiep, zeker honderd miljoen gulden bedragen.

„La Seda zal het derde kwartaal van het lopende jaar niet meer op de verlies- en winstrekening van Akzo drukken. Die positieve invloed zal op het resultaat van 1992 merkbaar zijn”, is zijn overtuiging.

dietskraan door de betrokken Spaanse banken zijn nog onderwerp van gesprek. De bedrijfsvoering van La Seda zal in sterk afgeslankte vorm worden voortgezet. De verwachting is dat zeker 1100 van de in totaal 2600 werknemers zullen moeten afvloeien. Over 1990 boekte La Seda een verlies van vijftig miljoen gulden. Het negatieve resultaat over dit jaar zal, aldus Akzo-woordvoerder M. Overdiep, zeker honderd miljoen gulden bedragen.

„La Seda zal het derde kwartaal van het lopende jaar niet meer op de verlies- en winstrekening van Akzo drukken. Die positieve invloed zal op het resultaat van 1992 merkbaar zijn”, is zijn overtuiging.

# Stakingsgeld machinisten

UTRECHT - De spoorwegen en de Rotterdamse machinisten hebben een compromis bereikt over de financiële nasleep van de tweedaagse wilde staking, zo heeft een woordvoerder van NS meegedeeld. Maandag, de eerste stakingsdag, komt voor rekening van de stakers. Dinsdag, de tweede stakingsdag, betaalt NS gewoon door. „NS is bereid om de actie van dinsdag te beschouwen als werkoverleg.” Er werd toen weliswaar ook gestaakt maar eveneens acht uur lang driffigt onderhandeld tussen stakers en NS over beëindiging van het conflict, aldus de redenering van NS. Aanvankelijk wilde de NS-directie wegens werkweigering de gestaakte dagen in het geheel niet doorbetalen. Later was NS tot woede van de stakers bereid de twee dagen door te betalen als de machinisten daarvoor twee vrije dagen in zouden leveren. Dat viel bij de stakers zo mogelijk nog verkeerder omdat het conflict in het Rotterdamse juist ging over het feit dat de machinisten meer zeggenschap willen hebben over het al dan niet intrekken van vrije dagen. Nu wordt uiteindelijk de „schade” tussen NS en stakers gedeeld.

**\* Lease a FIAT TIPO**  
VANAF 675,-/MAAND  
48 maanden (20.000 km per jaar) EXCLUSIEF BTW.  
AUTODRIJF HARRY SCHOBBEN  
TEGELSTRAAT 3, BRUNSSUM, TEL. 045-250675

(ADVERTENTIE)

# Economie

# gegroeid

# met bijna

# 4 procent

DEN HAAG - De omvang van het bruto binnenlands produkt (BBP) lag vorig jaar 3,9 procent hoger dan in 1989. De stijging blijft licht achter bij 1988 en 1989, toen het BBP jaarlijks groeide met 4,2 procent. Toch moet tot de jaren zeventig worden teruggegaan voor een dergelijke groei gedurende meerdere jaren. Dat blijkt uit cijfers van het CBS.

De groei kwam geheel voor rekening van de bedrijven. Alle bedrijfstakken groeiden fors, met als uitschieters landbouw, visserij en handel, horeca en reparatie. Delststoffenwinning en nutsbedrijven bleven wat achter. De investeringen groeiden met 4,3 procent.

Net als in 1989 ging de groei gepaard met een forse stijging van de werkgelegenheid, met 2,1 procent in arbeidsjaren. Bij de bedrijven groeide de werkgelegenheid voor het zesde achtereenvolgende jaar. Vooral in de dienstensector groeide de werkgelegenheid. Bij de overheid was vorig jaar sprake van een lichte daling (een half procent).

De groei van de consumptieve bestedingen door gezinnen nam in 1990 verder toe. Na stijgingen van een en 2,9 procent in 1988 en 1989 kwam de toename vorig jaar uit op 3,9 procent. Een cijfer dat in de jaren zeventig heel gebruikelijk was (gemiddeld zelfs meer dan 4), maar in de jaren tachtig niet meer. De overheidconsumptie nam nauwelijks toe (0,3 procent).

Het volume van de invoer (goederen en diensten) steeg met 4,5 procent, terwijl dat in de twee jaren daarvoor jaarlijks meer dan 6 was. Het uitvoervolume was 5 procent eroter in 1989.

# WIE WIL ER GELD LENEN ?

PERSOONLIJKE LENINGEN					
Bedrag in handen	terug te betalen in	mnd bedrag volgens minimum	effektieve jaarrente	mnd. bedrag volgens wettelijk maximum	effektieve jaarrente
6.000,-	60 mnd	139,78	14,9%	149,86	18,7%
12.000,-	60 mnd	275,75	14,3%	293,47	17,5%
18.000,-	72 mnd	365,53	14,3%	380,72	16,1%
24.000,-	72 mnd	487,37	14,3%	497,83	15,2%
35.000,-	84 mnd	645,12	14,3%	653,65	14,8%
50.001,-	84 mnd	915,07	14,0%	933,79	14,8%

DOORLOPENDE KREDIETEN					
Krediet limiet	U betaalt per maand	rente volgens min. tarief	Theor. looptijd	rente volgens max. tarief	Theor. looptijd
6.000,-	120,-	1,164%	14,9%	75 mnd	1,477%
11.000,-	220,-	1,145%	14,6%	75 mnd	1,379%
15.000,-	300,-	1,143%	14,6%	75 mnd	1,379%
26.000,-	520,-	1,123%	14,3%	74 mnd	1,310%
35.000,-	700,-	1,113%	14,2%	74 mnd	1,283%
50.100,-	1002,-	1,100%	14,0%	73 mnd	1,283%

WIJ REGELEN ALLES BINNEN EEN DAG, en bezorgen het geld ook kosteloos bij u thuis. Hebt u al leningen lopen? Dat hoeft geen bezwaar te zijn. Vraag vrijblijvend advies. Hierboven vindt u enkele voorbeelden van min. en max. tarieven voor pers. leningen en doorlopende kredieten. Andere bedragen en looptijden (12 Vm 120 mnd) zijn ook mogelijk. Leningen vanaf f. 1000,- tot f. 200.000,- zijn mogelijk ZONDER onderpand of borg. Desgewenst met lange looptijd, DUS LAGE LASTEN. Bij overlijden meestal kwijtschelding.

HYPOTHEKEN					
Huisbezitters, extra lage lasten zonder taxatiekosten					
krediet bedrag	looptijd in maanden	1e hyp.	2e en 3e hypoth.	180x	120x
10.000,-	-	117,-	127,-	149,-	149,-
15.000,-	125,-	181,-	195,-	228,-	228,-
25.000,-	209,-	302,-	325,-	381,-	381,-
40.000,-	334,-	484,-	520,-	610,-	610,-
75.000,-	625,-	908,-	976,-	1144,-	1144,-
100.000,-	833,-	1210,-	1301,-	1525,-	1525,-

Eff. jaarrente 1e hyp in voorbeeld 9,2 % 2e en 3e hyp 13,5 %

FINANCIERINGSKANTOOR

043-636200

Dagelijks van 9 tot 21 uur

Scharmerweg 108 Maastricht

Zie ook onze presentatie in de Gouden Gids, pagina's 5 en 6

## beurs

## Lager

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs is gisteren lager gesloten onder invloed van cijfers over de Amerikaanse economie die over wijzen dat het herstel daar niet zo snel gaat als tot nu toe werd aangenomen.

Tot de bekendmaking van die cijfers bewoog Damrak 5 zich al iets onder het slot van dinsdag. Maar de daling van de orderontvangst van de Amerikaanse producenten van duurzame verbruiksgoederen met 1,8 procent in plaats van een vermeldde stijging met 1,2 procent, negatief handelen vreezen voor een rendien kreeg de dollar door de cijfers een tik van 1,5 cent naar beneden.

De stemmingsindex daalde daarop snel tot een laagste stand van 94,1 nog 0,1 punt aan te trekken tot 94,2. Daarmee werd 0,6 punt onder het niveau van dinsdag gesloten. De koersindex algemeen, waarin de internationale waarden veel zwaarder wegen, daalde uiteindelijk met 1,4 punt tot 199,90. De omzet bedroeg gisteren f 1,3 miljard waarvan f 558 miljoen aan aandelen en f 745 miljoen aan obligaties.

Met name de internationale waarden hadden last van de daling van hierdoor. Koninklijke Olie moest onder andere 1,80 inleveren op f 161,20. De andere internationale moesten dubbelcijfers inleveren met uitzondering van Hoogovens dat zich wist te handhaven op het slot van dinsdag van f 62,20. Het gevolg van dekkingsvraag. Heineken zag zijn koers gisteren met f 3,30 tot f 153,60 fors dalen. De geruchtenmachine over een overneming is gestopt en met name het buitenland werd het fonds aangeboden. De holding-aandelen waren f 3,90 lager op f 136,50.

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	38,10	38,30
ABN	120,00	119,80
ABN	82,20	81,50
Alkzo	115,10	114,60
Alerita	186,40	186,40
Amev	51,40	51,50
Amro A.I.F.	80,00	79,90
Amro	202,00	201,00
Borsumij W.	34,00	33,90
Bühner W.	49,70	49,30
DAF	22,90	22,90
Dordt Petr.	151,90	150,20
DSM	113,10	112,30
Eisner	87,90	86,30
Fokker cert.	33,90	33,90
Gist-Broc.	33,80	34,00
HCS Techn.	4,10	4,00
Heineken	156,90	153,60
Hoogovens	62,20	62,20
Hunter Dougl.	87,80	86,00
In.Müller	81,80	81,00
Int.Ned.Gr.	49,80	49,90
KLM	29,60	29,20
Kon.Ned.Pap.	54,00	53,70
Kon. Olie	163,00	161,20
Nedlloyd	58,20	57,30
Oce	38,00	37,90
Pakhoed Hold.	194,30	194,00
Philips	32,90	32,70
Polygram	34,70	34,60
Robeco	101,50	100,70
Rodamco	54,00	53,70
Rolando	101,50	100,70
Routin	66,50	66,20
Stork VMP	46,40	46,10
Unilever	161,40	160,60
Ver.Beat VNU	76,00	75,50
Volmac Sotv.	19,90	19,80
VOC	46,90	46,40
Wessanen	86,00	85,40
Wolters-Kluwer	53,80	53,60

Avondkoersen Amsterdam	Kon. Olie 160,80-161,50 (161,20)	Philips 32,80 (32,70)	Unilever 160,30-160,80 (160,60)
Binnenl. aandelen	51,00	50,50	51,00
ABN Amro	38,10	38,30	38,10
ACF-Holding	149,00	148,00	149,00
Air Holland	11,20	11,10	11,20
Aut. Opt. Tr.	13,50	13,10	13,50
Aut. Rubber	3,25	3,25	3,25
Aut. Verff.	425,00	425,00	425,00
Atag Hold.	117,90	117,80	117,90
Athlon Groep	46,00	46,50	46,00
Athlon Groep n.c.	45,80	46,50	45,80
Aut. Ind. R.dam	92,30	89,50	92,30
BAM Groep	94,00	93,50	94,00
Batenburg	126,80	126,80	126,80
Biers	114,70	114,90	114,70
Begemann	170,50	170,50	170,50
Beindo	339,00	340,00	339,00
Berkel's P.	1,42	1,41	1,42

Blydenst. Will.	Boer De. Kon.	Boer De. Kon.	Boer De. Kon.
225,00	219,00	85,70	85,20
85,70	85,20	22,00	21,70
22,00	21,70	24,00	24,00
24,00	24,00	33,20	33,20
33,20	33,20	10,75	10,80
10,75	10,80	310,00	310,00
310,00	310,00	800,00	800,00
800,00	800,00	102,50	102,50
102,50	102,50	121,50	121,00
121,50	121,00	22,90	22,70
22,90	22,70	24,70	24,60
24,70	24,60	30,00	29,20
30,00	29,20	129,50	129,20
129,50	129,20	80,10	80,80
80,10	80,80	82,00	80,60
82,00	80,60	22,90	22,70
22,90	22,70	42,90	42,90
42,90	42,90	45,00	45,00
45,00	45,00	28,50	28,80
28,50	28,80	205,00	205,00
205,00	205,00	14,80	14,85
14,80	14,85	74,50	75,00
74,50	75,00	94,00	93,70
94,00	93,70	3,70	3,70
3,70	3,70	31,20	31,00
31,20	31,00	43,70	43,40
43,70	43,40	113,00	113,00
113,00	113,00	44,20	44,50
44,20	44,50	176,00	171,00
176,00	171,00	189,00	190,00
189,00	190,00	119,00	121,00
119,00	121,00	14,80	14,75
14,80	14,75	235,00	235,50
235,00	235,50	240,00	136,50
240,00	136,50	225,00	225,00
225,00	225,00	0,65	0,65
0,65	0,65	476,00	476,00
476,00	476,00	7,30	7,30
7,30	7,30	62,20	61,70
62,20	61,70	5,50	5,30
5,50	5,30	38,80	38,40
38,80	38,40	8,70	8,70
8,70	8,70	37,30	37,40
37,30	37,40	237,00	237,00
237,00	237,00	237,00	237,00
237,00	237,00	47,00	47,20
47,00	47,20	343,00	343,00
343,00	343,00	73,80	73,90
73,80	73,90	59,40	59,40



# Kijk eens wat Cannes deze zomer biedt.

## Cannes

- gratis onderhoud en eventuele reparaties (inclusief banden) gedurende 2 jaar tot maximaal 30.000 km, of naar keuze
- extra accessoires t.w.v. fl. 1.250,- inclusief BTW



**Standaard:** ■ ruime 5-deurs sedan ■ krachtige 1400 cc injectiemotor ■ 5-versnellingsbak ■ hydropneumatische jering ■ hydraulisch bekrachtigde remmen.

**CITROËN Extra's:** ■ witte of grijs metaliek lak ■ bumpers in de carrosseriekleur ■ rondom zonwerend getint glas ■ zonwering achterruit ■ wis/was installatie op achternuit ■ speciale interieurbekleding

■ speciale Citroën BX Cannes-stripping en BX Cannes badge. Of kies voor: ■ zeer speciale financiering\*\* of fl. 689,- per maand op basis van 4 jaar operationele lease bij 20.000 km per jaar, exclusief BTW. Dit zomeranbod geldt zolang de voorraad strekt, uiterlijk tot en met 31 augustus 1991. Ga dus snel naar de Citroën dealer. De Citroën BX Cannes fl. 24.990,-.

**Citroën-BX Cannes. Autorijden is voordeliger dan u denkt.**

\*Prijs incl. BTW, excl. aflossing, metallic lak fl. 765,- extra. Wijzigingen voorbehouden. 4 jaar anti-corrosie garantie. Citroën preferent Total.

\*\*Financiering op basis van de gebruikelijke voorwaarden van Citroën Financiering Nederland. Bij Citroën Financiering voor een persoonlijke offerte: 090-481006.

Van Roosmalen's Automobielbedrijf BV, Wilhelmínasingel 58-62, Maastricht. Rijksweg 113, Gulpen. Autobedrijf Sondagh BV, De Kouten 36, Heerlen. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade. Autobedrijf Nizet BV, Industriestraat 14, Sittard. Autobedrijf Chiaradia (service-agent), Trichterweg 122, Brunssum.

**Philips compacte handhaardroger HP 4302**  
Droogt snel dankzij 550 W vermogen. Met blaasmondstuk. Beveiligd tegen oververhitting.

**19.95**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3405**  
Dubbele super wereldontvanger met FM, MG, LG en 9 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon. Blokkeerschakelaar.

**199.-**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3205**  
FM, MG, LG en 6 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon.

**129.-**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3205**  
FM, MG, LG en 6 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon.

**129.-**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3205**  
FM, MG, LG en 6 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon.

**129.-**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3405**  
Dubbele super wereldontvanger met FM, MG, LG en 9 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon. Blokkeerschakelaar.

**199.-**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3205**  
FM, MG, LG en 6 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon.

**129.-**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3205**  
FM, MG, LG en 6 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon.

**129.-**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3205**  
FM, MG, LG en 6 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon.

**129.-**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3205**  
FM, MG, LG en 6 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon.

**129.-**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3405**  
Dubbele super wereldontvanger met FM, MG, LG en 9 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon. Blokkeerschakelaar.

**199.-**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3205**  
FM, MG, LG en 6 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon.

**129.-**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3205**  
FM, MG, LG en 6 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon.

**129.-**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3205**  
FM, MG, LG en 6 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon.

**129.-**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3205**  
FM, MG, LG en 6 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon.

**129.-**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3405**  
Dubbele super wereldontvanger met FM, MG, LG en 9 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon. Blokkeerschakelaar.

**199.-**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3205**  
FM, MG, LG en 6 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon.

**129.-**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3205**  
FM, MG, LG en 6 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon.

**129.-**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3205**  
FM, MG, LG en 6 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon.

**129.-**

**Philips compacte wereldontvanger AE 3205**  
FM, MG, LG en 6 x KG. Batterijvoeding. Aansluiting voor netadapter en oortelefoon.

**129.-**

# NU ZOMER TOPPERS VAN PHILIPS

**Philips slimline HQ VHS-video-recorder VR 312/01**  
Met 3 videokoppen en gebruiksgemakkelijke afstandsbediening met LCD-display. Handige 'vandaag-programmeren'-knop. Automatische koppenreiniger.

**999.-**

**Philips slimline HQ VHS-video-recorder VR 312/01**  
Met 3 videokoppen en gebruiksgemakkelijke afstandsbediening met LCD-display. Handige 'vandaag-programmeren'-knop. Automatische koppenreiniger.

**999.-**

**Philips slimline HQ VHS-video-recorder VR 312/01**  
Met 3 videokoppen en gebruiksgemakkelijke afstandsbediening met LCD-display. Handige 'vandaag-programmeren'-knop. Automatische koppenreiniger.

**999.-**

**Philips slimline HQ VHS-video-recorder VR 312/01**  
Met 3 videokoppen en gebruiksgemakkelijke afstandsbediening met LCD-display. Handige 'vandaag-programmeren'-knop. Automatische koppenreiniger.

**999.-**

**BERGMANS & WIJNEN elektro**  
Rijksweg 60  
6286 AH  
Nijswiller / Witt  
Tel. (04451) 22

# 250% EXTRA OKORTING

**DAMESAFDELING**

- SANDALETTEN
- VOETBEDSLIPPERS en SANDALEN
- ZOMERMUNTJES
- LINNEN BOOTSCHOENEN
- LINNEN VETERSCHOENEN
- SAUNA SLIPPERS

**HERENAFDELING**

- LIEDE ZWEDSE MULEN
- VOETBEDSLIPPERS
- VOETBED SANDALEN
- LINNEN BOOTSCHOENEN
- LINNEN VETERSCHOENEN
- SAUNA SLIPPERS

**CAMPING-TUINARTIKELN**

- ALLE TENTEN
- SLAAPZAKKEN
- LUCHTBEDDEN
- TUINSTOELEN
- PARASOLS
- STOELKUSSENS

**JEUGDAFDELING**

- KINDER SANDALEN MET VOETBED
- MEISJES en JONGENS SANDALEN
- MEISJES VOETBED-SLIPPERS
- LINNEN BOOTSCHOENEN
- LINNEN VETERSCHOENEN
- SAUNA SLIPPERS

**KLEDINGAFDELING**

- ALLE T-SHIRTS, SINGLET, SHORTS en UNI POLO'S
- BADPAKKEN, BIKINI'S en SURFSHORTS
- RUNNING SETS
- ALLE BLOUSES EN SHIRTS MET KORTE MOUW

**ALLEEN DEZE WEEK BIJ:**

# BRISTOL

Week 30 - 1991

Aanbiedingen geldig van zaterdag 3 augustus.

**ALS U STAAT OP KWALITEIT VOOR EEN LAGE PRIJS**

**HEERLEN**  
Weg 2 - 4 (bijstraat Schiedweg)  
tel. 045-722388 Donderdag koopavond  
Rothem/Meerssen  
Weg 1 - 1 (bijstraat Schiedweg)  
tel. 045-722388 Donderdag koopavond  
Kerkrade  
Weg 1 - 1 (bijstraat Schiedweg)  
tel. 045-722388 Donderdag koopavond  
Sittard  
Weg 1 - 1 (bijstraat Schiedweg)  
tel. 045-722388 Donderdag koopavond

**Uit oud wordt "nieuw"**  
Met het PORTAS renovatie-systeem.  
Het beste voor oude deuren en kozijnen. Nieuw: radiatoren en badkamermeubels. Vele mogelijkheden - waardevol materiaal. Niet geluid. Snel, perfect en voordelig. Kwaliteit waarvan u op de duur veel plezier zult hebben. Bel ons op: PORTAS uw renovatiespecialist. De nr. 1 in Europa.

**Van Wel BV**  
Hoekweg 4, Bunde

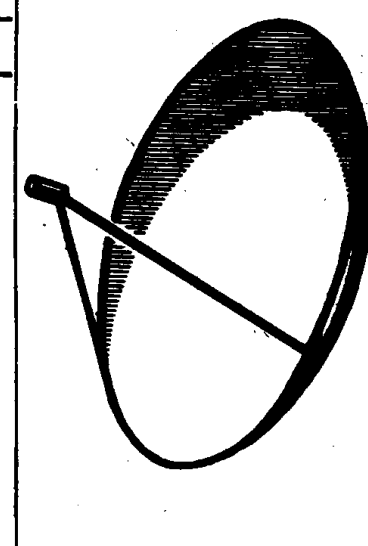
**Tekstverwerker WP 5.1 m/v**  
Voor een grote instelling in Heerlen. Naast diploma dient u absoluut over werkervaring beschikken. Het werk is full-time of part-time gaat min. een maand duren. Informatie bij Bernadette Cousin of Marjolijn Mans, tel. 045-71 31 00.

**Heftruckchauffeur m/v**  
Voor een frisdrankfabrikant in de regio bent u op zoek naar een ervaren heftruckchauffeur. Het werk is in 2-ploegdienst en kan lange uren duren. U bent stressbestendig en beschikt over ruime ervaring met een heftruck. In het bedrijf heerst een prima werksfeer. Informatie bij Elms Tonglet of Truus Ruyter, tel. 045-71 85 15.

**Losse diensten de wijkverpleger**  
Bent u in het bezit van een diploma HBO-M verzorging, MDGO VP of A-verpleging? Wij zijn op zoek naar een ervaren wijkverpleger. Het werk is in 2-ploegdienst en kan lange uren duren. U bent stressbestendig en beschikt over ruime ervaring met een heftruck. In het bedrijf heerst een prima werksfeer. Informatie bij Bernadette Cousin of Marjolijn Mans, tel. 045-71 31 00.

Heerlen, Akerstraat 26.  
v randstad uitzendbureau





## België/RTBF 1

13.40 Vacaturebank. 14.00 Opération Ypsilon, 2-delige tv-film. Deel 2: Germain zijn vrienden te hulp. 15.45 Le paria, serie. 16.45 Souvenirs, souvenirs. 16.45 L'écran des vacances. 17.30 Clip à la une. 17.35 Matt Houston, serie. 18.25 Weerbericht. 18.30 Le dix-huitième, spelprogramma. 19.00 Ce soir. 19.30 Journal. 20.05 Tour de France. 20.15 Autant savoir, actueel magazine. 20.40 The deep, Amerikaanse speelfilm uit 1977. 22.45 Serie korte Belgische films. 23.40 Laatste nieuws. 00.00-00.05 Beursberichten.

## België/Télé 21

16.10-17.40 Tour de France. 19.00 Le jeu des dictionnaires. 19.30 Journal. 20.00 Serie over spionage (3). 20.55 Boekenrubriek. 21.25 Laatste nieuws. 21.55-23.25 Notturno, Frans/Oostenrijkse speelfilm in 3 delen van Fritz Lehner (3).

## TV 5

16.00 Nieuws. 16.15 40 Degrés à l'ombre. Gevarieerd zomermagazine. 18.30 Cursus Frans. 18.45 Le jeu des dictionnaires. 19.00 Nieuws. 19.20 Clin d'oeil. 19.30 Nieuws. 20.00 Strip Tease. Reportages over België. 21.00 Nieuws en weerbericht. 21.35 Le point de la médecine. Medisch magazine. 23.00 Nieuws. 23.15 Tour de France. Samenvatting van vandaag. 23.35-00.35 Archives musicales.

## RAI UNO

07.00 Tutto Chaplin. 09.00 Per i concerti RaiUno. 09.25 Davinia. 10.20 Una lacrima sul viso. 11.55 che tempo fa. 12.00 TG1 flash. 12.05 Occhio al biglietto estate. 12.30 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale. 13.55 TG1 tre minuti di. 14.00 Il tempo si ferma. 15.50 Big estate. 17.20 Oggi al parlamento. 17.25 La straordinaria storia dell'Italia. 18.40 La camera delle signore. 19.40 Almanacco. 19.50 Che tempo fa. 20.00 Telegiornale. 20.40 Da Madrid. 22.45 Telegiornale. 23.00 Europa. 00.00 TG1 notte - che tempo fa. 00.30 Oggi al parlamento. 00.35 Trastevere e dintorni. 00.55 La casa in Hill Street.

## BBC 1

07.00 Teletekstoverzicht. 07.30 BBC Breakfast news. 10.05 Around the world with Wally Fog. Kinderserie. 10.25 (TT) Hartbeat. Kunstmagazine. 11.00 Nieuws. 11.05 Playdays. The patch show. 11.30 Double dare. Quiz. 11.50 The O-Zone. Muziekmagazine. 12.00 Nieuws. 12.05 Peaceable kingdom. Serie. 12.55 Travel show UK mini guides. Toeristische tips. 13.00 Nieuws. 13.05 The garden party. Gevarieerd magazine. 14.00 Nieuws. 14.30 (TT) Neighbors. Serie. 14.50 The Bristol Channel coast. 15.20 (TT) The day I met the queen. 16.00 Cricket. Rechtstreeks. 17.00 Tekenfilm. 17.10 The all new Popeye show. Tekenfilms. 17.30 Dizzy heights. 18.00 Newsround. 3-jedige serie. 18.10 Record breakers. Kindermagazine. 18.35 (TT) Neighbors. Serie. 19.00 Nieuws. 19.30 Regionaal nieuws. 20.00 Top of the pops. Muziekprogramma. 20.30 (TT) EastEnders. Engelse serie. 21.00 (TT) Open all hours. Comedyserie. 21.30 (TT) The Lisa Maxwell Show. Serie one-woman shows. 22.00 (TT) Nieuws. 22.30 (TT) Misterioso. Schotse tv-film. 00.10 Spenser for hire. Misdadserie. 00.55-01.00 Weerbericht.

## BBC 2

09.00 Nieuws. 09.15 Westminster. Parlementaire nieuws. 10.00 Catchword. Spelprogramma. 10.30 30 Buck Privates come home. Amerikaanse speelfilm. 11.50 Cricket. Engeland - West-Indies. 14.05 Della Smith's One is fun. Culinaire serie. 14.20 Greenclaws. Kinderprogramma. 14.30 Iris's birthday. 14.35 Cricket. Vanuit Edgbaston. 20.30 Business matters. Zakemagazine. 21.00 (TT) Italian regional cookery. 6-delige Serie. 21.30 On the line. Sportmagazine. 22.00 The travel show. Gevarieerd reisprogramma. 22.30 (TT) Under the sun. Serie. 23.20 City shorts. 5-delige serie. 23.30 Newnight. Actualiteiten. 00.15 Cricket. Engeland - West-Indies vanuit Edgbaston. Samenvatting. 00.55 Weerbericht. 01.00-01.10 Week-end outlook. Preview op Open university-programma's.

## Sportnet

08.00 Formule 1 GP films: Front Runner. 08.30 Britse Formule 3 kamp. Silverstone, 10e ronde. 09.30 Enduro Sport: WK, 4e ronde. 09.30 Sport uit Frankrijk. 10.00 VS Pro Boksen. 11.00 Professioneel Surfen. 12.00 World snooker classics. 14.00 Golf: Heineken Open. 17.00 Zeilen: GP Newcastle - Stille Oceaan, 10e ronde. 18.00 Karate. 19.00 Autosport: Nascar Winston Cup - Miller Genuine Draft 500. 20.00 Indy car Molson Indy. Canada. 21.00 Tennis: Sovran Bank classic. 22.30 Autosport: Action auto. 23.00 Wieler-nieuws: VS kamp. 00.00 Golf: VS PGA Senior Ameritech Open. samenvatting.

## Eurosport

14.00 Duitse rallysport. 14.30 Tennis: Open Nederlandse kampioenschappen. Live. 16.00 Tour de France. Live. 17.30 Tennis: Open Nederlandse kampioenschappen. Live. 18.30 Tour de France. Samenvatting. 19.30 Eurosport nieuws. 20.00 Motor sport news. 20.30 Baja. 21.00 Mountain bike. 21.30 Tennis: Open Nederlandse kampioenschappen. Samenvatting. 22.30 Tour de France. Samenvatting. 23.30-00.00 Eurosport nieuws.

## Super Channel

06.00 Victory with Morris Cerullo, religieuze programma. 07.00 Nieuws. 07.10 The mix. Videoclips. 09.00 The kids hour. Tekenfilms. 10.00 The mix. Videoclips. 12.30 The Unesco files. Documentaire serie. 13.00 Japanese business today. Economisch magazine. 13.30 The mix. Videoclips. 16.00 The kids hour. Tekenfilms. 17.00 On the air. Live show. 19.00 The mix special. Muziekmagazine. 20.00 Focus. Documentaire. 20.25 Supersports news. 20.30 Business weekly. 21.00 The 80's revival. Nostalgieconcert. 22.00 Nieuws. 22.10 Jungle book. Amerikaanse speelfilm uit 1942 van Zoltan Korda. 00.20 Nieuws. 00.30 The 80's revival. Nostalgieconcert. 01.30 The mix special. Muziekmagazine. 02.30 The mix all night. Videoclips.

## MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. 10.00 At the movies. 10.30 Paul King. 15.00 Afternoon mix. 17.00 Report. 17.15 News at night. 17.30 Greatest hits. 18.30 Prime. 19.30 Dai MTV. 20.00 Ray Charles. 22.30 At the movies. 23.00 Saturday night live. 23.30 Report. 23.45 News at night. 00.00 Greatest hits. 01.00 Krastene Backer. 03.00-07.00 Night V-deos.

## CNN

07.30 Moneyline. 09.45 CNN Newsroom. 12.30 CNN Market watch. 13.30 Business day. 15.00 Larry King. 16.00 World day. 18.00 Crossfire. 19.00 World news. 20.00 World business tonight. 21.00 The international hour. 22.00 World news. 23.00 World business tonight. 23.30 Showbiz today. 00.00 The world today. 01.00 Moneyline. 01.30 Crossfire. 02.00 Prime news. 03.00 Larry King. 05.00 Showbiz today.

## radio

## België/TV 1

17.25 Nieuwskrant. 17.30 Het Capitoel. Amerikaanse serie. 18.27. 17.55 Nieuws. 18.00 Tik tak. Animatieserie. 18.05 Samson. 18.10 De geheimzinnige steden van goud. 18.18. 18.35 Tour '91. Tourmagazine. 18.58 Buren. Australische serie. 19.22 Mededelingen. 19.24 Sla je slag. Spelprogramma. 19.28 Vanavond. 19.30 Nieuws en Sport. 20.00 Kwitlijn. 20.05 Mattock. Amerikaanse serie. 20.55 De kolderbrigade. 7-delige serie. 21.20 Panorama. Terug naar Auschwitz. Documentaire. 22.20 Vakantievinder. Toeristische informatie. 22.30 Kunst-zaken. 22.35 Vandaag en Sport. Aansl. Kwitlijn. 23.00 Filmportret. Rock Hudson, documentaire. 00.00-00.05 Coda.

## België/TV 2

16.00-17.40 Sport extra. Wieler-nieuws: Ronde van Frankrijk. Verslag van de 19e rit: Morzine - Aix-les-Bains. 19.25 Mededelingen en programma-overzicht. 19.30 Journal en sport. 20.00 Ommekerk. Vandaag: Grijsse panters, reportage over de senioren-beweging Grijsse Panters die opkomt voor de rechten van de oudere mensen in Wuppertal, West-Duitsland. Presentatie: Mic Billet en Bea Mettner. 20.45-21.30 Architecten in Europa, filmportret van Erik Asmusen, de Zweedse architect, wiens werk steunt op ecologische principes, kleinschaligheid en verankering in eigen omgeving; het antroposofische dorp Järna, op enkele kilometers van Stockholm.

## RTL Plus

06.00 RTL Früh-Magazin, met om 8.35 Show-Laden, gevarieerd programma. 09.00 RTL aktuell. 09.20 Wie ein Sturmwind, West-duitse speelfilm uit 1957 van Falk Harnack. Met Lilli Palmer en Willi A. Kleiner e.a. 11.00 Show-Laden. Gevarieerd programma met Walter Freiwald. 11.25 Wells Fargo. Serie. 12.10 Buck Rogers. Sf-serie. Afl.: Flug durch das Vortex II. 12.30 RTL aktuell. 13.10 Der Hammer. Misdadserie. 13.35 California Clan. Serie. 14.25 Die Springfield Story. Serie. 15.10 Ruf des Herzens. Serie. 15.50 RTL aktuell. 15.55 Chips. Serie. 16.45 Rikant. Spelprogramma met Hans-Jürgen Bäumler. 17.10 Der Preis ist heiß. Spelshow met Harry Vijnrood. 17.45 Sternstaler. Filmquiz met Birgit Janhsen. 17.55 RTL aktuell. 18.00 Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau. Serie. Afl.: Der Meisterdetektiv. 18.45 RTL aktuell. 19.15 Anpfiff Extra. Sportprogramma. Voetbal: de finale van het Fuji-Cup voetbaltoernooi. 21.15 Die rechte und die linke Hand des Teufels. Italiaanse speelfilm uit 1970 van E.B. Clucher. Met: Terence Hill, Bud Spencer, Farley Granger e.a. 23.10 RTL aktuell. 23.20 Allens des Grauens. Amerikaanse speelfilm uit 1986 van Stuart Gordon. Met: Jeffrey Combs, Barbara Crampton, Ted Sorel e.a. 00.45-02.05 Sperrfeuer auf Pianquadrat X (Doktor Maden), Joegoslavijsche speelfilm uit 1975 van Mladan Matic. Met: Ljuba Tadic, Pavle Vujisic, Ljuba Samardic e.a. 01.00.

## Radio 1

Elk heel uur nieuws. 7.07 AVRO Radiojournaal (7.30 en 12.30 Nws. 12.55 Mededelingen l.b.v. land- en tuinbouw). 14.05 Radio Tour de France 1991. 17.05 Echo-magazine. (17.30 Nws. en 17.50 Tour journaal). 19.04 Goal. 20.04 Voor wie niet kijkt met 23.08. Met het oog op morgen. 0.02 VPRO's Nachleven met om 0.02 Midnight hour. 1.02 Viva musica exotica. 2.02 After hours. 3.02 Les heures du mal. 4.02 De VPRO op zaterdag. 5.02-7.00 Q, Q le Q.

## Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Ochtendsterfing (8.00 Nws). 8.59 Veronica's meesleuven. 1.00 van de 18e eeuw met fortpiano. 19.30 Muziek voor mij. 20.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven. 18.00 Veronica's meesleuven. 19.00 Veronica's meesleuven. 20.00 Veronica's meesleuven. 21.00 Veronica's meesleuven. 22.00 Veronica's meesleuven. 23.00 Veronica's meesleuven. 00.00 Veronica's meesleuven. 01.00 Veronica's meesleuven. 02.00 Veronica's meesleuven. 03.00 Veronica's meesleuven. 04.00 Veronica's meesleuven. 05.00 Veronica's meesleuven. 06.00 Veronica's meesleuven. 07.00 Veronica's meesleuven. 08.00 Veronica's meesleuven. 09.00 Veronica's meesleuven. 10.00 Veronica's meesleuven. 11.00 Veronica's meesleuven. 12.00 Veronica's meesleuven. 13.00 Veronica's meesleuven. 14.00 Veronica's meesleuven. 15.00 Veronica's meesleuven. 16.00 Veronica's meesleuven. 17.00 Veronica's meesleuven.



# IN LIMBURGS GROOTSTE WONINGINRICHTING ZOMERUITVERKOOP

**BERGOSS BOUCLÉ**  
Nergens te koop voor deze prijs!  
● jute rug  
● de nieuwste kleuren  
beige-grijs-bleu.  
● 7 jaar garantie  
Eerder 109.- Nu  
Gratis vakkundig gelegd.

**65.-**

**INTEREST FRISON**  
Nederlands meest verkochte  
hoogpootapijt!  
● luxe pastelinten  
● jute rug ● 7 jaar garantie  
Elders 159.- en 139.-  
Nergens  
goedkoper!  
Onze prijs  
Gratis vakkundig gelegd.

**119.-**

**PARADE**  
"PALATTO" FRISÉ TAPIJT  
Deze topkwaliteit bij ons voor  
een superprijs!  
Hele voorraad van 299.-  
voor slechts  
Gratis vakkundig gelegd.

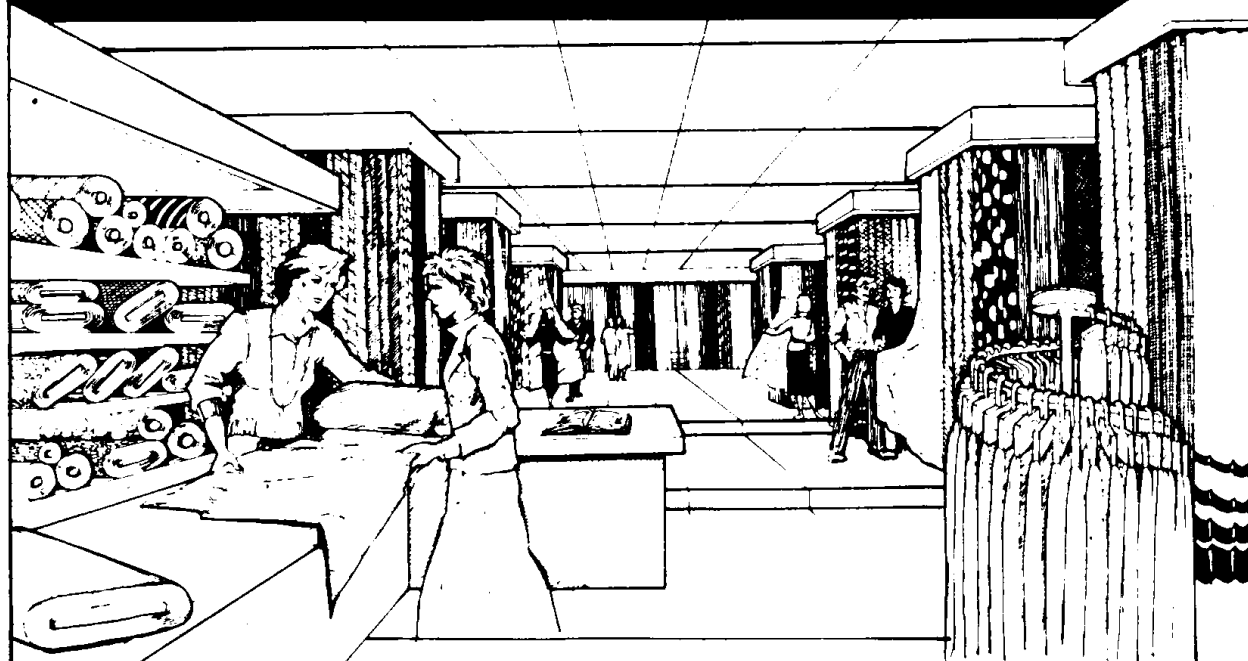
**215.-**

**INTEREST WOLLEN  
BERBER TAPIJT**  
● jute rug  
● 100% zuiver scheerwol  
Goedkoper kan onmogelijk!  
**30% KORTING**  
Elders 239.-  
Onze prijs  
Gratis vakkundig gelegd.

**167.-**

*Wolmark-tapijt. Bekijk 't van twee kanten.*

## GORDIJNEN EN VITRAGES



### DE GROOTSTE KEUZE IN HEEL LIMBURG

#### CHINTZ EN SATIJNSTOFFEN

Honderden meters voor **ONGEKENDE PRIJZEN**

Stoffen van 23.50-29.50-33.50

Ongelooflijk nu

**14.50**

#### ECHTE FRANSE VOILE VITRAGES

Chique luxe  
kwaliteit

**50% KORTING**

150cm hoog van 26.50 voor

210cm hoog van 37.50 voor

270cm hoog van 48.50 voor

**13.<sup>25</sup>**

**18.<sup>75</sup>**

**24.<sup>25</sup>**

#### MASSIEF EIKEN SLAAPKAMER

Ledikant met  
nachtkastjes  
140 x 200cm breed  
Ook leverbaar in 160 en 180cm breed.

**1595.-**

**BIJPASSENDE  
LINNENKAST**  
met 3 schuifdeuren.

**1895.-**



#### DAT ZALIGE GEVOEL!

Een ontspannen steuntje in de rug  
bij het kijken naar een late film op T.V.  
of om te genieten van uw ontbijt op  
bed. Bij ons uit voorraad leverbaar.

**auping**

*Gér. Penninga*

**SITTARD**  
BRANDSTRAAT: TEL. 046-512843  
TAPIJTEN-MEUBELN-SLAAPKAMERS  
EN ALLE OVERIGE AFDELINGEN

**INDUSTRIESTRAAT:**  
MEUBELN-SLAAPKAMERS

Alleen vandaag en morgen  
van 159,95/139,95 nu voor

**99,95**



### OOK DAMES KIEZEN DE 1E ETAGE

Clarks schoenen;  
verantwoorde luxe voor uw  
voeten zijn er ook in flu-  
weel-zachte sandalen.

In rood, wit, blauw of  
zwart vindt u ze op de 1e  
etage bij Schunck.

**Schunck**  
promenade heerlen

## PENNINGMEESTER

ZORG VOOR EXTRA INKOMSTEN  
VOOR DE CLUB DOOR MEE TE DOEN AAN DE

## GROTE CLUBACTIE

VRAAG HET INFORMATIE-PRAPPORT AAN  
EN SCHRIJF NU IN.

WEEKBLAD

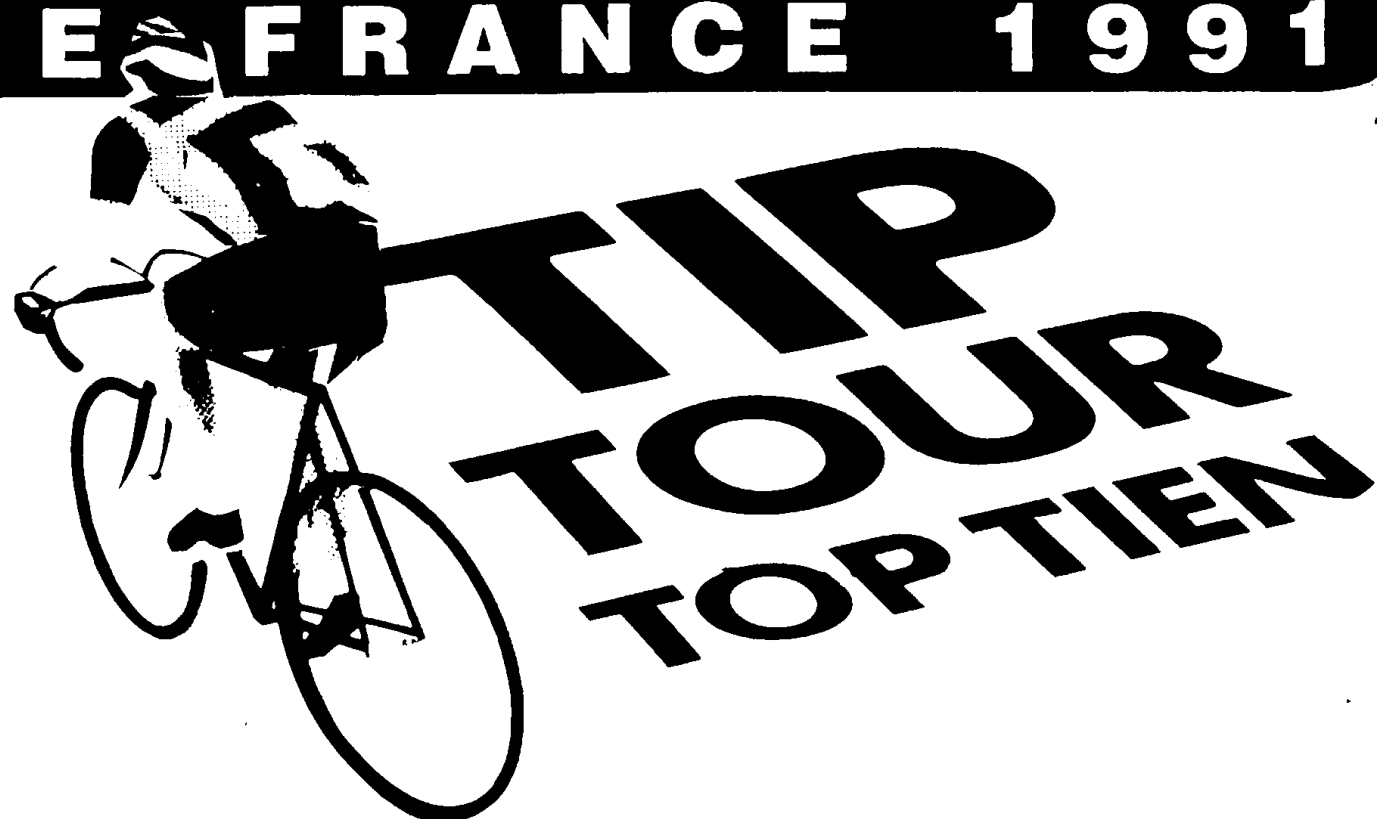
*Limburgs Dagblad* **DE TROMPETTER**

**045-739351**

## TOUR DE FRANCE 1991

De tussenstand  
t/m de etappe van  
woensdag 24 juli

De ritten verreden op 6 juli en  
7 juli, alsmede de ploegentijdritten  
tellen niet mee.



Tot zover de kandidaten voor een prijs uit de prijzenpot. Hieronder staan dan nog deelnemers die op  
de 100, 200, 300, etc. plaats staan. **LET WEL** op die plaatsen kunnen meerdere deelnemers met  
dat aantal punten staan, maar we hebben er slechts een willekeurig uitgekozen.

1	QUAEDVLIEG M	389
2	V D BUYS J W M	382
3	AMKREUTZ G	374
4	BOER P F	369
5	MARTINUSSEN W M N	368
6	V BODEGOM C	363
7	KEIJBERTS M	362
8	MOLLING J P W	361
9	RAMAKERS J M J A	359
10	V WERSCH W L J	359
11	WIJNEN A	359
12	PUTS W J M J	356
13	REUBSAET M	354
14	KLEYKERS J H G	353
15	MAASSEN W	353
16	GARRITZEN E	352
17	FRÖHLICH G H J M	351
18	JANSSEN L J H	351
19	NAUDIN A G L	351
20	V DRONGELAN A F M	351
21	VELDMANS J C	351
22	VINCLAIR W	351
23	BROUWERS J A M	350
24	DECKER L B	350
25	KESSELS M	350
26	SCHMETS P A	350
27	STEVENS G C F P M	350
28	THEUNISSEN H H M	350
29	TRIENKENS P J M	350
30	CUIPERS S J O	349
31	LEUNISSEN P	349
32	LUCASSEN F	349
33	BOGERS M	348
34	SCHIEPERS A	348
35	SILVERTAND R	348
36	SMEETS M J	348
37	WEIJERS H	348
38	KRUX-PAGOTTO R	347
39	LORENZ-WOLTER NELLY	347
40	VORAGEN H L J	347
41	HENDRIX M	346
42	HERMANS L	346
43	SCHIFFELERS M	346
44	SCHOLTZ L J G	346
45	WABER R C N G	346
46	KOENEN DANIELS R	345
47	MOULEN E	345
48	PAULISSEN J	345
49	PISTERS L	345
50	SCHLECHTSTRIEM H L	345
51	V NEER J	345
52	VLASPOEL H C M G	345
53	ACHTER DE HOVEN 17	345
54	KLINGBEMDEN 83	345
55	GAGARINSTR 3	345
56	KOEWG 24	345
57	TIENSTR 21	345
58	A SCHWEITZERSTR 96	345
59	OUDE HEIDE 14	345
60	HUMCOVENDERSVELD 13	345
61	ERPOSTR 13	345
62	KLOOSTERBOSSSTR 26	345
63	SPOORSTR 41	345
64	LANTERDK 9	345
65	SCHUITERSSTR 30	345
66	BOOMGAARDSTR 15	345
67	BETTINUMSTR 58	345
68	BAUTSCHERWEG 132	345
69	JURGENSIN 4	345
70	JULIANASTR 63	345
71	P BREUGHELSTR 3	345
72	REESTR 44	345
73	PANHUISSTR 56	345
74	BURG BOSCHSTR 23	345
75	RYKSWG 47	345
76	BURG V BOVENSTR 9	345
77	APOLLON 12	345
78	HEISTR 47	345
79	DIEPSTR 55	345
80	PLINIUSHOF 18	345
81	ST REMIGIUSSTR 23	345
82	STEPHANUSSTR 17	345
83	HAANRADESTR 62	345
84	NEUWSTR 48	345
85	KLEINE STG 74	345
86	MARCELLUSSTR 19	345
87	HEREWG 110	345
88	DKN SCHNEIDERSSTR 1C	345
89	PAST SCHLEIDENSTR 18	345
90	ECONOMIESTR 45	345
91	CAPITAISTR 45	345
92	PALESTINASTR 97	345
93	HEUFKESTR 30	345
94	OLMENSTR 39	345
95	BURG BOSCHSTR 28	345
96	OP DEN HG BOOM 16	345
97	DALESTRAAT 8	345
98	PREDIK HEERENSTR 16	345
99	PROMENADE 111	345
100	KOHLBERGSGR 36	345
101	HUMCOVENDERSVELD 37	345
102	CAUMERSTR 1	345
103	KREKELBERGERWEG 13	345
104	ARMSTRONGSTR 3	345
105	LANDGRAAF	345
106	BRUNSSUM	345
107	LANDGRAAF	345
108	ST GEERTRUID	345
109	BRUNSSUM	345
110	LANDGRAAF	345
111	MEERSEN	345
112	KERKRADE	345
113	KERKRADE	345
114	GELEEN	345
115	ROOSTEREN	345
116	BEEK LB	345
117	BUCHTEN	345
118	BUCHTEN	345
119	HEERLEN	345
120	LANDGRAAF	345
121	ELSLOO LB	345
122	SITTARD	345
123	HEERLEN	345
124	VOERENDAAL	345
125	SCHINVELD	345
126	GULPEN	345
127	STEVENSWEERT	345
128	LANDGRAAF	345
129	SITTARD	345
130	EYDEN	345
131	MAASTRICHT	345
132	WYNANDSRADE	345
133	KERKRADE	345
134	SCHIMMERT	345
135	SITTARD	345
136	HEERLEN	345
137	BRUNSSUM	345
138	LANDGRAAF	345
139	SCHINVELD	345
140	BEEK LB	345
141	BANHOLT	345
142	UTRECHT	345
143	HEERLEN	345
144	KERKRADE	345
145	MEERSEN	345
146	KERKRADE	345
147	OIRSBEK	345
148	LANDGRAAF	345

100	STEVENS G	339
200	JONGEN T	330
300	VAN WAARDENBURG C B J	325
400	HEUGEN W	319
500	BREMER R	314
600	DIRKX J	310
700	MARTENS M F	307
800	KESSELMANS H M	304
900	VINKEN H P M	302
1000	BURGERS P H	299
1100	JONGSCHAAAP J J G	297
1200	LENDI J	295
1300	DAUTZENBERG H	293
1400	MERTENS G J A	289
1500	HOUTVAST J H	288
1600	SOBKOWIAK A	285
1700	HERMANS V G A	283
1800	VELRAEDS E	282
1900	THEUNISSEN W J P	280
2000	SMEETS A	278
2100	HEIJNEN C M E	275
2200	BERENDSEN J H A P	273
2300	WIERINGA J H W	271
2400	NIBOER A	269
2500	THEWISSEN J G M	267
2600	RUSSING B	265
2700	HENDRIX H	263
2800	HENDRIKS J	261
2900	D LIEF R	259
3000	VONGEHR A	258
3100	BERGERS C A J	257
3200	V CLEEF H	256
3300	LEMMENS P H	254
3400	SCHUYEN J E M	253
3500	DE BRUYN C J	252
3600	DE LAAT D T H	251
3700	ERKENS H J A	248
3800	BECKERS D H	246
3900	GRAETS W	244
4000	DUMONT J	241
4100	VAESSEN ELLEN	238
4200	GRIKSPoor B	236
4300	SANGEN M	234
4400	V D LINDEN C R C	231
4500	LIMPENS H J M	229
4600	JENSZ F J	227
4700	VERMEULEN J G E	224
4800	EISENGA F	222
4900	VASSTR 42	220
5000	NASSAUSTR 7	218
5100	HAANRADEWEG 47	216
5200	HARMONIESTR 24	214
5300	BOUWBERGSTR 112	212
5400	HOOGSTR 36	210
5500	SCHINEKSTR 48	208
5600	BELGIESTR 60	206
5700	WOENDERSHOF 34	204
5800	ST NICOLAASSTR 29	202
5900	NIEUWENHAGERSTR 76	200
6000	IR BLANKEVOORTSTR 5	198
6100	HEERVELDE 36	196
6200	MGR HANSENEN 7	194
6300	HOLLEWEG 16	192
6400	HUISBERGERSTR 47	190
6500	ZATERDAGSTR 28	188
6600	DE HEUGDEN 245	186
6700	KRUISBERGSTR 2	184
6800	DE HEUGDEN 245	182
6900	ROOSEVELTSTR 38	180
7000	BUNDERWEIDE 37	178
7100	AGAATSTR 44	176
7200	CAECILIAGR 33	174
7300	HOMMERTERWEG 16	172
7400	RODESTR 11	170
7500	BERKENSTR 48	168
7600	WOENDERSHOF 47	166
7700	HEKERBEEK 31	164
7800	SERINGENSTR 38	162
7900	GREVENSTR 45	160
8000	K VD OEVERSTR 30	158
8100	BERGERWEG 24	156
8200	KNIPSTR 30	154
8300	TEGGERT 76	152
8400	HEERENWEG 176	150
8500	WIEDESTR 21	148
8600	KIEVITSTR 11	146
8700	HYACINTHENLN 25	144
8800	WILHELMINAPL 12	142
8900	PERSOONSTR 5	140
9000	HUNNECUM 12	138
9100	N BEETSSTR 138	136
9200	VINKERSTR 22	134
9300	PIUS XII PLEIN 32	132
9400	FINEFRAU 57	130
9500	GEULSTR 34	128
9600	MAASTRICHTERLN 133	126
9700	KOEMPEL 69	124

### LIMBURGS DAGBLAD PRIJZENPOT:

1e prijs  
f 500,-

2e prijs  
f 250,-

3e prijs  
f 200,-

4e t/m 10e prijs  
f 100,-

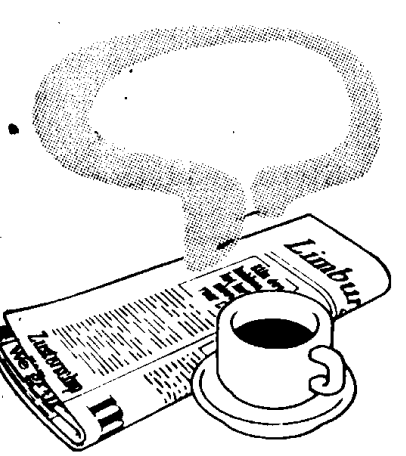
11e t/m 25e prijs  
f 50,-

26e t/m 50e prijs  
f 25,-

De prijzen worden aan de eerste vijftig deelnemers, zoals die voorkomen in de EINDSTAND, toegekend.



HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHIEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE. MARKT 42, TEL. 045-455506. 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363.



## Cement

Hein Beckers is raadslid en postbode in Bochtolt en Simpelveld. Vaak wil hij zich in gezelschap van collega's erop laten voorstaan hoe fit en sterk hij wel is. Toen het thema zakken met dragers in Gulpen onlangs ter sprake kwam, voelde postbode Hein zijn krachten toenemen en met doodsvrachting kondigde hij aan drie zakken cement te dragen en wel honderd meter ver te kunnen dragen. Een onder de rechter en een onder de rechter, om en de laatste zak cement op de rug. De weddenschap met een collega-postbode was toen rap gesloten. Iedereen zette een gulden in en Hein zag het bouwen feestje al voor zich. Maar hij echter geen rekening mee had gehouden, was het noodlottige toeval dat hij afgevoerd werd tijdens de Bochtolse Haffaco-feesten flink zou moorzakken. Hij offerde uitroep aan Bachus en de conditie was bij lange na niet meer wat geweest was. Bovendien wisten enkele boezemvrienden hem ontraden een dergelijke zware last, minder dan een dag later honderd meter ver te toren. Intussen wachten de collega-postbodes nog op de uitleg en reactie van hun arme Hein.

## Residentie

Hoeveel residenties hebben we hier nou eigenlijk in Heerlen? vroeg een geboren en getogen Heerlense zich laatst af. Maar werd op straat de weg gevraagd naar de residentie-flat, zo wist dat dat bij het Grand Hotel is, dus dat vertelde ik die persoon ook. Naderhand hoorde ik echter dat er nog andere residenties zijn. De Oranje-residentie bijvoorbeeld en er schijnt ook nog een Residentie 'Herle'. Maar raak je toch van in de war. Misschien heeft die mevrouw wel gelijk, maar met een residentie wordt gewoon een mooi wooncomplex bedoeld. Het woord is komen overwaaien uit Amerika waar al heel snel iets een 'residentie' wordt genoemd. Het klinkt natuurlijk wat sierlijk als je kunt zeggen 'wij wonen in de Bekkerveld-residentie' in plaats van 'wij wonen in de flats aan het Bekkerveld'. De enige echte residentie in ons land is natuurlijk Den Haag, die stad wordt zo genoemd, omdat onze Oranjevorsten (met uitzondering van Juliana) daar wonen.

## Morsen(1)

Een heel aardige mors-bijlage kregen we van meneer of mevrouw H. Deckers, uit Landgraaf. Hij of zij wees ons op een advertentie in een niet nader aangegeven blad. Er stond: Spoed. PORTIERS gev. voor dancing in Heerlen. plm. 4 dgn. per weekend. "Een weekend van vier dagen? Van mij mag het wel zo," schrijft Deckers. Wij delen die mening en maken ons meteen sterk voor het toevoegen van de donderdag en de vrijdag aan het weekend.

## Morsen(2)

Een familie uit de Heerlense wijk De Passart, heeft al jaren achtereen een caravan staan op een camping in Lanaken. Ze moeten behalve sta-geld ook een bedrag betalen aan de gemeenteraad van Lanaken. Dat is vierduizend gfl en dat vindt de familie best veel geld. De verhoging tot vijfduizend werd de gemeente-ontvanger dan ook niet in dank afgenomen. En dat die meneer de gemeenteraad ontvanger wordt genoemd, daar zijn ze het helemaal mee eens.

## Verkeerd

Een paniek gistermiddag in het tuincentrum van de ZOL-bedrijven. Daar ontdekte men vlak voor de sluiting dat op de folder waarin de verhuizing staat aangekondigd, telefoon- en faxnummer zijn verwisseld. Dat is natuurlijk heel vervelend. Wie het telefoonnummer draait krijgt een heel vervelend fluittoen van een faxapparaat aan de andere kant dat op eenmaal staat te wachten. Voor de zekerheid: het juiste telefoonnummer van de nieuwe vestiging is 045-754252.

# Provincie wil maatregelen om overlast van stof te voorkomen Wiso Split moet sproeien

Van onze verslaggever  
KERKRADE - De provincie verlangt van Wiso Split dat het bedrijf een sproei-installatie gaat gebruiken. Wiso Split in Spekholzerheide verbrandt mijnsteen tot gravel.

Omwonenden met name in de wijk Gracht hebben last van rode stofwolken, die daarbij vrijkomen. Om de overlast te voorkomen wil de provincie dat er maatregelen genomen worden.

Beide partijen voeren momenteel gesprekken over de interpretatie van de vergunning van het bedrijf. Wiso Split legt de huidige vergunning anders uit dan de provincie.

Het bedrijf wil de stofoverlast ook beperken, maar "met een sproeiinstallatie met productie-technische mogelijkheden," aldus een woordvoerder van Wiso Split. "De stofoverlast zou beperkt kunnen worden tot dertig meter van de brandhaard. Omwonenden zouden nooit meer iets merken." Maar de provincie wil totaal geen stof meer zien en stelt dus een zwaardere sproeiinstallatie voor.

## Klachten

Er moet in ieder geval iets gedaan worden, want de klachten over rode stofwolken van bewoners in de directe omgeving van Wiso Split blijven komen. "Hoe, dat maakt niks uit, maar het is noodzakelijk dat er iets gaat gebeuren," zegt een woordvoerder van de Stichting Milieubehoud Kerkrade.

Bij eerdere controles, die de milieubedenaren van de provincie bij de mijnsteenverbrandingsfirma uitvoerden, werden ook nog twee andere 'interpretaties' die het bedrijf er op nahoudt gesignaleerd. Zo zou Wiso Split 7.000 ton meer mijnsteen verbranden dan de toegestane 15.000 ton en zouden de lokaties van de brandhaarden niet juist zijn. Het bedrijf ontkent echter de genoemde overtredingen.

Een brief van de provincie, waarin de overproductie en onjuiste lokaties van brandhaarden gesignaleerd worden, is op 25 juni naar Wiso Split gestuurd. De provincie wil dat Wiso Split zich aan de bepalingen in de vergunning houdt. Er werd een waarschuwing gegeven dat voor 26 juli maatregelen genomen moesten worden. Maar omdat die datum samenvalt met het begin van de bouwvakantie en de productie van het bedrijf in die periode stilstaat, wordt er door de provincie geen actie ondernomen.

## Overleg

Intussen is de provincie bezig met het bekijken van de door haar aan Wiso Split verleende vergunning. Overleg met de verbrandingsonderneming wordt in Maastricht als het belangrijkste gezien. "Je moet al sterk in je schoenen staan, wil je gerechtelijke stappen kunnen ondernemen," zegt een voorlichter. "We willen niet in een te vroeg stadium bij de Raad van State staan, om later weer dingen terug te moeten draaien. Een rechtszaak met Wiso Split zou raar zijn, want dan worden de onderhandelingen waar we momenteel middenin zitten, onderbroken."

## Snelheid fiks overtreden

HEERLEN - De politie van Heerlen heeft dinsdagmorgen op de stadsautoweg in Heerlen kort na elkaar twee automobilisten bekeurd die de maximum snelheid fiks overtraden.

De eerste overtreding werd rond half negen geconstateerd bij het tankstation. Een 35-jarige inwoner van Bochtolt reed 128 km/uur, terwijl er wegens werkzaamheden een maximum snelheid van 70 km/uur geldt. Na overleg met justitie in Maastricht werd de man een schikkingsvoorstel gedaan van f1450. Hij betaalde ter plaatse.

Twee uur later werd een 27-jarige inwoner van Wittem betrapt terwijl hij ter hoogte van de afslag Simpelveld 122 km/uur reed. Ook hier geldt een maximum snelheid van 70 km/uur. Bovendien negeerde de man twee keer een inhaalverbod. Hij kreeg een schikkingsvoorstel van f1550, dat hij betaalde.



● Drie vrij professioneel uitgedaste deelnemers aan de fietsvierdaagse beklimmen de Molsberg bij Simpelveld. Foto: KLAUS TUMMERS

## Haast en rust wisselen elkaar af 'Eerst uitslapen en dan fietsvierdaagse'

HEERLEN/BOSSCHENHUIZEN - "Nummer 174 graag," roept Hoensbroekenaar Kierkels gistermorgen even voor acht uur bij binnenkomst in sporthal Kaldeborn te Heerlen.

De vriendelijke man die het startbureau van de fietsvierdaagse bemant, zoekt stempelkaart 174 in de bak. "Sorry, geen Kierkels onder dat nummer. Heeft u de kaart na de eerste dag wel ingeleverd? Misschien heeft u een getal verwisseld." De vierdaagse-medewerker pakt vervolgens nog de kaarten 74, 47, 147 en 274. Helaas. Je hoort hem bijna hardop denken 'nog een paar van die gasten en ik spring...'

Kierkels krijgt een nieuwe kaart, maar hij moet even wachten, want de rij wachtenden achter hem wordt steeds groter. De dag is nog lang, maar zij hebben geen geduld. "Vroeg starten om op tijd thuis te zijn voor de live-reportage op de televisie van de moordende etappe in de Tour de

France," zegt een fanatieke wieltrimmer. Even later stapt hij op zijn Gazelle-racefiets voor een rit over 100 kilometer. Nog geen half uur later raast hij over de 'Col d'Boschenhuizen', zijn fietsmerk doet hij alle eer aan.

## Haast

Thei Schormans uit Landgraaf rijdt vier dagen op rij het 40 kilometer-trajet met zijn zoon Mattia. Pa heeft haast om een andere reden: "een beetje opschieten, ik moet nog gaan werken..." Het 'groepe Schormans' is op die tweede dag van het Heerlense fietsfestijn met de helft uitgedund. "Mijn zoon Rik en zijn vriendje Guido liggen nog in bed. Zij willen uitgeslapen aan de start verschijnen. Maar daar kan ik niet op wachten," zegt de Landgravenaar.

Harrie Cremers (72) en Jacob Bechtoltz (69) stappen fluitend op hun fiets. De Heerlense fietsvrienden genieten met volle te-

gen van de fraaie bosrijke omgeving. "En het is bovendien uitstekend voor de gezondheid," oppert Harrie Cremers, die veel plezier vindt in het fietsen nadat hij twaalf jaar geleden werd getroffen door een hartinfarct.

## Genot

De 'halve Huls' ligt nog op een oor, als het duo daar in redelijk tempo tegen negen uur aankomt. De beschrijving van de 40 km route is keurig bevestigd op een boven het fietsstuur vervaardigde ijzerconstructie. Ondanks de route-pijlen wil Harrie weten waar hij fietst. Het is een genot om te zien hoe gemakkelijk het bejaarde tweetal de pedalen rondtrapt.

Tegen het middaguur heeft het gros van de bijna 400 deelnemers 'deel twee' van het vierdaags fietskarwei geklaard. "En nu lekker onder de douche. Een hapje eten en dan genieten van wielertopsport op de televisie. Hopelijk later die 'Hollander' eens hun gezicht helemaal van voren zien..." verzucht de Gazelle-rijder die de 100 kilometer-route binnen vier uur overbrugde. Niet wetende dat door het slechte weer in de Alpen de beelden beperkt blijven tot een groep renners die de finish passeert...

hans rooijackers

## 'Cel in, cel uit is slecht voor cliënt'

HEERLEN - Officier van justitie mr. Janssen geen pardon voor een 24-jarige Heerlenaar, die regelmatig in een auto rijdt zonder rijbewijs. Zij eiste twee weken 'zitten'. "Een voorwaardelijke gevangenisstraf is een gepasseerd station. Zeker nu het voor de vierde of de vijfde maal is dat verdachte een auto bestuurt zonder rijbewijs." Kantonrechter mr. L'Ortye vond dat de Heerlenaar nog een laatste kans moest krijgen. Hij legde weliswaar een rijverbod van een jaar op, maar de celstraf was geheel voorwaardelijk.

Kennelijk was de rechter onder de indruk van het pleidooi van raadsman mr. Lardenoye. "Hij heeft onlangs na een verblijf van vijftien maanden de gevangenisdeur achter zich dichtgegooid. Zijn huis is dagenlang geobserveerd door de politie en uiteindelijk vond een inval plaats wegens handel in drugs. Cel in, cel uit is slecht voor mijn cliënt. Ik vrees dat hernieuwde gevangenisstraf hem niet op het goede pad brengt," aldus de raadsman. De officier van justitie bleef bij haar eis ("de drugshandel staat los van onverantwoord autorijden"), maar zij vond geen gehoor bij de kantonrechter.

## Oplichter actief in Brunssum

BRUNSSUM - Een onbekende man heeft gisteren in Brunssum synthetische tapijten als echte perzen verkocht.

De man belde bij een woning aan en vertelde de bewoner dat deze een van tien mensen was die een gratis tapijt kregen. Volgens de verkoper zou het om een openings-actie gaan. De man zou, zo zei hij, in Heerlen een tapijtenzaak geopend hebben.

Toen de Brunssummer de verkoper binnenliet, bood deze laatste hem een tapijt aan voor de prijs van driehonderd gulden. De Brunssummer nam de twee 'perzen', maar vertrouwde het zaakje later niet helemaal en belde de politie. Die denkt dat het om gestolen waar gaat. De oplichter rijdt in een rode Volvo, oud model.

## PvdA Simpelveld vergadert over wao-voorstellen

SIMPELVELD - De afdeling Simpelveld van de Partij van de Arbeid komt maandag in vergadering bijeen om te spreken over de kabinetsplannen betreffende de wao en de ziekwet. Net als in de rest van het land hebben de voornemens van de regering tot verontrusting geleid bij de PvdA'ers in Simpelveld. "Deze voorgestelde maatregel is voor vele burgers onverteerbaar. De PvdA-afdeling Simpelveld/Bochtoltz sluit zich hierbij aan," aldus de oproep van het bestuur.

Op de vergadering zal een motie van de gezamenlijke PvdA-afdelingen in het Heuveland worden voorgelegd aan de leden. Het is de bedoeling dat die motie naar de Tweede Kamer wordt gestuurd. Zoals bekend heeft het gewest Limburg van de PvdA ook al protest tegen de wao-plannen van het kabinet aangetekend.

## Landgraaf fout in geschil slachthuis

Van onze correspondent DEN HAAG/LANDGRAAF - Het college van B en W van Landgraaf is door de Raad van State op de vingers getikt in een geschil rond de stankoverlast van het Benedikt Abattoir aan de Vogelzankweg. Op het verzoek van een omwonende, om via een dwangsbepaling een einde te maken aan die overlast, heeft het college niet binnen de wettelijk gestelde termijn van een maand gereageerd. Daarmee hebben B en W van Landgraaf de Wet algemene bepalingen milieuhygiëne overtreden.

Dat zegt de Raad van State in een uitspraak op een door A. Quadflieg uit Landgraaf aangespannen rechtszaak tegen het college van B en W. Quadflieg is naar de Raad van State gestapt uit protest tegen de trage behandeling van zijn klacht over de stankoverlast van het slachthuis.

## Personeel niet blij met verhuizing ZOL-tuincentrum U.o. Worms op slot

Van onze verslaggever  
UBACH OVER WORMS - Het tuincentrum van de ZOL-bedrijven in Ubach over Worms is gisteren gesloten. Kerkraads burgemeester Jan Mans draaide als voorzitter van het bestuur van de ZOL, gistermiddag symbolisch de sleutel om. Het tuincentrum opent op 26 september op de woonboulevard in Heerlen opnieuw de deuren. De tussentijd wordt gebruikt voor de verhuizing.

De ongeveer zestig medewerkers van het tuincentrum stonden niet te juichen gistermiddag; ze verhuizen niet graag. De meesten van hen wonen in de buurt van Kerkrade en moeten nu twaalf kilometer verderop in Heerlen aan de slag. Jan van Bruegel, één van de medewerkers, had zich dan ook in het zwarte pak gehesen en een 'hoge zijden' opgezet en zo reikte hij burgemeester

Mans de sleutel om de poort te sluiten.

Voor de ZOL-bedrijven is uitbreiding van het tuincentrum noodzakelijk. De zaken gaan namelijk goed. Tot nu toe is in dit jaar al dezelfde omzet gehaald als in het totale vorige jaar. Eenmaal in de 10.000 vierkante meter groene vestiging in Heerlen, denkt men nog betere zaken te doen.

## Opening

Op 25 september komt gouverneur Emiel Mastenbroek naar Heerlen om samen met burgemeester Piet van Zeil de woonboulevard in zijn totaliteit te openen. De dag erna al moeten bij het tuincentrum de eerste planten over de toonbank. Geprobeerd wordt om de laatste klant die gisteren in Ubach over Worms binnen was, in Heerlen als eerste te bedienen.

Wat met het tuincentrum in Ubach over Worms gebeurt, is nog niet bekend. ZOL-kantoren en fabrieken blijven daar wel gevestigd en er is sprake van dat het tuincentrum als opslagloods gebruikt gaat worden.

● Burgemeester Mans spreekt de medewerkers van de ZOL toe. Aan zijn voeten de sleutel waarmee hij het tuincentrum op slot deed. Foto: KLAUS TUMMERS.



(ADVERTENTIE)  
**Slaapkamer Speciaalzaak**  
SLEEP World  
VAN DEN KOMMER  
Hoerstraat Noord 362 Heerlen  
WOONGROEP  
Hoerstraat 045-229 91

(ADVERTENTIE)  
**ISZN PRMNG**  
20% EXTRA KORTING  
op onze reeds afgeprijsde dames- en herenschoenen  
SCHOENMODE Louise  
MAAKT MODE KOMPLEET  
FROMENADE 63 BRUNSSUM







Problemen door concurrentie en conjunctuurdaling

# DSM schrapt werktachtig nylonmakers

Van onze redactie economie

HEERLEN - DSM Limburg BV gaat ander werk zoeken voor tachtig medewerkers die nu de nylongrondstof caprolactam en een bijproduct maken. De afslanking - van hoog tot laag in de betreffende eenheid - geschiedt door natuurlijk verloop en door herplaatsing. Het is een uitvloeisel van een intern onderzoek, waarbij bureau McKinsey heeft geholpen. Gezocht werd naar een manier om op de vaste kosten te bezuinigen zonder dat DSM zijn positie als marktleider verliest.

De afslanking is tegelijk een antwoord op de 'zorgelijke toestand' die volgens DSM voor caprolactam is ontstaan. De markt is ingestort, deels als gevolg van een minder gunstige gang van zaken in de wereld-economie.

Bovendien ondervindt DSM sinds de tweede helft van vorig jaar hevige concurrentie uit Oosteuropese

landen, met name Polen en Oost-Duitsland. Die landen hebben hun export van caprolactam fors uitgebreid. Ze rekenen veel lagere prijzen dan DSM en andere Westeuropese producenten, die zich gedwongen zagen ook hun prijzen te laten zakken. De grondstoffen die DSM voor het maken van caprolactam moest kopen, werden echter duurder, waardoor de winstmarge sterk afnam.

## Acrylonitril

Ir Jacques van Goolen, directeur Vezelgrondstoffen van DSM Chemicals erkent dat hij momenteel wind tegen heeft. Ook de markt voor een andere vezelgrondstof, acrylonitril, zit in het slop. „De komende jaren moeten alle zeilen worden bijgezet. Hoewel we al flink hebben bezuinigd, is het nog niet gelukt uit het troebele vaarwater te geraken.”

Caprolactam is een kernactiviteit van DSM en een van de producten waar het chemiebedrijf veel van verwacht voor de toekomst. DSM is met 400.000 ton per jaar de grootste vrije producent van caprolactam ter wereld, met fabrieken in Geleen en Augusta (VS). In Zuid-Korea wordt in een joint venture een nieuwe fabriek gebouwd die nog eens 140.000 ton gaat maken. Dat is een investering van 200 miljoen dollar. Daarnaast koestert DSM nog plannen om samen met bedrijven elders in Azië en in Oost-Europa caprolactam te gaan maken.

Van caprolactam (een kleverige, geïemulcerbare substantie) worden uiteindelijk talloze producten gemaakt: textielvezels, tapijtgarans, en plastics voor het maken van kagellagers, tandwielen en drijfriemen. De nylon die van caprolactam wordt gemaakt zit in sportkleding, tassen, lingerie, panties, zeilen voor surfplanken, touwen en autobanden.



● In deze buurt speelde het gijzelingsdrama zich af.

Foto: KLAUS TUMMERS

## Verontruste buurtbewoner in Hoensbroek:

# 'De drughandel op de Pannenberg floreert'

Vervolg van pagina 1

HEERLEN - Adjudant Ramakers die het tot dusver moet doen met de verklaringen van de zes gijzelaars, is heel voorzichtig over hetgeen zich dinsdagmiddag tegen 16.35 uur op de Markt in Hoensbroek afspeelde. „De Marokkaan zou een willekeurig nummer hebben gebeld, deed alsof hij met iemand in gesprek was en zei vervolgens dat hij geen leverancier kende”.

Op de terugweg naar de woning aan de Pannenberg veroorzaakte de Marokkaan op de kruising Rietrastraat-Uitweg opzettelijk een aanrijding om een einde te maken aan de gijzeling. Na de botsing ontstond een vechtpartij waarbij de overval-teregen een passerende auto werd geduwd. Hij raakte daarbij gewond, rende naar de Pannenberg en schreeuwde vanaf de straat naar zijn compagnons. Het drietal verdween daarna in een kleine (mogelijk rode) auto.

Het motief van de gijzeling is voor de politie nog onduidelijk. Dolf Ramakers: „Wij weten niet in welke richting wij het moeten zoeken. De Marokkaan zegt dat hij de drie overvallers niet kent. Hij heeft ook geen strafblad en zijn woning stond niet bekend als een drugpand.”

Een andere buurtbewoner, die binnenkort zijn flatje verhuurt voor een huurwoning, (Gelukkig, want in deze donkere buurt houd ik het niet meer uit) doet er nog een schepje bovenop. „Afgelopen zondag werd hier nog een man in elkaar geslagen door drie onbekenden en beroofd van zijn beurs. Een eindje verderop lag een jongen op straat, gewikkeld in prikkeldraad. Hij had iets gezien wat het daglicht niet kon verdragen...”

„Hou op, breek mij de bek niet open. Ik ben ook geen lieverdje, maar ik heb angst om hier op straat te lopen. Alles wordt vernield en

brommers worden gewoon in de halletjes in brand gestoken. En kijk eens tussen de struiken achter de flat. Pannen met eten worden gewoon uit het raam naar beneden gegooid...”

De politie bevestigt dat er op de Pannenberg inderdaad drugpanden zijn. „Maar op nummer 49, dat is ons niet bekend”, zegt de leider van het team, dat op zoek is naar eventuele getuigen (045-731731 of 731886). Met name gaat de aandacht uit naar ooggetuigen van de aanrijding en naar de drie gijzelnemers, vermoedelijk kleurlingen.

Een dader is 1.90 m. lang, plm. 25 jaar, fors sportief figuur, kort zwart kroes haar, opkomende snor, rood T-shirt, zwarte legerbroek. In zijn linker oor droeg hij een oorring met een langwerpige kruis; de tweede dader is 1.80 m lang, leeftijd 20-25 jaar, gespiegeld bovenlichaam, kort Rastakapsel met staartje, haren aan zijkant weggeschoren, geel T-shirt en spijkerbroek en de derde dader is 1.60 m. lang, plm. 20 jaar, sportief figuur, opvallend opgeblazen gezicht, kort kroes haar, kleine snor, trui en spijkerbroek.

hans rooijackers

## Blikseminslag ontregelt treinverkeer

sen worden ingezet. Als gevolg daarvan reden de treinen tussen Venlo en Eindhoven met ruim twintig minuten vertraging.

Op het belangrijke tracé Utrecht-Arnhem waren de problemen nog groter, terwijl op de al even vitale lijn Amsterdam-Utrecht

enkel stoptreinen reden. Intercity's werden omgeleid via Hilversum. Daarnaast meldde de spoorwegen een blikseminslag bij Alkmaar.

Tegen het middaguur liet een woordvoerder van de NS weten dat 'het grootste leed' inmiddels geleden was. Rond die tijd reed een groot deel van het treinverkeer volgens hem weer volgens het boekje.

## 'Maastrichtkunde in portefeuille van burgemeester'

Vervolg van pagina 1

Een en ander staat in het discussiestuk 'Investeren in Mestreech', dat gisteren openbaar werd gemaakt. Behalve het voorstel van de dubbele straatnaamborden moeten volgens de opstellers ook ambtenaren van de gemeente Maastricht die veel met het publiek te maken hebben, Maastrichts kunnen verstaan. De portefeuille van de burgemeester moet worden uitgebreid met de post 'Maastrichtkunde'. De Maastrichtse taal moet toegang tot het onderwijs krijgen. Er dient een zogenoemde 'platte taal' in de stad te komen voor zittingen en concerten.

Culturele en historische elementen in tradities en feesten zoals de Heiligdomsvaart en het Reuzenfeest verdienen ondersteuning en tentoslotte moeten er prijzen worden ingesteld voor personen en groepen die een waardevolle bijdrage leveren aan het springlevend houden van het eigen Maastrichtse karakter.

'Investeren in Mestreech' behandelt de vraag hoe de stad er na 2000 moet uitzien. Het CDA neemt daarmee alvast een voorschot op de zogenoemde 'strategie-discussie' die in het najaar in de gemeenteraad wordt gevoerd.

## Pleidooi

De discussienota is een warm pleidooi voor het behoud van het aparte karakter en de charmes van de stad. Daarmee is volgens de partij de kwaliteit van het bestaan, de leefbaarheid van de stad en het welzijn van de burgers het meeste gediend.

Al eerder waarschuwde het CDA dat de onbereikbaarheid voor de doorsnee Maastrichtenaar van grootschalige ontwikkelingen - Mecc, Randwijk, Céramique, Europees Centrum - hem van zijn stad dreigt te vervreemden. Daarom moet weer een 'brug naar de burger' worden geslagen, vindt het CDA. Ook constateren de Christen-democraten dat de rol van de Maastrichtse taal steeds kleiner wordt. Maastrichts als spreektaal van een minderheid van de bevolking in de private sfeer.

De CDA fractie zal in september over 'Investeren in Mestreech', dat nu nog geen officiële standpunten bevat, discussiëren. Het stuk is gisteren openbaar gemaakt met de

bedoeling ook de burgers bij de toekomst van hun stad te betrekken. 'Ook de burger die niet ter stede is geboren, wordt tot de Maastrichtenaar gerekend. Vaak zijn zij het niet die, wellicht wat meer afstand nemende, de waarde van het karakter van deze stad weten te ontlenen en waarderen', aldus de notitie.

## Reünie van wijnbroeders in Kerkrade

MAASTRICHT - De Nederlandse leden van de Confrérie des Chevaliers du Tastevin houden zaterdag 23 en zondag 24 mei volgend jaar een eerste reünie in Kasteel Erenstein te Kerkrade. Leden die doel uit maken van deze bekende Wijnbroederschap worden verzocht zich tijdig te melden bij Camille Oostwegel, Erensteinweg 6, 6468 PC Kerkrade, tel. 045-461333.

Een comité bestaande uit Alphons Stevens sr., Camille Oostwegel en Hubert Kusters treft voorbereidingen voor de bijeenkomst. In oktober aanstaande hopen zij het feestprogramma aan de dan gemelde leden toe te kunnen zenden.

## Jehova's getuigen in Maastricht

MAASTRICHT - De Jehova's Getuigen houden van vrijdag tot en met zondag een districtcongres in het Mecc in Maastricht. Er worden 6000 afgevaardigden uit het zuiden des lands verwacht. Het thema van het congres luidt: 'Vrijheidlevende mensen'. Het is een van de zes districtcongressen die deze zomer worden georganiseerd. In totaal worden daar 43.000 Jehova's Getuigen bij verwacht.

## Bouwwak begint aan vakantie

HEERLEN - De ANWB en de politieverkeerscentrale in Driebergen verwachten komende weekende geen grote drukte op de Nederlandse wegen. Als laatste in de reeks begint de bouwvak in Limburg, Brabant en Zeeland. Er gaan naar schatting 1 miljoen mensen op vakantie.

In het buitenland wordt vooral in Frankrijk en Duitsland grote drukte verwacht. In Duitsland beginnen de vakanties in de deelstaat Beieren en komt de tweede grote vakantie golf uit Sauerland en het Ruhrgebied op gang. Daarnaast keren veel mensen juist terug.

Verwacht wordt dat het vanaf vrijdagmiddag tot en met zondagmiddag druk zal zijn bij de grensovergangen met Zwitserland, Oostenrijk en Tsjechoslowakije. Verder worden verdragen voorzien op de A3 Frankrijk-Wurzburg-Neurenberg.

De ANWB en de politieverkeerscentrale verwachten dat zaterdag en zondag zo'n zeven miljoen mensen via de Franse autowegen zullen reizen. De drukte zal vrijdagmiddag al vroeg op gang komen en tot zaterdagavond laat duren. Verwacht wordt dat het vooral druk wordt op de doorgaande routes naar het zuiden, rond de grote steden en op de wegen richting Saone Rhone-gebied.

## Level 42 naar Kerkrade

Van onze verslaggever KERKRADE - De ook in ons land nog immer populaire Britse popformatie Level 42 geeft op zondag 3 november een concert in de Kerkraadse Rodahal. De groep onderaanvoering van zanger annex bassist Mark King onderneemt komende najaar een wereldtournee ter promotie van haar in september verschenen nieuwe album. De voorverkoop voor het optreden in Kerkrade start op zaterdag 7 september.

(ADVERTENTIE)

## Harlekijn's Babyland

DE BETERE BABYSPECIALZAAK!

Maar liefst meer dan 1000 vierkante meter boordvol met: functionele baby- en meegroei kamers, aparte kinderkamers, boxen, kinderstoelen e.d. Allerleest babykleding t/m maat 86. Ruime keuze in posttiekleding, cadeau-artikeltjes en noem maar op.

Moedertje-lief, wat een keuze!



Kouwenstraat 141, Hoensbroek

Tel. 045-221263

Eén keer die 'berg' op en je weet het zeker...

## Kievelbergers drinken hun pintje gewoon thuis

KIEVELBERG - Op de kop al tien ordelijke huisjes, samengetrokken langs een idyllische S-bocht met het onvermijdelijke kapelletje exact halverwege. Een imposant leger opvallend onderverdeeld in kapelletjes houdt even verderop angstvallig de wacht. Ze bestaan dus nog, van die niette nederzettinkjes 'in the middle of nowhere', waarvoor zelfs het predikaat 'gehucht' wat te veel eer zou zijn. Kievelberg is de naam, al ware het laatste woorddeel beter te vervangen door vals plat. Met een beetje doorzettingsvermogen te vinden ergens op de weg van Hastenrath naar Breberen.

Eén keer de Kievelberg 'op' en je weet het zeker: zo'n typische plek waar de landerige stilte je bijkans wurg. En waar de inwoners alleen al bij de komst van de postbode in de hoogste staat van opwinding verkeren. „Nee meneer, inderdaad, zolang als ik leef is hier nog nooit iets bijzonders gebeurd. Echt niet. Of wacht eens even, jawel, één keer stond Kievelberg in vuur en vlam. Letterlijk. In de Tweede Wereldoorlog is hier zwaar gevochten. Er bleef niets meer overreind. Je ziet het nu, nu staat hier allemaal nieuwwoud...”

## burengheucht

Dat is de titel van een serie zomerse verhalen in het Limburgs Dagblad. Verslaggevers van deze krant gaan op tournee langs gehuchten en dorpjes in het Belgische en Duitse grensgebied. Vijf dagen per week berichten ze over hun ervaringen.

VANDAAG: KIEVELBERG

De geschiedenis van Kievelberg mag dan op die ene gitzwarte bladzijde na weinig om het lijf hebben, met zijn 61 jaar weet autochtoon Peter Storms er alles over te vertellen. In de alleraardigste woning van zijn dochter gaat hij al een tijdje door het leven als boer in ruste, net als de meeste Kievelbergers trouwens. „Twintig jaar geleden was iedereen hier boer. Tegenwoordig loopt er welgeteld nog één tje rond. O ja, het allerlaatste huis van de straat was ooit een café. Inclusief kegelbaan zelfs. Inderdaad, de enige plek waar iets te beleven viel. Maar die tijd is al lang voorbij. Te weinig klandi-

zie, hè. Waar de Kievelbergers tegenwoordig dan hun pintje gaan vatten? Gewoon, thuis. Maar wel zo gezellig, hoor.”

Toch nog maar even naar dat kapelletje, Kievelbergs oase van rust in het kwadraat. Lang voor de restauratie in de vorm van een architectonisch niemendalletje, had het gewijde bouwseel een meer aardse bestemming. „Het fungeerde als een soort dependance van de dorpsbrandweer”, weet Storms zich nog te herinneren.

Overigens had het letterlijk een haar gescheeld, of ook Kievelberg was in 1949 door Nederland geannexeerd. „Inderdaad, we zijn indertijd net niet door Holland ingelid. De grens lag hier vlakbij.” Vermoedelijk ligt hierin tegelijk de historische verklaring besloten voor het feit dat de 34 Kievelbergers - in schrilte tegenstelling tot de naburige Selfkanters - hun inkopen voornamelijk in eigen land doen.

## Fortuna

„Winkelen doen we altijd in Heinsberg of Aken. In Nederland zijn veel dingen tegenwoordig trouwens een stuk duurder



● In deze oase van rust die Kievelberg heet, kom je scheurende brommers maar hoogstzelden tegen.

Foto: PETER ROOZEN

dan bij ons. Ja, zo af en toe kom ik wel eens in Sittard en Geleen. Gewoon om er wat rond te kijken in het winkelcentrum, meer niet. Bovendien woont mijn zus in Munstergeleen, vandaar. Ah nee, naar Fortuna ga ik nooit meer. Vroeger ben ik er inderdaad wel eens gaan kijken. Maar dat is al weer heel lang geleden.” Storms blik spreekt ondertussen boekdelen.

Wipt hij zelf maar mondjesmaat en dan nog kortstondig de grens over, dochterlief en de kleinkinderen zijn wat meer 'Holland ingestelt'. „M'n schoonzoon en diens familie hebben een huisje gekocht aan de Noordzeekust, ergens in de buurt van Bergen op Zoom. Uiteraard zijn ze daar regelmatig te vinden. Maar eerlijk gezegd roepen de kinderen nu al dat ze liever thuis blijven omdat het zeewater er zo smerig is...” Een boerenwijsheid, met

een graadje of dertig en een eigen zwembad in de achtertuin. Nee, meer valt er volgens Storms (toch een Nederlandse naam, ja) met geen mogelijkheid te vertellen over Kievelberg. Of het moet zijn dat hij in de garage een hele zak vol puntgave munitie uit de eerder genoemde oorlog heeft staan. „Gevoonden tijdens het spitten in de tuin...”

laurens schellen





# De Charme Van Verfijnde Elegance...



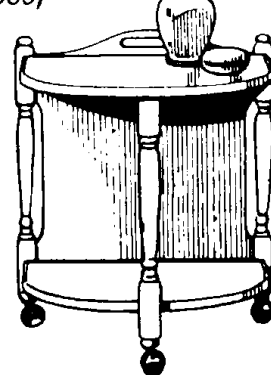
Maasnielderweg 33, Roermond  
Telefoon: 04750 - 16141

Openingstijden: Maandag 13.00 - 18.00 uur.  
Di. t/m vr. 9.00 - 18.00 uur.  
Za. 9.30 - 17.00 uur. Donderdag koopavond.

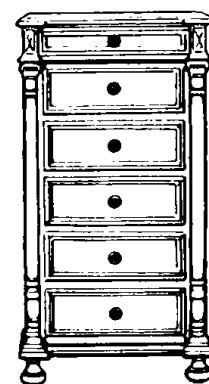


Fraaie hoekvitrine met gebogen glas deuren (56 x 78/201 cm).  
**1695,-**

Lektuurfafeltje op messing zwenkwieken. Aan achterzijde voorzien van lektuurvak. Handig bij uw leestauteuil (53 x 49/63 cm).  
**585,-**

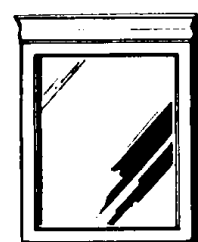


Prachtige kommode met 6 laden (60 x 36/112 cm).  
**1495,-**



T.V. / stereomeubel op zwenkwieken verbergt uw moderne installatie achter klassieke deuren (82 x 39/78 cm).  
**850,-**

(grote foto)  
Vitrinekast met 2 deuren (in boven- en onderkast) en 2 laden (117 x 48/210 cm) **3150,-**. Een schitterend dressoir (167 x 48/90 cm) **2350,-**. Een eetkamertafel met tuimelblad (ø 120 - ø 160 cm) **1795,-** en eetkamerstoelen met webbing rugleuning vanaf **440,-**



Royale spiegel voor hal of gang (79 x 106 cm).  
**448,-**

Relax-Fauteuil 'Siesta' heeft een uitklapbaar voeteneind en rugleuning en heeft een zeer ruime stofkeuze, vanaf **2250,-**



Dit is een kleine greep uit de collectie, leverbaar in: Donker- en licht noten, kersenkleur, antiek wit, turquoise en groen.

## Vier Heerlenaren goed voor minstens honderd inbraken Rechter daagt verdachten uit schade te vergoeden

MAASTRICHT - Vier jeugdige verdachten uit Heerlen, tezamen 'goed' voor meer dan honderd inbraken en diefstallen, wisten gistermorgen niet goed raad met de vraag die rechter mr. Sijmonsma ieder van hen stelde. „U hebt 67 feiten bekend. Laten we aannemen dat per geval duizend gulden schade is toegebracht, dan betekent dat 67.000 gulden in totaal. U hebt 27 zaken toegegeven, 27.000 gulden dus... u dertien en u negen... Hebt u met de benadeelden al een regeling getroffen om de schade te vergoeden?”

Een vraag op-de-man-af, waarop ieder van het viertal niet anders dan ontkennend kon antwoorden. Rechter Sijmonsma liet het er niet bij. „U hebt een half jaar tijd gehad om er iets aan te doen. Waarom hebt u dat

achterwege gelaten?” Schuchter merkte een der verdachten op niet precies geweten te hebben wie door zijn toedoen waren benadeeld. Sijmonsma: „U had de politie om namen en adressen kunnen vragen. Maar ook uw advocaat is daarvan op de hoogte. Vraagt u hem maar. Niet uitspreken... Vanmiddag al kunt u een begin maken...”

### 'Niet fris'

Zevenhonderd pagina's telde het dossier waarin de politie de activiteiten van het viertal had beschreven. Voor het merendeel betrof het inbraken in woningen en auto's, diefstal van fietsen en bromfietsen en een aantal gevallen van heling. Samen met een minderjarige waren de vier, in leeftijd varierend van 18

tot 22 jaar, in steeds wisselende formatie opgetreden. Met 67 erkende feiten fungeerde een achttienjarige als onbetwiste koploper. Een evenoude makker had 27 ontsparingen op zijn naam geplaast, de twee anderen respectievelijk dertien en negen. Het zwaarst tilde officier van justitie mr. Philippart aan een door drie man uitgevoerde overval op een zestienjarige meisje. Het kind was alleen thuis toen werd aangebond en het drieluik naar binnen stormde. De indringers wierpen het meisje tegen de grond en hielden om beurten een gestrekte vinger in haar nek, daarmee de indruk wekkend dat zij onder schot werd gehouden. „Beweg je niet, anders schieten we je kop er af!”, werd haar toegebeten. Gordijnen werden gesloten, de telefoon van de muur gerukt en vervolgens werd kamer voor kamer afgeperst op zoek naar waardevolle spullen. Officier Philippart noemde dit optreden 'een absoluut dieptepunt' in de lange reeks van misdrijven. „Niet fris”, meende hij.

### Acht uur

Twee van de verdachten hadden een begerig oog laten vallen op een bankfiliaal in Heerlen. Ze besloten in te breken en hadden daar klaarblijkelijk zulke hoge verwachtingen van dat zij acht donkere uren besteedden aan het loswrikken van een raam. Eenmaal binnen, stonden zij overal voor gesloten deuren op plaatsen waar zij geld veronderstelt-

den. Zij namen daarop genoeg met computerapparatuur, printer, elektrische schrijfmachine, rekenmachine en fax. Deze kostbare buit werd voor vierhonderd gulden aan de man gebracht...

Mr. Philippart begon zijn requistoir met verbazing uit te spreken over aanbevelingen van de Reclasseerder, die ieder van de verdachten voordroeg voor 'onbetaalde arbeid ten algemene nutte'. De officier liet er geen misverstand over bestaan dat dergelijke dienstverlening wel het laatste was waaraan hij dacht. „En mocht de rechtbank toch daartoe besluiten dan zal ik me niet anders dan knarsetandend daarbij neerleggen”, aldus mr. Philippart. Tegen de verdachte met 67 inbraken en diefstallen op zijn conto eiste hij dertig maanden gevangenisstraf waarvan tien voorwaardelijk en tegen nummer twee op de ranglijst achttien maanden waarvan zes voorwaardelijk. Beide anderen hoorden negen maanden waarvan drie voorwaardelijk tegen zich eisen.

### Vergelding

De raadslieden van de verdachten hielden er in hun pleidooien aan vast af te zien van gevangenisstraf en drongen aan op dienstverlening. Eenstemmig verwierpen zij het door officier Philippart benadrukte element van 'vergoeding'. „Waar slapen de benadeelden beter van? Van de wetenschap dat deze verdachten in de gevangenis zitten of dat zij zich voor anderen verdienstelijk maken en weer naar het goede pad worden geleid?”, vroeg een van hen zich af. Overigens was van alle benadeelden slechts één man naar de Maastrichtse rechtszaal gekomen om een schadeclaim in te dienen. En juist 'zijn' zaak werd door een der verdachten ontkend...

servé overhofs

## recensie Opmerkelijke ontwikkeling Vogler Kwartet

KERKRADE - Amper vier jaar geleden namen ze nog als studenten deel aan het Orlando Festival in de masterclass van Arnold Steinhardt van het Guarneri Kwartet. Gisteravond traden de vier musici van het Vogler Kwartet op in de reguliere concertserie van het internationaal kamermuziekfestival. Een bewijs van de opmerkelijke groei die dit uit de voormalige DDR afkomstige kwartet de laatste jaren heeft doorgemaakt.

Het ensemblespel van dit kwartet, dat ook in Kerkrade bewees de titel 'een van de beste jonge strijkkwartetten van deze tijd' met recht te dragen, liep als de motor van een kwaliteitsauto. Niet als de tweetakt van een Trabantje of een Wartburg, maar als een zestienklepper van de allerbeste soort. Homogeniteit en gedrevenheid zijn de trefwoorden die op de uitvoering van het Vogler Kwartet van toepassing zijn, al voelden de jonge Duitse musici zich beter op hun gemak op de wegen van de Noordduitse en Noorditaliaanse laagvlakte dan in het Boheemse heuvelland. Of, met andere woorden: het strijkkwartet van Verdi en het klarinetkwintet van Brahms kwamen in de interpretatie van de vier strijkers beter tot hun recht dan het Strijkkwartet in As van Dvorák.

literatuur voor strijkkwartet kwamen de jonge Duitse musici tot hun beste prestatie. Zangerig en puntig, 'con fuoco' en 'con eleganza', dramatisch en lyrisch; al deze tegenstellingen werden op een rijpe en muzikaal verantwoorde manier tot klinken gebracht. Anders de uitvoering van het Strijkkwartet van Dvorák, die de uitbundigheid miste die deze muziek nu juist zijn aparte bekoring geeft. Te weinig was te horen dat deze componist zijn kunstmuziek - en vooral ook zijn laatste strijkkwartet - heel nadrukkelijk het karakter van de volksmuziek van zijn vaderland heeft meegegeven.

De samenwerking tussen de vier jonge musici en oude rot Sief Douwes in Brahms klarinetkwintet had een positieve uitwerking op het Vogler Kwartet: de musici speelden hartstochtelijk en vol overgave, al bleek de afstemming tussen de klarinetist en het ensemble niet optimaal. Douwes musicerde nogal voortzichtig en niet altijd even overtuigend, waardoor de diepste lagen van menselijke emotie niet konden worden aangeboord. Geen kippevel deze keer, wel een voldaan gevoel en het besef dat Europa een voortreffelijk strijkkwartet rijker is. Het moet alleen nog wat beter 'ingereden' worden.

In Verdi's enige bijdrage tot de

jos frusch

## Nog geen akkoord over beëindigen sancties Irak

NEW YORK - De Sanctiecommissie van de Verenigde Naties is gisteren niet in geslaagd overeenstemming te bereiken over eventuele gedeeltelijke beëindiging van de sancties die vorig jaar tegen Irak zijn afgekondigd.

Al voor het begin van de zitting van de commissie waren de deelnemers dat er in de voorafgaande gesprekken geen consensus was bereikt over de mate waarin en op welk tijdstip waarop maatregelen genomen moeten worden om de alomtegenwoordig verslechterende situatie waarin de Iraakse bevolking van Irak verkeert het hoofd te bieden. President Bush liet dinsdag al weten in principe bereid te zijn tot versoepling om te voorkomen dat de Iraakse bevolking onovervloedig zou worden getroffen door de sancties. Hij heeft onder de sancties tegen Saddam Hoessein.

## Landbouwer verongelukt

NEDERWEERT - De 44-jarige landbouwer J. de Leeuw uit Oost-Overijssel is gisteren bij een verkeersongeluk in Nederland om het leven gekomen. De man wilde met zijn trekker, getrokken op de Venloseweg in Nederland, linksaf terwijl hij werd inhaald door een vrachtauto. De vrachtauto overleefde de botsing niet.



**provincie**

J. Bouwels Heerlen; D. van Sonsbeek Maastricht; R. Lemmens Sittard en S. Onghena Roermond.

**Walram College Sittard**

Aan het Walram College te Sittard zijn ge-  
slaagd voor HAVO/MBO: C. Aerdenkerke,  
Geleen. M. Bezemer Geleen. D. Coenen Sit-  
tard. H. Coenen Born. B. Coolen Geleen. E.  
J. van Craenenburg, Brunsen, W. van Cruchten,  
Koningsbosch. M. Debie Geleen. N. Dierckx  
van Landgraaf. M. Dohmen Sittard. M. van  
Doren Hoensbroek. B. Driessen Spaubeke.  
R. Huberts Vaesrade. P. Halfkamp Geleen.  
R. Hahn Brunsen. E. Hendrix Swalmen.  
J. Hettlinga Geleen. L. Hoppener Hoens-  
broek. R. Jacobs Jabbeek. P. Janssen Geleen.  
J. Janssen Sittard. P. Jaster Hoornmond.  
S. Kusters Roosteren. S. Lantier Geleen.  
Leenders Stein. J. Liedekerke Munsterge-  
leen. I. v.d. Lubbe Buchten. E. Maessens  
Sittard. L. van Mierlo Geleen. I. Mikel  
Hoensbroek. E. van Montfort Susteren. W.  
Nelissen Sittard. P. Offermans Sittard. M.

Antonis Bladel; B. Bovee Sevenum; S. C. rolus Valkenswaard; D. Cuypers Nieuwstadt; L. Derikx Neer; E. Franssen He gem-Maastricht; N. Gloudemans Heeze.

d. de Kleijn Kerkhoven, N. Kleinders, Ver-  
lo; M. Koppers Helmond-Brouwhuis, A.  
v. Lingen Herkenbosch; M. v. Oyen Som-  
ren; P. Oomen Eindhoven; J. v. Ophovos  
Panningen; C. Peeters Horst-America;  
Rijmsm Nieuwenhagen; B. Roijen Maad-  
tricht; H. Schel Schinveld; D. Smits Astes-  
ter; J. de Veken Venlo; M. Stevens Riethe-  
de; N. Vallen Venlo; M. Verhaag Grubb-  
vorst.

**A-afdeling groente- en bloementelt:**  
A. Alards Heggelsom-Horst; R. Alberts Si-  
bengewald; R. v.d. Bekorum Horst-Meter-  
en; C. a.d. Boom Neer; J. Bos Panningen;  
C. auven Roggel; J. Dings Veld; R. Dir-  
baas; J. Driessens Horst-Meteren;  
Driessen Baarlo; J. Driessen Horst-Me-  
ten; R. v. Galdonck Herkenbosch; P. Ge-  
kemeijer Baexem; M. Gysburg Valken-  
waard; M. v.d. Goor Helden-Grasho-  
m-L; de Groot Someren-End; A. Heeme-  
Melick; L. v.d. Heijden Heythuysen;

tenbach Beegden; M. Creuwels Eijsden; Crijns Reuver; P. Curfs Geleen; R. Cuyper Echt; M. Deenen Lomm; R. Deters IJsselstein; F. Donker Borkel Engelen; M. v.

Elsen Oorbeek; Chf. Fijen Nederweert;  
Gerritsz Landgraaf; V. Geraedts Kessel;  
Gerzitz Licht; G. Glanzenberg  
Haenen Geleen; E. H. Nijperen Maestricht;  
C. Hendriks Swalmere; R. Henkens Weert;  
A. Hennissen Wessem; N. Hermanns Po-  
terholt; E. Heuts Meerssen; R. Janssen T-  
gelen; M. Jennen Roosteren; P. Jenniks  
Horst; A. Kater Reuver; H. Kerpen Herke-  
busch; S. Kessels Echt; A. Kivits Lee-  
de; C. de Kaastraicht; F. van den Koo-  
K. Kool van der Loopman Velden;  
Kuster Beek; K. van Loon Drunen; H. M.  
Melland Wijchen; L. Meymans Vossem (H.)  
R. Moonen Weert; M. Ortmans Wittern,  
van Otterdijk Deurne; E. Rotjes Swolgen;  
J. Schreurs Heythuysen; M. Seuter Mier-  
C. Sonnemans Astén; A. Steens Maas-  
werdt; E. Strubbe Weert; K. Uitterhaeg  
Horst; J. Veidman Bakel; F. Wolffens H-

derwert.



**Limburgs Dagblad**  
**piccolo's**  
 In de Cramer 37, Heerlen  
 Postbus 3100, 6401 DP Heerlen  
 Postbus: 1035100  
 Bank: ABN 57.75.35.935  
 Fax: 045-739364

**Piccolo's**  
 Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: f 1,25.  
 Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermaist/Gezonden f 1,10 per mm; Onroerend Goed en Bedrijven Transacties f 1,70 per mm.

**Reuzepiccolo's**  
 Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergroottes met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: f 1,70.  
 Advertenties onder nummer: f 7,50.  
 Bewijsnummers op aanvraag: f 4,75.

**Erizien exclusief 6% BTW.** Betaling contant of met de acceptatiekaart die u wordt toegezonden.  
 Enkele rubrieken UITSLUITEND a contant en met legitiematie.

**Telefonisch opgeven**  
**045-719966**

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

**Schriftelijk opgeven**  
 Opgave via de te post daags voor plaatsing.

**Persoonlijk opgeven**  
 Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard ook, ontstaan door niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

**Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.**  
 (Bron: Cebeco Summo Scanner)

2932

**Vermaist/Gezonden**  
**Kamers**  
 Gem. kamers te huur, centrum HEERLEN. Pr. f 350,-/f 400,- all-in f 412.500.  
**KAMER** te huur nabij centrum Kerkrade. Tel. 045-461870.  
 Pension de Hees heeft nog 1 KAMER vrij voor weekendpersoon. Tel. 045-416005.  
 Studentenkamer in HEERLEN van 1-8-91, pr. f 350,- p.mnd. Tel. 045-413074.  
 Ouders zkn met sp. kamer in MAASTRICHT voor hun dochter, stud. rechten. 01720-43290, na 17 u.

**Hoge beloning**  
 voor aanwijzingen die leiden tot terugverzekering van onterstand voortuit en tot oplossing van het gepleegde feit.  
**B.M.W. 318i cabriolet**  
**ZT - 01 - PR**  
 donker roodmetallisch, gestolen in de nacht van maandag 22 juli op dinsdag 23 juli 1991 vanaf de markt in Kerkrade.

Telefonische reactie(s) richten aan:  
 Euro Preventie & Expertise B.V. Tel. 080-237859.

**Mededelingen**

**Beloning f 1.000,-**  
 Voor degene die aanwijzingen kunnen geven die leiden tot het vinden van de dader(s) die de muren met verf heeft besmeurd in de nacht van maandag op dinsdag tussen 02.00-05.00 uur op camping "Hommerters Allee" te Amstenrade. Geheimhouding verzekerd. Tel. 04932-1822 of de plaatselijke politie te Amstenrade 0492-1555.

**Personeel gezocht**  
 Computer CONSULENT, register informaticus, gespec. in UNIX, C, X-windows zkt werk in Zuiden Nederland. 15 jr. erv. 04496-51151

**Limburgs Steigerbouwbedrijf BV vraagt Steigerbouwers**  
 'Houdswaeg 1, Geleen. Tel. 046-742410.

**Vakantiewerk in augustus!**  
 Verdiensten p/m f 200,- p.mnd. met 'n uurje werk per dag! Het Limburgs Dagblad vraagt voor Geleen.

**Bezorgers M/V**  
 Voor werkzaamheden tussen 6 en 7 uur in de morgen. Interesse? Bel voor informatie Limburgs Dagblad, Markt 3, Geleen. Tel. 046-746868 tot 17.00 uur.

**Goede bijdiensten aangeboden**  
 Als bezorger(sten) van het Limburgs Dagblad in:

**Sittard en Munstergesleeden**  
 In: Limburgs Dagblad, Baandert 18, Sittard. Tel. 046-515577 tussen 8.30 uur en 17.00 uur.

**Adia Keser uitzendburo zoekt met spoed, m/v, Telefoniste/administratief medewerkster**  
 Voor een productiedienst in Kerkrade. Kennis van moderne telefooncentrale en beheersing van de Duitse taal in woord en geschrift is vereist. U wordt ingewerkt op 26 juli a.s. Deze baan is met ingang van 19 augustus en voor een langere periode.

**(Hulp)kok**  
 Voor een nieuw restaurant in Vaals. Deze baan is per direct en duurt tot minimaal september. Er wordt ook in de weekenden gewerkt.

Interesse? Neem voor meer informatie contact op met Dimphy Lenssen van onze vestiging, Hoofdstraat 39, Kerkrade, 045-463700.

**ADIA KESER**  
 UITZENDBURO

Wegens uitbreiding van onze activiteiten zoeken wij in de regio Vaals-Valkenburg-Gulpen enkele

**Verspreiders M/V**  
 De kandidaten dienen in bezit te zijn van een auto, de werkzaamheden worden uitgevoerd tussen 05.00-07.00 uur. Voor meer informatie over aard van de werkzaamheden en de verdiensten kunt u terecht tijdens kantooruren bij: Limburgs Dagblad, Valkenburg. Tel. 04406-15045.

**erv. chauffeur**  
 vrachtwagen met aanhang. Indienstreefing direct. Claessen B.V. Nuth. Tel. 045-242900

**Aannemersbedrijf**  
 Beto vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250830/250238.

Wegens toenemende drukte leuke MEISJES gevraagd voor privéclub Amoroso te Geleen. Tel. 046-756335.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland MET-SELAARS, betonlimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/230477. Hommertweg 77, Heerlenbroek.

B.E.M. BV vraagt BETONTIMMERLIEDEN en metselaars. Ned. voorzieningen. Tel. 04450-4565.

Gevraagd POETSCHULP voor weekenddagen. Inl. 046-379297.

SCHOOLVERLATERS opgelet! Drijvend mensen gevraagd voor wand- en gevelbeplating, ervaring niet vereist goed loon. Belien na 19.00 uur 045-245564.

Lief, jong evt. donker MEISJE gevr. voor privé, geen 50/50. Tel. 045-229091

VAKANTIEWERK voor studenten en scholieren!!! Ben je min. 18 jaar en wil je p.m. f 100,- per dag verdienen, bel dan 043-252907 alleen tussen 19.00-21.00 uur!!!

CO-2-LASSERS gevraagd, zonder ervaring onmogelijk te solliciteren, goed loon, vast werk. Tel. 04754-86745.

Pretpark de Valkenier vraagt voor direct VAKANTIEWERK. DEWERKSTERS. Leef 16 tot 20 jr. Solliciteren na tel. afspr. 04406-12289.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, BETONTIMMERLIJ en metselaars (liefs col.). Hoog loon, wettelijke betaling, Duits verzek. Sol. na telef. afspraak 045-232100.

Te huur gevraagd kleine WONING met huishuis. Br. n. B-9629. L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

**Onroerend goed te huur aangeboden**

**Te huur in Brunssum**  
 Aan het Lindeplein 16  
**Winkelruimte**  
 Opp. 200 m2, zeer goede ligging met ruime parkeergelegenheid. Inl. 045-253202.

Te h. app. centr. KERKRAD. DEW. woork. keuken 2 spts. op luxe badk., c.v., huif f 850,- excl. vv. 045-452104.

**Onr. goed te koop aangeboden**

**\*\*\* Tweeverdieners opgelet \*\*\***  
 Bij wie u ook koopt  
 Nu bijzondere hypotheekmogelijkheden ook voor 26 inkomers over langere tijd. Bel tijdens kantoren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731. Met gemeentegarantie 9,1%, tot 15 jaar rentevast.

**Stienstra Hypotheekservice**

**Bouwkavels**  
 In Bestemmingsplan Aldenhof te Neerbeek zijn nog enkele riante kavels te koop, opp. vanaf 360 m2 tot 960 m2. Inl. Grouwels/Daemans, 043-254565.

**Uw huis verkopen met behulp van de echte makelaar**  
 Bel de onroerend goed lijn **046 - 750 000**! Peters & Partners Geleen

**Geen verkoop - Geen kosten**

HEERLEN te koop nabij centrum aan woonerf gelegen schakelbungalow met c.v. ind.; woonk. met openkeuken, 2 spts., badk., hal, berging en apart gel. garage vraagpr. f 149.000,- k.k. Tel. bevr. Hoevenaars Ass. BV. Tel. 045-252109.

Te koop vrijst. ZAKENPAND te Brunssum voor div. doeleinden geschikt o.a. voor dubb. bewoning, momenteel cafe. Moet van binnen gezien worden. Pr. f 225.000,- incl. inv. Tel. 045-231000 of 229594.

HEERLEN, De Erk, Dr. v. Breckelaan 13, halfvrijst. woonhuis in een van de mooiste buurten van Heerlen met voor- en achtertuin, 3 spts., f 180.000,- k.k. Wijman & Partners, Vestgoed. Tel. 045-728671.

VOERENDAAAL, Op de Beek 1, knus boerenhuisje zonder tuin, 3 spts., ligbad, keuken woonkamer, toilet, cv. Pr. f 80.000,- k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

HOENSBROEK, Emmastr. 141, groot vooroorlogs huis met vele mogelijkheden, f 120.000,- k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

MAASMECHELEN (B) halfvrijst. woning te k. in land. omg. opp. 28 are. St. Antoniuskerk 56, 09-32-11718075

SITTARD, Groen van Prinstererstr. 23. Appartement gereed voor directe bewoning, te drie mrd. gratis wonen, f 87.000,- k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

Wat VERKOPEN? Adviseur via: 045-719966.

REPARATIE zonder voorrijkosten. Gorgens. Industrieter. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Koeksaat, diepvries defect? Bel VROKO 045-441566. Alle onderdelen in voorraad.

TV/VIDEO reparatie. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340

REPARATIE zonder voorrijkosten met garantie! Van wasmachine en alle huish. apparaten. Toenbreker Wassautomaten 045-325819. Tevens kleine specialist en reparateur van bedrijfsapparatuur.

**Hobby/Doe het zelf**

**Totale leegverkoop**  
 nog één week kortingen van **50 - 70%**  
 RESTVOORRAAD EN GEHELE INVENTARIS  
 TEGEN ELK AANNEMLIJK BOD.  
**Boumans Brunssum Doe-het-zelf**  
 Kruisbergstraat 96  
 Wij danken al onze klanten voor het jarenlang in ons gestelde vertrouwen.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RE-SULTAATI Bel: 045-719966

**Verenigingsnieuws**  
 op LD-TV. Bel voor info 045-739296/97.

**Bedrijven/Transacties**  
 Heeft u financiële problemen in uw bedrijf?  
**Dreigt er een faillissement**  
 Met spoed ter overname  
**gevraagd BV c.g. NV**  
 Hoge schulden geen bezwaar. Overdracht tegele vrijwaring. Inl.: Fax 060-55142. Postbus 31183, 6503 CD Nijmegen.

**Winkel & Kantoor**

**Te koop uit Faillissement**  
 Nieuw en gebruikt kantoormeubilair; directe-meubilair met hoge kortingen; nieuwe bureau's, lege fabriekspijpen, nieuwe 2-drs. kantoorkasten va. f 275,-; stalen schuifdeurkasten; gebr. bureau's va. f 100,-; Div. kantoorkasten va. f 175,-; hangmappen-kasten A2 en A3 formaat; hangmappen ladenblok A4 en folio; 4 laden va. f 150,-; tekening ladenkasten A1 en A0 nieuw en gebr. va. f 325,-; tekentafels A1 en A0 va. f 675,-; magazijnstelling va. f 75,- p.m.; archiefstelling va. f 75,- p.m.; brandvrije archiefkasten; Holland Saks met lakschade 50% adviesprijs; Burostoelen va. 50,- p.st. Verder uit voorraad: pallet heftrucks; steekwagens; speciale aanbieding van nieuwe bureaustoelen. Tegen zeer lage prijzen. Tekentafelstoelen; wipborden f 175,-; tipvoers; industrietboommachines. Verder nog 1001 artikelen. Te veel om om te noemen, 1000 m2 showroom/magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook het adres voor verhuur bedrijfsinventaris.

ROCKMART, Kisseel 46b, Heerlen. 045-723142. Open maandag tot vrijdag 9-18.30 uur. Zat. 10 tot 16 uur.

**Landbouw**  
 ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

**Kapper/Coosm.**  
 Te koop grote KAPPERS-TOEL, wastafel en spiegel, pr.n.o.t.k. 045-243351.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RE-SULTAATI Bel: 045-719966

**Auto's**

**Transportwiel**  
 bokwiel, zwenkwiel met of zonder riem, kunststofwiel, luchtbandwiel, meubelwiel, apparatenwiel, roestvrijstalen gaffels etc. etc. Kerp heeft ze voorradig voor elke toepassing!

**KERP B.V.**  
 In de Cramer 31, Heerlen. Tel.: 045-716951.

**Inruilauto's**

Diverse Fiat Uno's vanaf 1984  
 Uno 45 IE, zwart, nw. model 1984  
 Uno 45 super, 5-drs., rood, nw. model 1984  
 Uno automaat, blauw met. 1987  
 Uno diesel, beige 1986  
 Uno diesel, 5-drs., zilver 1986  
 Tipo 1.6 G.T., div. extra's, rood met. 1989  
 Tipo 2.0 G.T. alle extra's, abarth 1989  
 Croma SL, donker blauw 1988  
 Datsun Cherry, grijs met. 1982  
 Ford Escort Laser, blauw 1984  
 Mazda 323, 4-drs., grijs met. 1981  
 Mazda 323, 5-drs., donker grijs 1986  
 Seat Furia Luxe 5 D, blauw met. 1984  
 Skoda Rapid coupe, wit 1985  
 Volvo 340 DL, 4-drs., blauw met. 1985  
 VW Golf GTI 16 V, 5-drs., div. extra's, rood 1988  
 Inruil - Financiering - tot 2 jaar Bovaggarantie

**Fiat Creusen Heerlen**  
 Parallelweg 34. 045-742121.

**Occasions**  
 zoals het hoort!!!

Citroën GSA 1984  
 Volvo 343 GL 1980  
 Citroën GSA Special 1983  
 Skoda 130 GLS nieuwstaat 1986  
 Citroën Visa 1100 1983  
 Nissan Sunny automaat 1983  
 Ford Fiesta 1986  
 Opel Kadett 1985

**Speciale Actie - auto**  
 Citroën BX met al volgen, nwe. brede banden 1988  
 GTI-spoiler en speciale striping

**Autobedrijf SONDAGH BV**  
 De Koumen 34-36 Heerlen (Hoensbroek)

**Uw VW Audi dealer**  
**Ploemen-Schols B.V.**

Polo Classic '84, Coupe, '90; Golf '85, '86, '87, '88; Golf Avance '88; Golf Manhattan, '87; Golf Medison, '91; Golf GL Automaat, '89; Golf Diesel '87, '88; Jetta '87, '88; BMW 320, '80; BMW 520i, '89 met schuifdak, centr. deurever; Daihatsu Rocky, '87; Ford Escort, '86, '87; Mazda 323 '81 automaat; Mercedes 190 D, '87; Opel Kadett '84, '87, '89; Subaru 1.6 DL, '88; Renault 5 TR, '90; Suzuki Swift '87; Volvo 340, '87; Volvo 440 GLT, '89; VW Passat CL '87; Audi 80, '83 met automaat, '84, '86, '87 met LPG; Audi 100, '82, '83, '87; VW Bestel '86 benzine.

Ambysweg 2, Meerssen.  
 043-644888

**GOTTGENS**  
 BEEK  
 (bij Makado)

**Opels 34 st. oa.**  
 Kadett GSII 2.0 16V f 34.800,-  
 Kadett 3-drs. 1.3 va. f 9.950,-  
 Kadett 5-drs. 1.6 i f 10.950,-  
 Kadett 4-drs. 1.3 va. f 10.500,-  
 Kadett GSII 1.3 f 13.950,-  
 Corsa 3-drs. va. f 7.450,-  
 Rekord 2.0 4-drs. f 11.950,-  
 Omega 2.0 i.v. f 17.950,-  
 Vectra 1.6 i.v. f 27.750,-  
 Ford Sierra 5-drs. f 7.450,-  
 Ford Escort 3-drs. f 13.950,-  
 Daihatsu Cuore f 8.950,-  
 Honda Civic aut. f 20.950,-  
 Lada 2105 f 7.450,-  
 Nissan Micra f 9.950,-  
 Lancia Delta f 9.950,-  
 Seat Tetra bestel f 9.950,-  
 VW Golf 3 st. va. f 13.950,-  
 VW Jetta f 4.950,-  
 VW Passat 5-drs. f 18.950,-  
 Volvo 340 f 14.950,-  
 Volvo 440 2 st. va. f 25.450,-  
 Weth. Sangerstr. 1, Beek.

**Te k. ALFA SUD** bwj. '79, voor onderd. met Sprintmotor, 100% in orde. 04498-51353.

Te k. BMW 316, bwj. '78, APK 06-92, i.g.st., incl. 4 nwe. banden. Tel. 045-215931, na 17.00 uur.

BMW 735, div. auto, 1e eig., i.g.st., f 11.500,-, vele opties. Tel. 09-32-11.772221.

Te koop BMW 316 aut., '85, div. extra's. f 321814.

Citroën VISA L bwj. '83, 4 cil., in prima st., f 2.650,-. 045-225685.

CITROËN BX 1600 TRS, 5-versn., electr. ramen, trekh., APK 4-92, m. '85, vr.p. f 5.250,-, inr. mog. Lampsterstr. 2, Heerlenbroek.

Datsun CHERRY '81 z.g.p. nw. f 1.950,-; 4 band. BMW 5-serie f 250,-. 045-251485

VW JETTA automatic, 1980, f 3.250,-. Tel. 045-724144

VW GOLF veel extra's, i.g.st., bwj. '87, f 12.500,-. Tel. 04450-2826.

Te k. VW GOLF aut., bwj. '77, '89. Tel. 045-752800.

VOLVO 345, bwj. '82, f 3.500,-. Onder Devoenstr. 9, Heerlen (Zeswegen).

VOLVO 345, 5-drs., bwj. '82, 2.0L, APK, LPG, f 2.850,-. Tel. 045-726112.

VOLVO 345 GL automaat bwj. '81, APK tot '92, f 3.250,-. Tel. 045-251485.

LUCARILLI kontant geld voor Uw auto, directe afwikkeling. Tel. 045-456963.

Renault 11 GTX '84 LPG f 6.750,-; Hyundai Pony dec. '82 f 1.850,-; Renault Traffic '81 f 3.250,-; Nissan Bluebird 2.0 '89 f 18.500,-; Kadett Station 1.6 '88 f 14.500,-; Kadett Station f 13.500,-; Kadett f 5.000,-. Tel. 045-451375.

Autobedrijf de MARKT, Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek, 04492-5261, biedt te koop aan: wekeenaanbieding: Peugeot 305 m 84 f 3.500,-; Porsche 928 aut., '80; BMW 520i '84 f 11.000,-; Ford Escort 1.3 L '84 f 5.900,-; Nissan Sunny Diesel m. '84 f 5.900,-; Opel Rekord 2.0 S LPG '84 f 5.900,-; Ford Capri 2300 S '80 f 3.900,-; VW Golf GTI '80 f 4.900,-; BMW 728 '80 f 3.250,-; 2x BMW 316 '80; BMW 316 '78 Opel Senator '85 f 14.900,-; Renault A5 Alpine '80 f 2.900,-; Datsun Cherry '80 f 1.500,-; Ford Sierra 2.3 Van diesel '88 f 17.500,-; Ascona '80; Mitsubishi Sapporo '80; Talbot Solara '82; Opel Rekord 2.0 S LPG aut. '82; Opel 1.6 LS aut. '80 f 2.900,-; Opel Manta 2.0 f 2.900,-; Jeep f 2.900,-; Volvo 343 '80; Alfa Sprint '78; Ford Mustang aut. '80; Renault 5 Alpine '78 Opel Rekord 2.3 D aut. '81; Pontiac Fiero aut. '85; Alfa Giulietta 2.0 '82 f 3.900,-; Renault GTL Stationcar '84; Renault Fuego '81; Seat Ronda '84 f 3.700,-; Chevrolet Monza aut. '80 f 2.400,-; Peugeot 305 Diesel '81; Mazda 323 '80, Circa 20 inruilurs va. f 500,-. Inkoop, verkoop en financ. mog. Geop. ma. t/m vr. van 10.00-19.00 uur. Zat. tot 17.00 uur.

Spectaculaire vakantiebestedingen: digitale radio-cass. njet anti-diefstalsdiele gratis! afleveringsbeurt en APK gratis, volledige Bovag garantie. Ford Scorpio GHA autom. alle extra's '86 f 21.500,-; Escort zeer mooi '83 f 6.750,-; Escort special CL grijs met. '83 4-drs zeer mooi f 6.900,-; Escort GHA 4-drs f 4.950,-; Golf 1600 CL type '84 f 10.500,-; 3x Golf LS va. f 2.950,-; Audi 80 turbo diesel type '84 f 8.950,-; Audi 100 CC autom. LPG '88 f 14.900,-; Volvo 245 GL '82 Station f 10.900,-; Volvo 340 Special automaat '86 f 2.500,-; Daihatsu Cuore Special type '84 f 5.900,-; Opel Manta GTE f 4.500,-; prima Opel Kadett '84 weinig km's va. f 6.500,-; Opel Kadett Sport zeer mooi f 4.950,-; Opel Kadett C 79 f 1.750,-; Nissan Micra '84 zeer mooi f 6.950,-; Nissan Cherry 1300 GL '83 f 4.250,-; BMW 320 autom. zeer mooi f 3.500,-; BMW 315 LPG vele extra's '82-83 f 6.950,-; BMW 316 nw. type '84 zeer mooi f 11.900,-; Citroën Visa 11 RE 4-drs '84 f 5.000,-; Peugeot 305 GLD Diesel '83 f 3.950,-; Nissan 280 ZX T-baar '82 autom. f 17.990,-; Renault 9 Louisiane '85 f 8.950,-; VW Golf Cabriolet GLS topconditie f 22.900,-; Autobedrijf Loek SCHAEPEKENS, Klimmen, derstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Auto KALDENBORN wij betalen f 400,- tot f 30.000,- voor uw auto! 045-411572.

Ford Sierra Stationcar Diesel '88; Renault Nevada Stationcar '87; Nissan Bluebird Stationcar '85; VW Golf GTD Turbo type '90; Renault 25 TS type '89; Opel Kadett Club '87; Opel Kadett 1600 GT '85; Lada 2107 '87; Mercedes 230 E type '87 bij na alle extra's; Ford Escort 1300 '85; Ford Sierra Diesel Sedah '87; Audi 80 S '81; Toyota Carina '79 f 1.500,-; Ford Taurus 1600 LPG f 3.250,-; WEBER, autobedrijf, inruil financ. Bovag-garantie Baanstrat 38, Schaasberg. Tel. 045-314175.

BMW 520i '88 veel extra's; BMW 320i '85, veel extra's; BMW 320i '86; BMW 316 '87; BMW 315 '83; Mazda RX7 '79; Nissan Sunny Coupé '89; Fiat Panda '84; Ford Escort '86; Ford Sierra 2.3 GLD stationcar '88; Opel Rekord '85; VW Golf 1800 GTS '85; VW Golf 1600 diesel '87 veel extra's; VW Golf 1600 diesel '85; Honda Accord '88; Suzuki Alto GL '86; Suzuki Alto aut. '84; Suzuki Alto FX '82; Mitsubishi Lancer 4-drs. '80. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49, Geleen. Tel. 046-744944. Inruil en financiering mogelijk.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U bent, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.



## korte toer

**DONERDAG 25 juli**  
**VAALS:** In de toren van Mal-schaert op het Drielanden-punt kan men tussen 10 en 13 uur terecht voor een tocht met gids. Prijs 10 gulden, kinderen half geld.  
 Tussen 14 en 17 uur zijn er doorlopend theatervoorstellingen. Entree 15 gulden, kinderen 7,50 gulden.

**ROERMOND:** Roermondse Sijmmelmert in winkelgebied Roermond west van 14 tot 21 uur, met koopjes, oude ambachten, demonstraties, standwerkers, straatartiesten en live-muziek.

**EPEEN:** In het gemeenschapshuis Wilhelminastraat 39 wordt om 20 uur een film van Limburg en omgeving vertoond. Entree gratis.  
 Bij het VVV-kantoor begint om 19 uur een IVN-wandeling, met gids, van tweeënhalve uur. Deelname gratis.

**EYS:** Bij het VVV-kantoor in Eys vertrekt om 10.30 uur een IVN-wandeling met gids, van tweeënhalve uur. Deelname gratis.

**GULPEN:** Zomeravondfeesten met muziekoptredens op de Markt, gratis, van 20 tot 23 uur.

**HOUTHEN:** Orgelconcert in de St. Gerlachuskerk, aanvang 20.15 uur.

**NUNHEM:** Van 18.00 tot 19.30 uur start jubileumwandelingen WSV Wandellust over 5 en 10 km. Vertrek vanaf gemeenschapshuis Sint Servaas.

**AFFERDEN:** Om 18.00 uur bij zaal 't Eendje, start wandeltocht DWS Afferden.

**HEVEN:** Dorpsplein om 13.00 en 20.00 uur: Internationaal dansfestival met seniorenontmoeting. Medewerkenden uit alle werkdelen.

## Ook kinderboerderij en vivarium in Schrieversheide

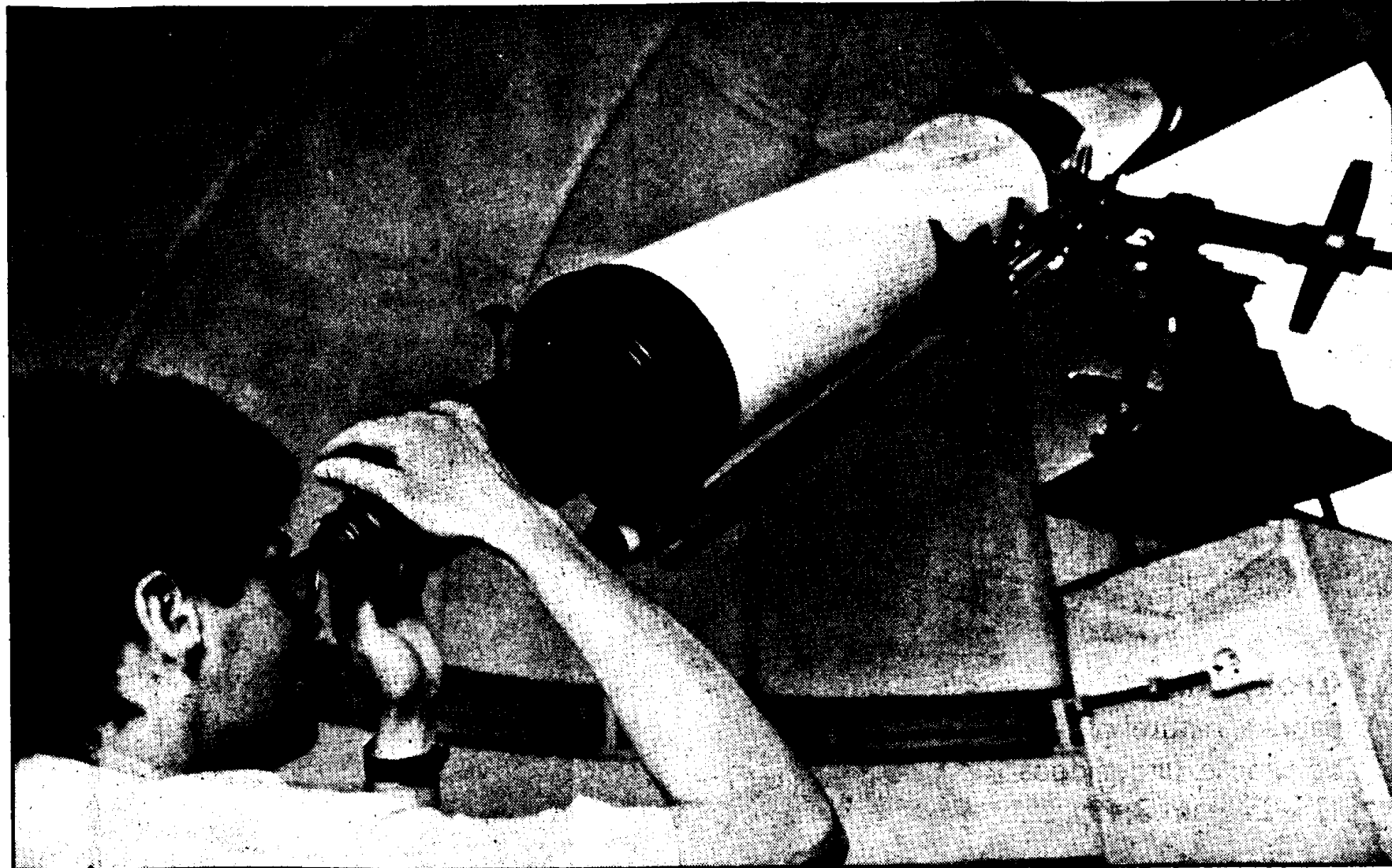
# Zonnevlek opsporen bij sterrenwacht Heerlen

Het gebied is geliefd bij hondebezitters en trimmers. In bosjes trekken zij bij bezoekerscentrum Schrieversheide de natuur in. Maar het recreatiegebied heeft meer te bieden. Naast wandelroutes, speelweiden, een kinderboerderij, milieutuin en dagcamping zijn er ook een vivarium en een sterrenwacht.

'Proxima Centauri 3973536000000 kilometer, sterrenwacht 200 meter, maan 385000 kilometer.' Bordjes helpen de bezoekers van Schrieversheide op weg. Wie nog nooit gehoord heeft van de ster Proxima Centauri hoeft zich niet af te laten schrikken, een bezoek aan de Sterrenwacht verduidelijkt veel, ook voor leken.

Zo is ons zonnestelsel er op schaal nagebouwd; de zon is enkele meters hoog, de aarde zo groot als een pingpongballetje. Naast serieuze informatie zijn er in de expositie ook een aantal aardigheden ingebouwd. Zo kan de bezoeker op een sterrenkaart met lampjes zijn sterrebeeld laten oplichten. Wie argeloos op de personenweegschaal gaat staan, krijgt de schrik van zijn leven. Het ding geeft namelijk aan wat je op de planeet Jupiter zou wegen en dat is 2,7 keer zoveel als op de aarde.

Verder is er in de sterrenwacht een weerstation. Een schotelantenne ontvangt elke half uur een actuele weerfoto van de meteo-



● Ook bezoekers mogen een kijkje nemen door de telescoop.

Foto: DRIES LINNSEN

sat 4. Met een andere schotelantenne worden televisieprogramma's ontvangen, onder meer uit de Sovjetunie. Waar het natuurlijk echt om gaat bij de sterrenwacht, is de telescoop. In de uitkijktoren van het gebouw turen liefhebbers daar-

mee nachtenlang de hemel af. Bezoekers van de sterrenwacht mogen er onder begeleiding ook een kijkje door nemen om zonnevlekken te bestuderen. Dit kan uiteraard alleen op zonnige dagen. Tot 1 september is er in de Ster-

renwacht een tentoonstelling over holografie. Dit is techniek waarmee beelden weergegeven worden in drie dimensies. Je ziet bijvoorbeeld een bloemknop alsof hij echt is, alsof je hem zo kunt pakken. En door even opzij te stappen zie je de knop veran-

deren in een bloem. Er is nog veel meer te zien in recreatiegebied Schrieversheide. Op 18 mei opende het vivarium zijn deuren, een permanente expositie van levende planten en dieren uit het tropisch regenwoud en de woestijn. Er verblijven bijvoorbeeld pythons, legua- nen, reuzenpadden, piranha's en toekans.

In bezoekerscentrum Schrieversheide is tot en met 29 september een tentoonstelling over roofvogels in Nederland. De milieutuin die grenst aan het bezoekerscentrum, is een blijvende openluchtexpositie over een aantal milieuthema's zoals bodemsanering, composteren en aanpassingen van planten aan het milieu.

Op de wandelroutes die bij Schrieversheide beginnen, kan men dag en nacht terecht.

De sterrenwacht is van dinsdag tot en met vrijdag geopend van 11 tot 17 uur, zondag van 13 tot 17 uur en dinsdagavond en vrijdagavond van 19.30 tot 22 uur. In juli en augustus ook op maandag van 11 tot 17 uur. Entree 1 gulden. Het bezoekerscentrum, het vivarium (entree 2,25 gulden) en de kinderboerderij (entree 1,50 gulden) zijn het hele jaar van dinsdag tot en met zondag van 11 tot 17 uur geopend en in juli en augustus dagelijks van 11 tot 17 uur.

mariëtte stuijts

## Italiaanse keuken: wars van trucs

Nog altijd staat in Italië de liefde voor een goede maaltijd hoog aangeschreven. Zelfs in op het oog onbeduidende, eenvoudige restaurants worden de gerechten vaak met veel respect en aandacht toebedeid.

De Italiaanse kookkunst is juist ontstaan vanuit die achting voor het goede dat moeder natuur ons biedt, en de verplichting die dat geeft om er zorgvuldig mee om te springen. Geen ingewikkelde bereidingstechnieken of trucs om de ingrediënten iets anders te laten lijken dan wat ze zijn, maar een eerlijke, oprechte manier om de maaltijd te bereiden.

Zo'n Italiaanse maaltijd is gewoonlijk rondom de pasta opgebouwd. Geen ander volk is zo bedreven in het fantasievol verwerken van deegproducten. En die zijn, vooral als ze vers bereid worden, voor menigeen nog steeds een openbaring.

De maaltijd begint evenwel met één of meer voorgerechten, antipasti. Kleine, eenvoudige hapjes die de trek in het grotere werk

moeten opwekken. Soepen kunnen zowel eetlustopwekkend als maagvullend zijn. Dan pas de pasta, in onwaarschijnlijke verscheidenheid.

In een Italiaanse maaltijd geldt de pasta echter altijd als tussen-gerecht. Wat daarop volgt, het hoofdgerecht, is gewoonlijk minder zwaar of omvangrijk dan wij gewend zijn. Het is vlees, vis, wild of gevogelte, maar zonder begeleiders. Een groentegerecht of een salade dient er apart bijgesteld te worden. Groentes zijn altijd knapperig en kort gekookt, salades fris en op smaak gebracht met verse kruiden.

Alles met elkaar is het veel, is het copieus, maar een Italiaan geniet van overdaad, en geniet daar langdurig van. Want een nagerecht slaat hij maar zelden over. Evenmin als zijn geurige kopje espresso, klein maar fijn.

### Pizza

De pizza is een ander verhaal. Een eenvoudig en goedkoop hapje tussendoor, op straat ver-

kocht. Zo is het tenminste begonnen. Dat die pizza zou uitgroeien tot zo'n wereldwijd verspreid massavoedsel hadden die arme Napolitanen nooit kunnen dromen. Maar er valt dan ook, net als met de pasta, eindelijk te variëren met de vulling van een pizza.

Het unieke karakter van enkele Italiaanse kaassoorten speelt hierbij een belangrijke rol. Pikante Parmezaanse kaas, vers geraspt en over de gerechten gestrooid. De zachtmelende en draden trekkende Mozzarella. Beide onontbeerlijk voor een goede pizza. Of de rijke keus aan worstsoorten en ham.

Maar bovenal de onvolprezen tomaten, al dan niet tot saus gekookt, gewoonlijk gekruid met geurige basilicum of oregano.

### Boter en reuzel

Opvallend is de voorliefde van Italianen voor het zachte, blanke kalfsvlees. Knoflook is een voor-aanstaande smaakmaker, maar

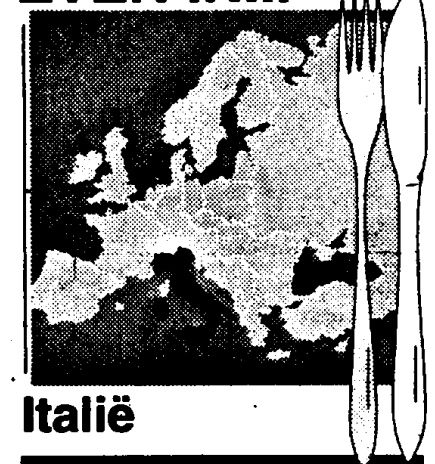
treedt minder op de voorgrond dan in de Provençaalse en de Spaanse keuken. De zaden van de pijnboom geven vele gerechten een heel aparte, harsachtig-pikante toets.

### Wijnen

Niët alleen de gerechten, maar ook de Italiaanse wijnen verheugen zich in een stijgende belangstelling. En terecht, want sinds de technologie zich met de wijnbouw ging bemoeien is de kwaliteit van Italiaanse wijn enorm gestegen.

Vroeger gold een wijn uit Italië als boers en eenvoudig, buiten het land zelf nauwelijks de moeite waard. Dat is nu beslist niet meer het geval. Bij Italiaanse gerechten passen Italiaanse wijnen, en er is keus te over.

### ETEN IN...

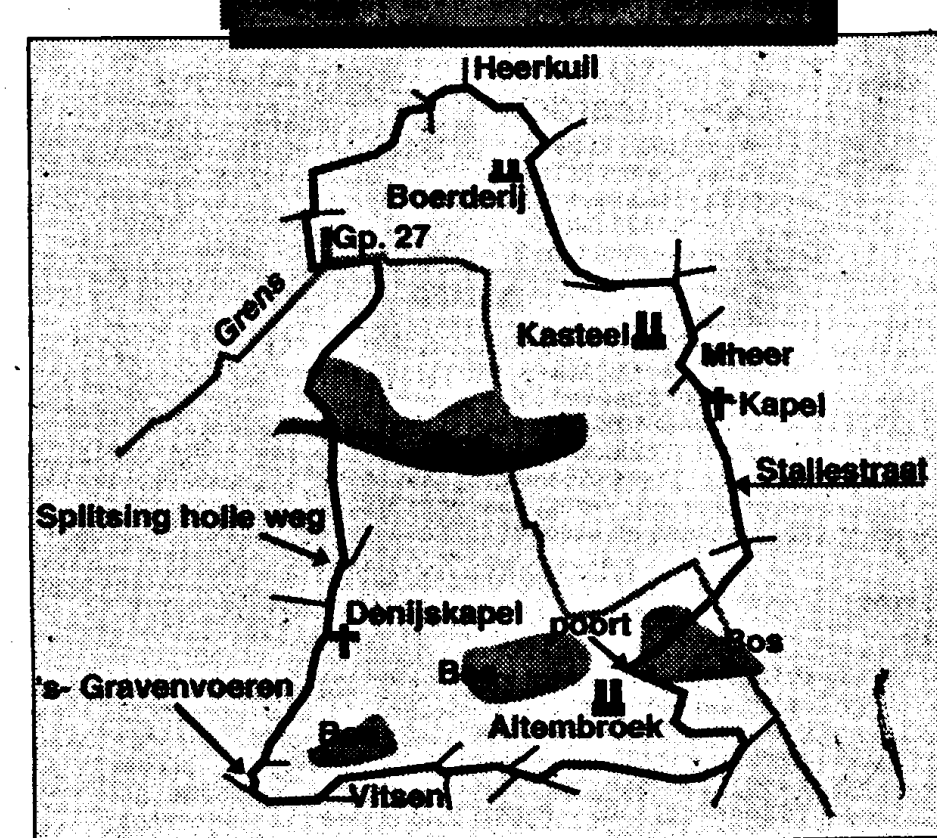


Italië

Op basis van wijn wordt bovendien een scala aan aperitieven gebouwd, te beginnen bij de beroemde vermut en de bitterzoete Campari. En voor na de maaltijd kent de Italiaan zijn lijkeuren, al even fameus, zoals Amaretto van abrikozepitten of Sambuca met anijssmaak.

## wandelen met de krant

### Mheer - 's-Gravenvoeren



dito schildjes. Ga hier steeds rechtdoor, ook langs het Sint Denijskapelletje dat rechts op een viersprong staat.

Even verder gaat een weg links; op de populieren daar staan witte pijlen. U moet daar niet heen, ga nog even rechtdoor; waar de holle weg rechts steil naar beneden gaat, vormt de weg een vork; neem daarvan de linkertak die eerst even omhoog gaat en dan verder loopt tussen de velden. U komt even later door een donker bos, langs een paardeweg waar soms een stuk of tien Haffingers staan; tot u op een T-kruising komt met de weg die daar de grens markeert.

U gaat daar links, na grensmaal 27 rechts tot op een doorgaande weg, waar u schuin naar rechts

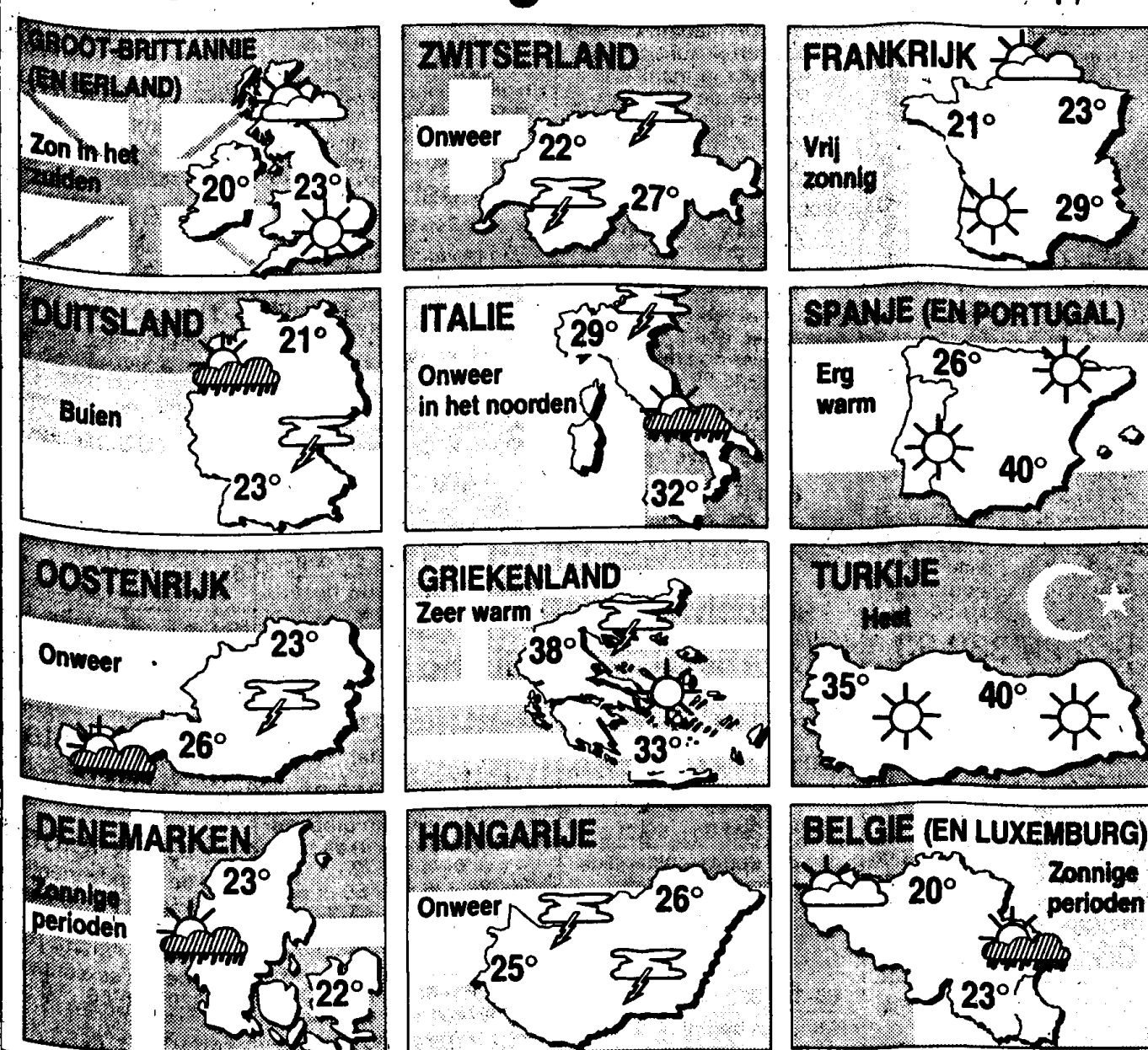
oversteekt, een landweg in. Deze volgt u tot op een verharde weg, waar u links gaat en meteen weer rechts. Dit pad, dat langs camping de Heerkul voert, wordt steeds grassiger, tot u tegen een hek aanloopt. Daar gaat u rechts, volg dit eerst 'onzichtbare' paadje tot op een asfaltweg en ga rechtsaf. De weg gaat haaks naar links, langs een grote boerderij. Dit is de Trichterweg, die even later samenkomt met de Rondelenstraat en uitkomt op de grote weg door Mheer.

U gaat op die grote weg rechtsaf en bent spoedig weer op de plek waar u gestart bent.

Hanteer de topografische kaart van Maastricht als hulpmiddel bij het vinden van de route.

## Weersverwachting vakantielanden

26 juli  
anp / knmi



### bioscopen

#### ● HEERLEN

Royal: King Ralph, dag. 16 19.30 en 21.30 uur. Turtles 2, dag. 14 uur. Rivoli: Too hot to handle, dag. 18.45 en 21 uur. The Hard Way, dag. 14.30 en 16.30 uur. Max: Marked for death, dag. 15 17 19 en 21 uur. HS: The Naked Gun 2 1/2, dag. 14.30 19 en 21.30 uur, za zo ook 16.45 uur. The Doors, dag. 18.30 en 21.15 uur. Assepoester, dag. 14 en 15.30 uur, za zo ook 14 uur. Hudson Hawk, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Mermaids, dag. 14 en 18.30 uur, za zo ook 16 uur. Nobody is perfect, dag. 14 en 18.30 uur, za zo ook 16 uur. In bed with Madonna, dag. 21 uur. Silence of the lambs, dag. 21 uur.

#### ● SCHAESBERG

Autokine: Mermaids, dag. 22.15 uur. State of grace, vr za 0.30 uur.

#### ● MAASTRICHT

Mabi: Teenage Mutant Ninja Turtles 2, dag. 14.30 en 18.30 uur. Hudson Hawk, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Mo' Better Blues, vr 21.15 uur. Sex, lies and videotape, za 21.15 uur. Hidden Agenda, za 21.15 uur. Salo and 120 days of Sodom, ma 20.30 uur. Boris Godesonov, di 21.45 uur. Henri and June, wo 21.15 uur. After Hours, do 21.15 uur. The hard way, dag. 14.30 en 18.30 uur. Too hot to handle, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. King Ralph, dag. 14.30 18.30 en 21.15 uur. Cine-K: Dances with wolves, dag. 20 uur. Cinema-Palace: The Naked Gun 2 1/2, dag. 14 18.30 en 21.30 uur. In bed with Madonna, dag. 18.30 en 21.15 uur. Mermaids, dag. 13.45 16 18.30 en 21.15 uur. Assepoester, dag. 14 en 16 uur. Silence of the Lambs, dag. 21.15 uur. Lumiere: Distant voices, vr za 20.30 uur, za 22.30 uur. Leningrad Cowboys go America, vr za 22.30 uur, za ma 20.30 uur. La Lectrice, ma wo 22.30 uur, di do 20.30 uur. Plaff, di do 22.30 uur. wo 20.30 uur. Kinderfilmhuis Zoom: De Reddertjes, di wo 14 uur.

#### ● VALKENBURG

Openluchtheater: Sleeping with the enemy, za 22.30 uur.

#### ● GELEEN

Rox: The Naked Gun 2 1/2, dag. 20.30 uur, za zo ook 15 uur. Studio Anders: The Hard Way, dag. 20.30 uur, za zo ook 15 uur.

#### ● SITTARD

Forum: Hudson Hawk, dag. 20.30 uur, za zo ook 14 uur. Dances with wolves, dag. 20.30 uur. Teenage Mutant Ninja Turtles 2, za zo wo 14 uur.

#### ● ECHT

Royal-MicroRoyal: Hudson Hawk, vr tm zo 19.30 en 21.45 uur, ma di do 20.30 uur. Too hot to handle, vr tm zo 19.30 en 21.45 uur, ma di do 20.30 uur.

#### ● ROERMOND

Royal: The Naked Gun 2 1/2, dag. 19.30 en 21.30 uur, za tm do ook 14.30 uur, za zo ook 16.30 uur. Royaline: The Silence of the lambs, dag. 20.30 uur, za zo ook 16.30 uur. Assepoester, za tm do 14.30 uur.

### expositie

#### ● HEERLEN

Galerie Segas, Akerstraat 82a. Expositie: Began 'Reis om de wereld'. Van vr 28/6. Open do tm zo van 14-17 uur. Openbare Bibliotheek, Raadhuisplein 20. Expositie met schilderijen en tekeningen van T. Lensen. Tm 23/9, geopend ma tm do 16-20 uur, di, wo en vr 14-17 uur, za 10-13 uur. Thermomuseum, Corioliusstraat 9. Expositie 'Energie', recent werk van architect Wiel Arets. Tm 18/8, geopend di tm vr van 10-17 uur en za en zo van 14-17 uur. Bezoekerscentrum Schrieversheide, Schaapskooiweg 99. Expositie 'Roofvogels in Nederland'. Tm 29/9, geopend, van di tm zo van 11-17 uur. Stads-galerij Heerlen, Raadhuisplein 19. Expositie 'Hedendaagse Fijn de Sake'. Tm 1/9, open di tm vr van 11-17 uur en za en zo van 14-17 uur. ABP, Oude Lindestraat 70. Werk van Paul Koppers. 21 juli, 14-17 uur.

#### ● HOENSBROEK

Kasteel Hoensbroek. Expositie van Gene Eggen. Tm 28/7, dag, geopend van 10-17 uur. Werk van Jack Vreeke en Cor Weerts met als thema Straattheater. Van 2 tm 25/8. Fotogalerie 68, Cultureel Centrum in Kasteel Hoensbroek. Expositie van de fotograaf Herman Wiltjer. Tm 11/8, open van ma tm vr van 10-12 uur en van 13.30-17 uur, za en zo van 13.30-17 uur.

#### ● BRUNSSUM

Galerie Het Kijkraam, Akerstraat 124. Expositie van Paul Janssen, Jos Ramakers, Min Sijstermans en Thea Zoetebat. Tm 31/7, open di tm zo van 14-18 uur.

#### ● SCHINVELD

Galerie Wunnik, Eindstraat 58. Recent werk van Jos van Wunnik. Geopend, iedere zo van 14-18 uur. Tevens licht, platen van Coen Kaayk.

#### ● UBACHSBERG

Galerie Ben Bonke, Hunsstraat 58. Expositie met objecten, schilderijen en sieraden van Ben Bonke. Geopend iedere derde zondag van de maand van 14-18 uur.

#### ● ELSLOO

Mauslandcentrum, Burg. Maenenstraat 45. Zomertentoonstelling van IKP. Van 20/7 tm 4/8, open ma tm vr 13-18 uur, za en zo 11-18 uur.

#### ● ROERMOND

Gemeentemuseum Roermond, Andersonweg 4. Expositie 'Hedendaagse Delfts Blauw'. Tm 15/9, open di tm vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. ABN, Kloosterwandplein 120. Foto-expositie van de fotokring Midden-Limburg. Tm 1/8.

#### ● VALKENBURG A/D GEUL

Instituut Drickant, Geertingshof, Broekhem 114. Permanente expositie, hommage aan Jan Hanlo. Galerie 't Kunsteneerke, Cauberg 11. Expositie van Claudia Volders. Vanaf 8/5. Casino, Odapark 1. Werk van Gerard van Iersel. Tm 23/9, open dag, 14-42 uur.

#### ● GELEEN

Lias, Elisabethstraat 9. Werk van 'Het Penselje'. Tm 15/8, open werkdagen 8.30-17 uur.



**Wonen Totaal**

Massale magazijnverkoop van honderden nieuwe keukens en inbouw-apparaten in onze keukensmagazijnen

**ECHT OF SITTARD**

waar alle showroomkeukens en inbouwapparaten welke in de Horn-keukensuper zijn vervangen en in Echt en Sittard worden verzameld en verkocht

**tot 60% KORTING**

Elke dag nieuwe aanvoer. Elke dag superlage aanbiedingen in alle kleuren en afmetingen. Hier enkele voorbeelden:

- Mooie complete eiken keuken in landhuisstijl**  
Normale prijs f 5.659,-, Horn prijs f 3.998,-  
**Nu slechts f 1.998,-**
- Zeer degelijke complete grijze keuken**  
Normale prijs f 9.628,-, Horn prijs f 6.318,-  
**Nu slechts f 2.498,-**
- Zeer luxe complete wit eiken keuken in landhuisstijl**  
Normale prijs f 8.472,-, Horn prijs f 5.998,-  
**Nu slechts f 3.698,-**
- Indesit inbouw afzuigkap**  
Type A 3201  
Normale prijs f 415,-, Horn prijs f 298,-  
**Nu slechts f 198,-**
- Echt, Loperweg 8**  
**Sittard, Bergerweg 51-53**

**KWALITEITSKEUKENS.**  
tip: kwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonder-  
neming, Stationsstr. 294,  
Nijmegen. Tel. 045-242602.

Diverse showroom keukens,  
3 eiken, 4 kunststof. Diverse  
inbouw-apparaten tegen  
zeer speciale prijzen. CEWA  
Burg. Lemmerstr. 216,  
Goesen. Tel. 046-747575.

Te k. 2e hands meubelen en  
antiek. La Dilligence, Rotter-  
damstr. 80a, Heerlen/  
Schaebergerveld. Tel.  
045-724843.

Pracht. eik. WANDMEUBEL  
6-dig., als nw., f 1.475,-,  
eik. bankstel m. runderen  
kussens f 675,-, eik. salon-  
tafel f 125,-. 045-323830.

Weg. verand. interieur excl.  
mass. eiken 8-hoekige SA-  
LONTAFEL (z.g. jachttafel)  
met doorlopende laden,  
zeer gesch. v. groot bank-  
stel f 1.250,-; tev. mass. eiken  
Rozenkast 3-drs. zeer  
excl. nu f 2.500,-; klass.  
eethoek mass. eiken f 750,-.  
Bij gez. aankoop klass. ver-  
lichting best. uit staande  
schermelamp, tafellamp en  
2 hanglampen gratis. Tel.  
045-244517.

3-ELEMENTENKAST, don-  
kerreiken, event. los te plaat-  
sen. 045-314823 na 18.30u.

Te koop grote 6-pers. beige  
ZITHOEK, vr. pr. f 250,-.  
Tel. 045-428059.

**Computers**



**ZOMERACTIE AT 80286/25 MHz**  
Nieuw PC Computers met  
beveiliging  
**TWMARK 286 AT/25 MHz**  
TUV getest !!!

- \* Mini Tower met creditcard beveiliging
- \* 286 / 25 MHz - 286 MAINBOARD
- \* 1 Mb intern geheugen
- \* 40 Mb Harddisk AT-bus / 28 Ms
- \* 3 1/2" diskettes: 1,44 Mb
- \* Hercules videokaart
- \* Hercules zwart/wit monitor
- \* Multi I/O kaart IDE/FDD controller
- \* 2x seriële en 1x parallel poort en game poort
- \* Engels toetsenbord met 101 toetsen

**Prijs f 1.999,- excl. 18% i.o. BTW**  
**DE EERSTE 80286 AT/PC MET EEN KLOKSNELHEID**  
**VAN 25 MHz 1**  
Leukens-Dubois, Heerlen, Sittardweg 58 A.  
Telefoon 045-726344.

Te koop COMPUTER Goldstar  
en tabel, pr. f 1.250,-. Tel.  
045-716262/216262.

Te koop SCHNEIDER PC,  
type 1512 SD, pr. f 999,-.  
Tel. 046-740362.

**Massale magazijnverkoop**

van duizenden apparaten  
Stelen, vriezen, wassen, hifi, stereo, Keuren-tv, video's  
etc.

**WITTE HAL**  
**SITTARD EN**  
**MAASTRICHT**

waar nieuwe, licht beschadigde of overjarige apparaten uit  
de Horn-winkels worden verzameld en verkocht tot bestel

**60% KORTING**

Elke dag nieuwe aanvoer.  
Elke dag superlage aanbiedingen  
OP IS OP, SLECHTS ENKELE STUKS  
Hier enkele voorbeelden uit onze duizenden koopjes:

**Bosch dubbeleuvers koelkast**

KSV 2636, 280 liter  
Geen f 1.098,- of f 998,- maar  
**f 698,-**

**AEG wasautomaat**  
LAV 660 WM, 1008 toeren  
Geen f 1.098,- of f 998,- maar  
**f 898,-**

**Moulinex magnetron oven**  
FM 5745 A, combinatie, 26 liter  
Geen f 1.298,- of f 898,- maar  
**f 498,-**

**Holland Elektro stofzuiger**  
HE 6300, 1100 Watt  
Geen f 498,- of f 348,- maar  
**f 198,-**

**WITTE HAL**  
**Sittard**

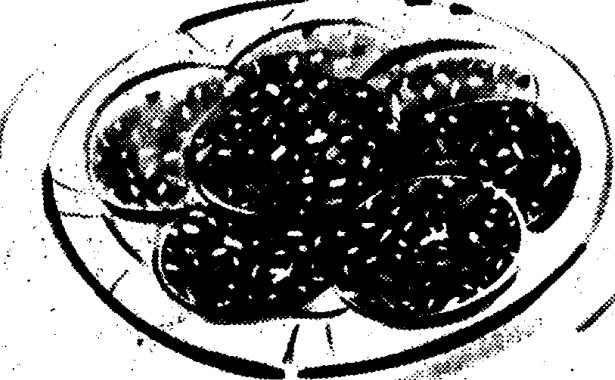
Bergerweg 51-53 Industrieterrein Bergerweg. 046-518162

**Maastrecht**  
Sittardweg 66-70 achter Horn keukensuper 043-633162

Ook uw adres voor keukens-inbouwapparaten  
met grote kortingen

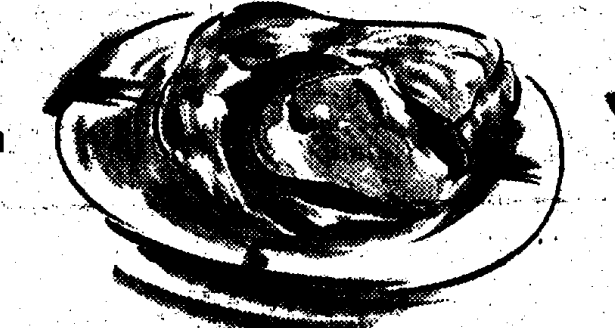
# Zomeraanbiedingen bij Edah.

**Snijworst**  
snijvers,  
per 100 gram  
~~1.69~~  
**1.39**



**Croky chips**  
paprika, naturel of  
bolognese, uitdeeldoos  
12 x 25 gram ~~3.49~~  
**2.98**

**Varkens-  
fricandeau**  
per 500 gram  
~~8.95~~  
**7.95**



**Minipuntjes**  
verpakt,  
zak à 10 stuks  
~~1.55~~  
**99**



**Edah Moselwein**  
fles  
1 liter  
~~5.75~~  
**3.99**



**Pizza Margherita**  
diepvries,  
3 pack ~~5.97~~  
**3.98**



**Nectarines**  
kiloschaal  
**3.50**

**EDAH'S DAVERENDE SPAARAKTIE.**

Ook wat sparen betreft heeft Edah deze maand volledig de zomer in z'n hoofd. Wat dacht u van korting bij Kijkshop, bij Het Land van Ooit en op de volgende afdelingen van V&D: kindervergoeding, herenondergoed, dameslingerie en op de afdeling gezelschap. Bij Edah is uw spaarkort kaart bovendien goed voor korting op een kindervakantieboek, bad- en strandlakens, Nivea sunmilk en Nivea après lotion. Uw spaarkort kunt u ook besteden bij een krat Heineken 30 cl. pils. Krijgt u daar ook niet 'n heerlijk zomers gevoel van?

**kijkshop**

**EDAH SERVICELIJN:** Van maandag t/m vrijdag van 10 tot 12 en van 2 tot 4 uur kunt u gratis bellen met onze service-afdeling. Zet, en drukfouten en prijswijzigingen t.g.v. over-  
heids- en/of fabrieksmatige maatregelen voor-  
houden. Prijzen geldig t/m zaterdag 27 juli 1991. Zolang de voorraad strekt. In plaats van spaarkorting kunt u ook kiezen voor de helft van het voordeel in geld.

**EDAH**

**Ik ga naar Edah.**

**KACHELS opruiming zomer**

prijzen. Gratis geplaatst. De  
Kachelsmid, Walent 21,  
Kleinmar. Tel. 0456-1638.

**Openhaarden**

Wij bouwen in geheel  
Limburg. Gratis advies en  
ontwerp. Redelijke prijzen.  
Tel. 04498-54863  
tijdens kantooruren.

**HET MEEST COMPLETE PRUUSBREKENDE**

**MUZEKPARADUS, NERGENS GOEDKOPER!!!**  
Op alle afdelingen vakantiebestedingen  
met 10%-50% korting, kom en profiteer!!!  
v.a. f 30,- p.mnd. direct eigenaar van o.a. keyboards, syn-  
thesizers, drumstellen, orgels, gitaren, piano's, accordeons,  
orkest-app. enz. Vraag naar onze spec. klantenkaart. Alrijd  
aanbiedingen en occasions. Alles van Flight-Case.

**Muziekhuis Lyana**

Mauritsweg 48, Stein, Tel. 046-333227.  
Ma. t/m za. open, do. koopavond.

**PIANO'S**

recht van f 65,- tot f 200,-  
p.m. Gratis transport. Alle  
merken, gebruikte, piano's  
f 450,- per jaar. Van Urk,  
Westersingel 42, R'dam.  
Tel. 010-4363600.

Te k. prachtige witte PIANO  
hoog model. Tel. 045-  
227834.

**Te k. gvr. ROMNEY-  
LOODSEN.**

Nissanhuizen  
en units. Tel. 01891-15803  
of 18388.

**Voor al uw oude METALEN.**

Frans v.d. Loop Recycling/  
Methaandhandel, Kissel 12-  
14, Heerlen 045-726392

Gebr. SWINKELS zijn ver-  
huurd naar De Beil 74,  
Heerlen. Wij betalen de  
hoogste prijs voor al uw oud  
ijzer/metalen. 045-422025

Met een PICCOLO in het  
Limburgs Dagblad raakt u  
uw oude spullen te snel  
kwijt. Piccolo's doen vaak  
wonderen... Probeer maar!  
Tel. 045-719966.

**KLEUREN TV grote sorte-  
ring vanaf f 75,-.**

Radio/TV  
van Voorst, Ganzewide 48  
Hansbeide. 045-213879.

**Kunst en Antiek**

Te k. zeldzame Engelse  
LANTAARNKLOK met spil-  
legang. Tel. 043-477453

**Wat VERKOPEN? Adver-  
teer via: 045-719966.**

**ZATERDAG 27 JULI**

**Grote vrije markt**

rondom Makado-Beek  
Toegang gratis!  
06-lijnen

**! De verboden Sexgids !**

Voor sex die we niet mogen adverteren. Van harde SM tot  
bizar. Homo, lesbisch. Bel voor de heetste sexnummers  
06-350.250.30 - 50 ct p/m

**\*\*\* Nieuw \*\*\* Nieuw \*\*\***

**Partnerruil direct dating**  
Nu is het mogelijk om direct met andere Partnerruil liefheb-  
bers te praten over je fantasieën, ervaringen of om direct  
een afspraak te maken. Geen computer maar direct kon-  
tact met een ander stel. Wil je van 'telefoon' partner ruilen,  
draai dan een nul en je krijgt onmiddellijk een andere lief-  
hebber.

**06-320.340.70**  
50 ct p/m

**Topsex Dating met stellen**

vrouwen mannen etc 50cpm  
**06-320.323.13**

Donkere vrouw. Ik ben een  
seriële rokie aan het passen.  
Tussen het gordijn door kun  
je alles zien. Grip me maar  
schat. 50 ct p/m  
**06.320.323.46**

Hard! Ze loopt buiten in een  
regenjas met alleen nylon  
onder. Ze knoopt 'm open.  
Grip 'r. 50 cpm.  
**06.320.326.17**

**Effe vlug!!**

Kies uit 5 standjes! 50 cpm  
Grieks, Frans, nr. 69 etc.  
**06-320.331.23**

**Topsex Dating met stellen**

vrouwen mannen etc 50cpm  
**06-320.323.13**

**Donkere vrouw. Ik ben een**

seriële rokie aan het passen.  
Tussen het gordijn door kun  
je alles zien. Grip me maar  
schat. 50 ct p/m  
**06.320.323.46**

**Hard! Ze loopt buiten in een**

regenjas met alleen nylon  
onder. Ze knoopt 'm open.  
Grip 'r. 50 cpm.  
**06.320.326.17**

**Effe vlug!!**

Kies uit 5 standjes! 50 cpm  
Grieks, Frans, nr. 69 etc.  
**06-320.331.23**

**Lekkere VROUWEN!!**

**06-320.321.34**  
50 cpm. Zal ik jou eens  
lekker verslinden schat

\*\*\*\* RIJPE DAME 38 jr.  
live onafscheidelijk. 50 cpm  
**06-320.320.38**

**Val je voor dominante**

vrouwen. 50cpm.  
**06.320.332.32**  
BEL JE MEESTERES.

**Ruige Porno**

50 cpm. Hard\*Hard\*Hard  
**06-320.320.53.**

**Een mooi liefsterje laat aan**

zien hoe bruin ze overal is.  
Gaen streepje wit. Te laat  
domeertje!! 06-320.340.25  
(50 ct p.m.)

**Ze doet 't er om. Die mooie**

meid is zo lastig dat de man  
haar over de knie legt en  
dan...  
**06-320.340.08 - 50 ct p/m**

**Na het sjoeven mogen 2**

jongers bij Freya onder  
de douche.  
Als ze de zeep brengt, laat  
ze dan toe dat ze haar plots  
06-320.340.01 - 50 ct p/m

**Sex Trek?**

Anja zal je helpen 06-  
320.326.56 of kies lesbi  
hard porno 06-320.321.99  
50 ct p/m

**Kleed me aan**

Sexspel, praat om te spelen.  
win een sex orgie. Een fout,  
sex is je straf.  
06-320.323.90. 50 ct p/m

**Lesbi Live**

Ik ben bang, doe maar met  
me wat je wilt... 50 ct p/m  
**06-320.323.12**

**!Erotifoon!**

Ik kende m'n behen rond  
2'n middel... (50 ct.p.m.)  
**06-320-320.12**

**Trio Sex**

VOLSKANKE Linda 50 cpm  
**06-320.320.14**

**Ik ben Romy**

Bel mij alleen als niemand je  
kan zien of horen en doe  
precies wat ik van je vraag.  
06-320.331.04 - 50 ct p/m

**Vrouw in een witte door-  
zichtige jas, zonder slipje**

eronder, ze bukt. 50cpm  
**06.320.330.93**

**Lesbi meisje-tjein en strak**

De vrouw ziet dat ik een  
zwart doorzichtig slipje aan  
heb. Na les doet ze me rokje  
omhoog, pak 'm. 50cpm.  
**06.320.330.92**

**Op z'n Franse Jij staat tegen**

de muur. Ik zak langzaam  
doet m'n knieën. Jij zit onder  
de lippenstift. 50 ct p/m.  
**06.320.326.19**

**Zal BIANCA je**

verwennen?  
Doe je ogen maar dicht.  
06-320.331.07 - 50 ct p/m

**SSSSS Sex meisjes 50cpm**

**22222 2 HANDEN VOL**  
**06-320.320.22**

**Erox connection**

Lieve, geesteliken met  
ripe vrouwen live, meisjes,  
SM etc. De madam verbindt  
je door en je kunt wijfelen  
wanneer je maar wilt.  
Probeer de lekkerste  
standjes met ze, Grieks,  
vrijen, 69, Tiro. Zijn we er  
niet dan kun je lekker  
lasteren haar ons. 's Nachts  
hebben we vaak 'n live orgie  
06-95-06 - 50 ct p/m

**Ruilsexbox**

voor snel resultaat. Geen  
geschrijf, geen gewacht,  
veel plezier nog deze nacht.  
06-320.326.99 - 50 ct p/m

**Het blonde zweverterde**

moet achter het scherm.  
Zoet het slipje echt uit.  
**06-320.321.30 - 50 ct p/m**

**echt meisje**

06-320.326.98 - 50 ct p/m  
Als ze zo verwend wordt  
door zijn

**schoolvriend**

is Wim woest. Zal ik eestaten  
zien wat ik met haar kas???

**Angela zucht, oh, wat heer-  
lijk, maar ik weet zeker dat**

het niet de thermometer is.  
**06-320.324.88 - 50 ct p/m**

**Grieks.**

06-320.324.88 - 50 ct p/m  
Ma die eerste opstandige  
keer kniet Penae steeds  
dieper dra de sensatie van  
het gehoorzamen te voelen.

**S.M.**

06-320.323.85 - 50 ct p/m  
Het leven begint bij 40. Ook  
het sexleven. Op de

**Live - Sex**

Bel ze en ontmoet ze  
06-320.324.98 (50 ct p/m)  
Gratis

**Live sexgesprek**

lij en ik samen  
06-320.330.78 (50 ct.p.m.)

**Anne is verbluft**

alg 2 indringers slaar zo snel  
kunnen laten vergeten dat  
ze netjes getrouwd is...  
06-320.340.88 (50 ct.p.m.)

**Enkel hoge hakjes en rylons**

zijn toegestaan, meer niet.  
Waarom is ze zo gedwijd van  
deze meesters

**Lesb. SM**

06-320.340.55 (50 ct.p.m.)  
Een blonde zont voor het  
eerst aan het naaktstrand.  
Een aardige vrouw komt met  
crems en amoes

**Lesbisch**

06-320.340.41 (50 ct.p.m.)  
Het meisje helpt een leuke  
vrouw in de paskamer uit  
haar slipje

**Dan knielt ze heet en**

verlangend...  
06-320.330.19 - 50 ct p/m  
Als de mooie vrouw heet en  
wild door de stal kruip gaat  
zelfs haar

**dunne lingerie**

uit voor de jorden  
06-320.330.09 - 50 ct p/m  
Wie ontdekt dat Sien,  
het apparaat

**uit het nachtkastje probeert.**

Komt hij nu ook aan de beurt  
bij haar???

**De eerlijkste, eenvoudigste**

en snelste weg naar sek-  
svrienden en vriendinnen.  
Probeer het maar op  
06-320.324.30

**Eveline. Als ze uit de**

staat daar plots  
onbekende...  
Hij draagt haar over  
drempel naar  
06-320.326.71 - 50

**Lenie, 24**

zocht mannen via  
telefoon...  
06-320.324.98 - 50

**Waarom wacht je niet**

snel de  
van je dromen. Als  
Luster en reageer  
06-320.320.25

<



Indurain op fluweel • Le Mond stort in

## De fut is eruit

LE TOUR

MORZINE - Wat een spetterende Alpenslag had moeten worden, draaide uit op vuurwerk met voornamelijk losse flodders. Kon het gevecht dinsdag op de flanken van Alpe d'Huez

de toets der kritiek nog wel doorstaan, gisteren was het een slappe bedoening tussen Bourg d'Oisans en Morzine. Liefst 255 kilometer had de concurrentie van gele-truidrager Miguel Indurain de gelegenheid de Spanjaard onder vuur te nemen. Het is er niet van gekomen. De tweede garnituur speelde, onder aanvoering van de Franse streekfavoriet Thierry Claveyrolat, de eerste viool.

Bij de overgebleven (serieuze) belagers van Indurain is de fut er uit. De heerschappij van de bescheiden Spanjaard lijkt erkend, met als gevolg dat deze Tour in alle rust aan het doodbloeden is.

Het apocalyptische decor waarvoor de weergoden op de Col de la Colombière en de nog meer gevreesde Joux Plane hadden gezorgd, leek geknipt voor heldendaden. Spectaculaire ontwikkelingen bleven echter uit en de tv-kijkers, die geen beeld van de koers kregen omdat de daarvoor benodigde helicoop wegens een laaghangend wolkendek

## Gerben Broeren wint in Sevenum

SEVENUM - Het avondriterium in Sevenum werd gewonnen door Gerben Broeren. De amateur uit Sint-Michielsgestel was sterker dan Hennie Rouw. Halverwege de wedstrijd ontsnapten tien renners. In de endsprint was Broeren de snelste.

**Amateurs:** 1. Broeren 90 km in 1.56.12; 2. Rouw op 2 sec; 3. Goossens; 4. Scheepers; 5. Veris op 8 sec; 6. Van Moersel; 7. Arts; 8. Van England; 9. Van Bree; 10. Van de Kerkhoff. **Leiderprijs:** Van Moersel. **Amateurs:** 1. Boudewijns (Gerwen) 60 km in 1.28.43; 2. Groffen; 3. Troost; 4. Van der Sluis; 5. Smets; 6. Van Bavel; 7. Vaessen; 8. Van Gorp; 9. Engels; 10. Schouts. **Leiderprijs:** M. Boudewijns.

**Profiterium Uitenhout:** 1. Bouwmans 10 km in 2.17.37; 2. Zanoli; 3. Cipollini; 4. Schalkers; 5. Hopman; 6. Van de Akker; 7. Strauch; 8. van der Poel. **Ronde van Java, amateurs:** Achtste etappe: 1. Robby Yaya; 2. P. Apeldoorn; 3. M. Han; 4. Algemeen klassement: 1. R. Hendriks; 2. Robby Yaya; 3. Guntir; 4. Ronny Yaya; 5. P. Apeldoorn; 7. T. Cuypers.

## Roda JC slechts een helft goed

SINT TRUIDEN - Een helft lang heeft Roda JC in het eerste serieuze oefenduel tegen de Belgische tweedeklasser Sint-Truiden laten zien dat het tot aantrekkelijk voetbal in staat is. De twee doelpunten van Ter Avest en Dilberto na de pauze waren echter niet voldoende om de 3-0 achterstand bij rust te compenseren. De ruime marge was voor een groot deel te wijten aan doelman Waterreus. De vervanger van de geblesseerde Bolesta en Smits ging drie keer niet vrijuit.

**Sint-Truiden-Roda JC 3-2 (3-0):** 4. Van Kets 10; 38. N'Wusu (strafschop) 2-0; 45. Luypers (tegen doelpunt) 3-0; 53. Ter Avest 3-1; 70. Dilberto 3-2. **Tuiscouwers:** 400. **Roda JC:** Waterreus, Broeders (38. Senden), Luypers (71. Paul Janssen), Van Egmond (46. Romero), Hanssen, Dilberto, Hofman, Van der Laer, Arnold (46. Stefan Jansen), Ogechukwu, Ter Avest.

## sport kort

● **MEIJEL** - Van dinsdag 30 juli tot en met zaterdag 3 augustus is RKC in trainingskamp in Meijel, waar RKMSV als gastheer fungeert. Op de eerste dinsdag van de oefenstapel speelt de ploeg van Leo van Veen tegen RKMSV, daarna erna in Roermond tegen EMS en vrijdag 2 augustus in Panningen tegen de plaatselijke hoofdklasser. Alle wedstrijden beginnen om 19.00 uur.

● **PARIS** - De Sovjet-hoogspringster Elena Rodina heeft positief gereageerd op de dopingcontrole tijdens de Europa-Cupfinale in Frankfurt. Hierdoor komt de Europese atletiekbeker bij de vrouwen toe aan Duitsland.

**SHEFFIELD** - Gretha Tromp heeft tijdens de Universiade de 400 meter horden gewonnen. De atlete uit Heerhugowaard noteerde met 55.30 seconden een Nederlands record en voldeed daarmee tevens aan de limiet (55.65) voor de WK in Tokio.

**oefenvoetbal**  
ZONDAG:  
Gelen-RKONS 11.30 uur

**lotto**  
HAMBURG - Resultaten trekkingen Duitse Mitwischlotto: Trekking A: 11 - 16 - 26 - 30 - 32 - 42. Reservegetal: 13. Trekking B: 3 - 10 - 23 - 27 - 28 - 42. Reservegetal: 19. Spil 77: 5241929.

heeft hij al aangehaald. Het waren zijn geïnfecteerde voeten, die hoog nodig moesten worden geopereerd, het lag aan zijn bloed, hij leed aan de enige echte Tourziekte, vermoeidheid, uitputting. Maar verder blijft het gissen.

## Ontgoocheld

Hij praat nauwelijks meer met iemand. Toen hij gisteren, getekend en ontgoocheld de finish passeerde, draaide hij meteen om en blies de aftocht. „Ik wil alleen maar rusten,” stamelde hij. „Ik heb in deze Tour te vroeg de gele trui gekregen. Ik had mijn krachten beter moeten verdelen.”

Ook Laurent Fignon verloor gisteren, maar dat was secondenwerk. De Parijzenaar ondervond als brildrager veel hinder van de neergutsende regen in de afdaling van de Joux Plane.

Bugno voelde zich ook helemaal niet op zijn gemak in de kletsnatte boel. De Italiaanse kampioen houdt niet van waaghalzerij en vindt bloemen heel mooi, maar niet op het graf. Bugno: „Ik had nog wel wat willen ondernemen tegen Indurain, maar het weer speelde mij parten. Ik vond het allemaal veel te gevaarlijk. De afdalingen van de Colombière en de Joux Plane waren bloedlink. Ik heb Lejarreta en Fondriest zien vallen en daarvan heb ik de schrik behoorlijk te pakken gekregen.”

## Pijn

Indurain voelt zich als mooi-weerrijder evenmin prettig in dit soort omstandigheden. Als er ooit een kans was geweest hem in moeilijkheden te brengen, dan was het gisteren wel. De Spanjaard gaf dat na afloop ook toe: „Ik voelde me niet optimaal door die regen en kou, had daardoor pijn in de benen. Maar ik had van niemand last. Toen ik op de eerste klim zag dat Bugno en Chiappucci ook geen goede dag hadden, was ik gerustgesteld.”

Ondertussen kan Indurain weinig meer gebeuren. „Ik moet natuurlijk wel goed blijven opletten, maar mijn zelfvertrouwen stijgt met de dag. De tijdrit is nu dichtbij. Die hoef ik niet te vrezin.” Voor Nederland was er alleen de verdienstelijke vijfde plaats van Gert-Jan Theunisse.

## Nederlaag

Voornaamste 'nieuws' was dat gisteren werd bevestigd, dat Greg Le Mond in zijn zesde Tour op weg is naar de grootste nederlaag in zijn carrière. In gezelschap van Luis Herrera en Robert Millar moest hij andermaal veel tijd inleveren (7.52). De Amerikaan werd pas als 59ste door het fotofinish-apparaat geregistreerd en duikelde van vijf naar acht in de toptien.

Hij werd al op de eerste col van de dag gelost. Wat er aan de hand is, met de als favoriet gestarte Amerikaan, weet niemand. Hij geeft geen tekst en uitleg meer. Alle excuses

## Sponsor stopt

MORZINE - De wielploeg SEFB wordt opgeheven. De sponsor van de Belgische ploeg, een Waalse bankier, kapt er mee wegens de negatieve publiciteit die de ploeg ondervond door de dopingaffaires van een van de renners, Jerry Cooman. Hij werd tweemaal op het gebruik van stimulerende middelen betrapt tijdens de Engelse Milkrace.



● Greg Le Mond (met het dopje van de bidon tussen de lippen) raakte tijdens de rit naar Morzine regelmatig in de problemen.

Middenvelder verdient vier ton aan bliksemtransfer

## Groenendijk naar Ajax

door ivo op den camp

SINT TRUIDEN/BREDA - Enkele uren nadat Barcelona en Ajax tot een akkoord waren gekomen over de transfer van Richard Witschge, kreeg de overgang van Alfons Groenendijk van Roda JC naar Ajax zijn beslag. Binnen vijf uur werden de Amsterdamse club en Roda JC het eens over een transferbedrag van ongeveer f 1,5 miljoen gulden en tekende de speler zelf een driejarig contract bij zijn nieuwe werkgever.

Op het moment dat Witschge bij FC Barcelona een zevenjarig contract ondertekende, trok Ajax-directeur Arie van Eijden aan de bel bij zijn collega Servé Kuyper om de overgang van Groenendijk te regelen. Ajax heeft er nooit een geheim van gemaakt in Groenendijk de ideale opvolger voor de naar de ploeg van Johan Cruyff vertrekkende Witschge te zien. Het was daarom niet verwonderlijk dat de clubs gisteren in een mum van tijd een akkoord bereikten.

## Mierlo

Groenendijk zelf zat op dat moment nog met Roda JC in het trainingskamp te Mierlo. In allerijl begaf hij zich vervolgens naar Breda, waar in het Novotel met de Ajax-leiding over de invulling van het contract zou worden gesproken. Groenendijk, die aan de transfer conform een in Roda JC-contract opgenomen clause 25 procent (ongeveer vier ton) overhoudt, had niet lang bedenktijd nodig vooraleer een driejarige verbintenis te sluiten.

„Ik kan het eigenlijk nog niet besc-



● Alfons Groenendijk (rechts), hier in duel met Feyenoorder Ulrich van Gobbels. „Ajax is een geweldige uitdaging.” Foto: DRIES LINSSEN

fen. Het is allemaal zo snel gegaan dat het nog niet echt tot me doordringt,” aldus Groenendijk na zijn terugkeer in Mierlo, waar hij zijn spullen moest inpakken. Vandaag

immers al wordt Groenendijk bij de medische keuring in Amsterdam verwacht en daarna zal hij zich onmiddellijk bij de rest van het Ajax-geselschap, op trainingskamp in

Oisterwijk, voegen.

„Ik had nooit verwacht dat ik ooit zo'n kans zou krijgen. Ik zal er dan ook alles aan doen om me de ko-

mende drie jaar waar te maken bij Ajax. Het is een fantastische uitdaging en ik beschouw het tevens als een erkenning van mijn prestaties de afgelopen jaren bij Roda JC.”

## Goede zaak

Roda JC-directeur Servé Kuyper is net als Groenendijk in zijn nopjes. „Ik denk dat dit voor zowel Groenendijk als Roda JC een goede zaak is,” Roda JC heeft aan de transfer van Groenendijk meer dan een miljoen gulden verdiend. Drie jaar geleden werd de middenvelder voor tweeneenhalf ton bij FC Den Haag weggekocht.

Roda JC zal de anderhalf miljoen gulden uit de transfer van Groenendijk niet investeren in nieuwe dure krachten. Het geld is primair bedoeld om de schulden die de club bij geldschieter Nol Hendriks heeft verder te verlichten. Als er toch versterking komt, dan zal het hooguit een jonge talentvolle speler betreffen, die als een investering in de toekomst gezien moet worden.

Anders wordt de zaak mocht ook Bert Verhagen Kaalheide verlaten. Karlsruhe SC uit de Duitse Bundesliga was van plan de voorstopper in Sint-Truiden te bekijken. Verhagen moest wegens een blessure echter verstek laten gaan. Roda JC wil Verhagen, die nog een doorlopend contract heeft, alleen verkopen als daar minstens anderhalf miljoen gulden tegenover staat. In dat geval zullen de Kerkradenaren wel de transfermarkt opgaan om versterking te zoeken. Volgende week dinsdag, wanneer Roda JC tegen Anderlecht oefent, zullen de Duitsers alsnog Verhagen bekijken.

## Acht miljoen

Ajax gaat de boer op. Dat was de korte en kernachtige reactie van technisch directeur Leo Beenhakker, nadat hij had vernomen dat de miljoenen van Richard Witschge binnen waren. Met het miljoen dat eerder Ronald de Boer (FC Twente) opbracht en de volgens niet bevestigde berichten acht miljoen van Witschge kan Ajax echter meer doen dan Groenendijk alleen kopen. De komst van Kieft noemde Beenhakker echter niet haalbaar.

## Fischer weer achter schaakbord

MADRID - Het is niet uitgesloten dat Bobby Fischer, de oudwereldkampioen schaken, na negentien jaar zijn rentree maakt in het toernooi van Linares. Volgens de Spaanse televisie zou Luis Rentero, organisator van het toernooi in Andalusië, een voorcontract ter waarde van vier miljoen gulden hebben afgesloten met de inmiddels 48-jarige Amerikaan. Fischer was van 1972 tot 1975 wereldkampioen. Daarna trok hij zich terug in de anonimiteit.

## MVV oefent tegen Weltania

MAASTRICHT - MVV oefent morgen in sportpark Terworm in Heerlen om 19.00 uur tegen de amateurclub Weltania. Zaterdag speelt MVV in Eijsden op dezelfde tijd tegen Standard Luik. Aanvankelijk zou de wedstrijd tegen Standard in De Geusselt zijn, maar het veld in het Maastrichtse stadion is nog niet beschikbaar. De staanplaatsen kosten in Eijsden f 7,50 en de zitplaatsen f 12,50.

## Bokhorst nog te sterk voor Wassen

SITTARD - Circuitranglijst aanvoerder Tony Bokhorst blijkt nog te sterk voor het Limburgs jeugdtennistalent Rogier Wassen. In de derde ronde van de Open Sittardse haalde Bokhorst met 6-2, 6-4 de winst binnen. Voor een stunt zorgde Maurice Beurskens door Pieter Klunkers met 2-6, 6-1, 6-3 uit te schakelen. Ook de nederlaag van Pascal Savelkoul tegen Bob Wiertz was verrassend.

## Jeroen Boere vonnist VVV

WANSSUM - VVV moest in zijn eerste serieuze test een opdoffer incasseren. Go Ahead Eagles deomonstreefde tegen de Venlonaren in Wanssum een efficiënt spelletje en won verdiend met 3-1. Jeroen Boere deed zijn voorvalige ploeg de das om. Zelf produceerde hij de openingstreffer en stelde vervolgens Potthoven in staat 2-0 te scoren. Nadat Bosveldt 3-0 had laten aantekenen, redde Venetiaan de eer voor VVV.

## Ajax krijgt geen dispensatie

AMSTERDAM - De Uefa heeft Ajax geen dispensatie gegeven de komende Europacupwedstrijden binnen een straal van honderd kilometer van Amsterdam te spelen. Ajax wilde zijn Europacupwedstrijden komend seizoen in het Feyenoordstadion in Rotterdam afwerken. De Kuip ligt echter op tachtig kilometer van het Ajaxstadion. De Amsterdamse club zoekt naar alternatieven. Trainer Leo Beenhakker zei dat de kans groot is dat Ajax voor het buitenland kiest. België is daarbij de meest voor de hand liggende keus.

## Koevermans ronde verder

HILVERSUM - Mark Koevermans is moe. Hij wil op vakantie. Maar er is een kleine complicatie. Hij staat in de kwartfinales van 't Melkhuysje. De 'Koef' zette de boel in Hilversum op stelten met een zege van 7-5 6-4 op als eerste geplaatste Serge Brugere. Met de verkeerde tactiek ook nog. Niet rustig afwachting, zoals hij in Hamburg had gedaan, maar gewoon knal er bovenop.

## Rode kaart en beenbreuk

VEENDAM - Henk Huysman mist om twee redenen de start van de competitie. De verdediger van Veendam brak tijdens het oefenduel met FC Twente (2-2) door eigen toedoen zijn been. Terwijl hij op een brancard van het veld werd gedragen, kreeg hij bovendien de rode kaart. Huysman ging vijf minuten voor tijd veel te hard in op Neijenhuis. De aanvaller van FC Twente kwam met de schrik vrij, maar zijn belager liep daarbij een breuk in het rechteronderbeen op. Arbitr Sterk kende geen mededogen en paste strikt de regels toe.

● **MONTICELLI** - Regilio Tuur heeft zijn 25ste partij als profbokser gewonnen. Hij zegevierde na tien ronden op punten over de Venozolaan José Sanabria.



# Granus Sprudel

## Natuurlijk fris Mineraalwater

Vanaf 1 augustus is  
normale prijs per fles f 0,69



Proefprijs tot wanneer de voorraad uitgeput is: 3 flessen f 0,99, 12 flessen f 3,49 + statiegeld

### Referte:

Sigro B.V.  
Kissel 30  
5416 AC Heerlen  
Tel. 045/72 52 52

de Berghron  
Panneshouder  
straat 11  
6462 EA Kerkrade  
Tel. 043/45 29 55

P.J. Simons  
Vogelzandweg 245  
6374 AC Landgraaf  
Tel. 045 310888

Hansen  
Dranken R.V.  
Veerstraat 6  
6067 ZG Linne  
Tel. 047 46/5300

J. Simons B.V.  
Ankerkade 21  
6222 NL Maastricht  
Tel. 043/63 2100

van Wissem  
Acht Zahlgelden  
6217 LT Maastricht  
Tel. 043/43 0290

Maas & Ieker B.V.  
Horselsstraat 2  
6361 HC Nuth  
Tel. 045/24 94 44

S.R.V. Zuivel-  
centrum Zuid B.V.  
Broekstraat 2  
5711 CT Someren  
Tel. 049 37/94855

Meertens B.V.  
Pleinstraat 12  
6466 LP Spek-  
holzerheide  
Tel. 045/41 2191

J. Schillings B.V.  
Koperstraat 15  
6219 AH Vaals  
Tel. 04454/2381

Verdere inlichtingen: in Maastricht bij de Heer de Vreese, Tel. 043/47 0991 — in Aken bij de directie, Tel. 0949 241/151001

### Sex-adressen

Elke dag nieuwe adressen,  
van de laatste dames,  
06-320.330.00 - 50 ct p/m  
later opgevonden

**Meisje**  
06-320.330.15 - 50 ct p/m  
Speciale Hemo-Jongeren-  
Service. Onbekend jezelf en  
anderen. Het best anders  
verging, wat wel en niet kan.

**06-320.330.15**  
50 ct p/m

**Direkt apart**  
een strengere man of met een  
andere jonge  
Bel 8.11 voor twee  
06-320.330.00 - 50 ct p/m

**Lesbiennes**  
hun erotische, het hete  
verlangen, de verhalen, zo  
uit hun leven met vrouwen  
en hun life-essence!  
06-320.330.16 - 50 ct p/m

**Striptease**  
normaal, striptease bizar of  
striptease met SM. Een  
hete, erotische jongen of een  
meisje.  
06-320.330.20 - 50 ct p/m

**Easy Date**  
Waar het meest schrikende  
sageveel mag. Waar ook jij  
zo'n partner zal kunnen  
vinden!  
06-320.330.00 - 50 ct p/m

**Homo:**  
Hoor ze lekker tekenen gaan,  
06-320.330.00 50 ct p/m

**Plazier voor 2**  
het erotische in iedere  
vriend of vriendin aan de lijn  
Alles succes!  
06-320.330.00 50 ct p/m

**BI-sex privé**  
Direkt apart voor twee  
jongen en hete meisjes.  
Bel 06-320.330.00 50 ct p/m

**Wony, en nu al**  
**Hitsig**  
06-320.327.90 50 ct p/m

Voor seksproblemen, bel je  
meisjes kosteloos 50 ct p/m  
**06-320.330.16**

**Vluggertje**  
Hete Rixx verontv. jongen  
06-320.330.32 50 ct p/m

**Trissex**  
06-320.330.00 (50 ct p/m)  
Ook voor partner!

**Tippelcomputer**  
06-320.330.75 (50 ct p/m)  
In 1 seconde leren welke staat

**Marjolijn te liften**  
06-320.330.00 (50 ct p/m)

**Club Amoroso**  
Hete Rixx: MICHELLE, tev. Niki, Debby, Tanja, Claudia  
en Angela. Grote gastvrouw Louise heet u van harte wel-  
kom. Rijksweg Zuid 108, Geleen. Tel. 046-756335. (Nieuw-  
verkoop elke vrijdag)

**f 50,- all in.**  
Nag etage voor gastvrije seks, 045-423606 ass. gevr.  
Hete, hete, sexy meisjes in een

**Exclusieve club**  
van 18 - vj van 12-04 uur. Gratis gebruik van sauna.  
Huis Rijksweg 33, Sijpeveld.  
Tel. 045-446120

**Heren naar Liberté**  
Privé-club voor al uw fantasieën  
6-10 Nederlandse en erotische schoonheden  
met een deuren wachthoud. Verleidelijk nieuwe  
meisjes-entree. Gratis bar met interne dienstver-  
en gratis dansen. Open air is mogelijk. 3x relaxen voor één  
prijs. Grote dansvloer. Maak vooral ook gebruik van ons  
kassabest. Ook later met speciale. Discrete parking.  
Open: zaterdag, zondag en donderdag van 12.00-02.00  
uut. donderdag en vrijdag 12.00-18.00 uur.  
Rijksweg 34, Susteren, 3409 va. A-2 richting  
Susteren. Info Privé-club 04486-4346.

**Ontspanningsmassage**  
06-320.330.00

**Hij ontdekt een plekje!!!**  
\*\*\* **Riversideclub** \*\*\*  
Met zonnendeck, A2 etage Echt, Onk en Loka. Dik 2 Onk  
en Loka. 1800 dier. wachthouding. Open van  
maandag t/m vrijdag van 14.00 tot 02.00 uur. Gratis  
kassabest. Zaterdag en zondag 12.00-02.00 uur.  
04752-1554

**Sex-Geleen**  
Met alle seksuele  
Den. Privé adr. 045-748708

### Oudevroude Pascal op tafel

**keukensex**  
06-320.330.00 (50 ct p/m)  
Zoek jij een  
**lekkere boy?**  
Homo-bi-sex-computer  
06-320.330.00 (50 ct p/m)

Sabrina ligt te zonnen in 'n  
duinpan, zelfst haar strakke  
**tangaslipje**  
trekt ze uit.  
06-320.323.44 (50 ct p/m)

Yvette gaat op seksbezoek  
bij Jos en wupee Annet.  
**Trio**  
06-320.320.95 (50 ct p/m)

**Carolientje**  
Deelbrekt alle sextaboes!  
06-320.324.01  
Twee meisjes tegelijk? Bel  
dan Suzanne en  
**hete Lisa.**  
06-320.330.56 (50 ct p/m)

**Gluren: Linda**  
hissig, knap, sexy en  
gegewond!  
06-320.330.67 (50 ct p/m)

**lingerie**  
huisvrouw is heet en wild  
06-320.329.33 (50 ct p/m)  
Zoek je een hete meid?  
**Bel Tippelbox**  
06-320.326.33 (50 ct p/m)

**Hetero Sex**  
Draai 06-320 en dan voor  
Achter de ramen 327.69  
Dames fantasie 326.69  
Avontuurlijk 329.69  
Assistenten 329.69  
Tele-sex 322.07  
Vreemdegaan 322.08  
Candid Phone 326.31  
Lingerie 327.34  
Lekkere Mirelle 327.35  
Dag & nacht 50 ct p/m

**BI-sex voor twee!**  
**Direkt apart**  
met een heet meisje  
06-320.330.91

**g-a-y p-r-i-v-e**  
Jij wilt voor vanavond snel  
en discreet een opwindend  
afspraken? Bel dan  
Gay Privé, want daar zit je  
direkt apart, en als je met  
een andere boy wilt spreken  
druk je op de nul. Succes!  
06-320.322.75 (50 ct p/m)  
Pikant. 2 Hete meiden zijn  
zo hitsig.

**alles gaat uit!**  
06-320.330.34 (50 ct p/m)

**Hoor wulpse**  
Lieve lekker tekenen gaan  
met die jongen.  
06-320.330.96 (50 ct p/m)

**Manique, de eerste keer met**  
2 kerels.  
**ze trilt van genot**  
06-320.330.97 (50 ct p/m)

### Vera

Privé, tel. 04754-85818.  
**Escort**  
Tel. 045-429118.

**Buro Yvonne**  
046-523203  
**SM Rachel**  
Meesteres Rachel, Meester-  
res Anita, en slavin aanwe-  
zig. Pr. Hendriklaan 312,  
Brunssum. Tel. 045-274810

**Love Escort**  
Tel. 045-320905

Diana privé, f 100,- all-in  
**045-320343**  
vanaf 11.00 uur.

**Club Rachel**  
en haar meisjes Loraine,  
Tina, Cindy en Petra  
Pr. Hendriklaan 312 Brunssum  
Tel. 045-274810

2 films tegelijk zien?  
**Videoclub**  
045-718067 meisjes aanw.  
Frans mogelijk!

Zit 't weer of vakantie niet  
mee, na je bezoek bij ons  
ben je altijd tevree  
**Privé Daisy**  
Tel. 045-228091

**Donna**  
Christien-Natascha en  
spiksplinternieuw ANGELA  
en Marleen.  
Tel. 04746-5826 of 5830.

**Volslanke**  
J.vrouw ontv. thuis. Ma-vr  
10.09-17.00 u. 043-473309.

**Anita Privé**  
Tel. 045-352543  
**045-326191**  
Escortservice "all-in"

**Nieuw!!!**  
**Video Expres.**  
tel 045-426833  
Erotische films bij u thuis  
bezorgd en opgehaald. Ook  
Gay-films. Tevens movie-  
box verhuur.

**Nieuw Escort**  
Priscilla en snel bij u thuis  
of in hotel  
☎ 045-428849

**Peggy Privé**  
Ma.-vr. 11.00-22.30 uur.  
Woensd. tot 19.00 uur. Tev.  
assist. gevr. 046-374393.

**Escort-Service**  
Chantal, tev. ass. gevr.  
Tel. 09-49.241532229.

**Privé**  
Voor dames en heren, all-in.  
Tel. 045-727538.

**Boys voor heren**  
Tel. 045-228713

**Sacha's Escort**  
v.a. f 100,- all in.  
Tel. 06-52980255.

**Wip-Escort**  
dames een partner de hele  
avond voor u. Tev. meisjes  
gevr. Tel. 045-460577.

**Privé, ook SM**  
Tel. 045-254598.

**Brigitte**  
Tev. ass. gevr.  
☎ 045-232069

**Club Denise**  
ontvangt u in een aangene-  
me sfeer, er zijn meerdere  
leuke meisjes. Tevens  
escort. Industriestr. 13,  
Spekholzerheide v.a. 18 t/m  
3 uur. Tel. 045-413887

**Love**  
met alle 8 sexy meisjes,  
enbepakt relaxen voor  
f 250,- all-in.  
Geop. ma. t/m vr. 12-24 uur.  
Balth. Floriszstr. 37 hs  
Amsterdam, 020-6762176.  
Geestv. gevr. ca. f 3.000,-  
p/mind. vast loon, soc. voorz.  
bonus reg. en interne  
woonruimte.  
Voorproefje 06-340.310.51

**Club Rustica**  
v.d. Weyerstr. 9, Kerkrade.  
Tel. 045-412762, nu ook  
erotische massage

**Katja's Privé**  
ass. gevr. 045-423608

### Diana Escort

045-320323  
**24 uur escort**  
Tel. 045-419384

**Buro Venus**  
Voor al uw privé-adres. tev.  
dames gevr. 043-257229.  
Tot ziens bij de meisjes  
**Privéhuis Lydia**  
Wij wensen u prettige vak.  
046-749662, 11-23 uur.

### Escort Service

voor een leuk meisje bij u  
thuis of hotel v.a. 18 t/m 3 u.  
Tel. 045-422685

Als u ons voor 12 uur 's mor-  
gens belt, staat uw PICCO-  
LO de volgende dag al in het  
Limburgs Dagblad. Tel. 045-  
719966.

**Limburgs Dagblad**  
**piccolo's**

## DOM%BERGH

Sittard - Heerlen - Venlo - Maastricht

vraagt voor directe indiensttreding  
**ALL-ROUND  
SERVICE-MONTEUR**

Sollicitanten moeten geheel zelfstandig reparaties aan was-  
en droogapparaten kunnen uitvoeren.  
Sollicitaties uitsluitend schriftelijk te richten aan:  
**Dom van den Bergh**  
Voorstad 25, 6131 CP Sittard

### Executie verkoop

Op vrijdag 26 juli 1991,  
om 11.00 uur, vindt een  
openbare verkoop plaats.  
De verkoop komt voor re-  
kening van L.J.G. Silver-  
stand, Veldhofstraat 69 te  
Eggenhoven.

Te koop worden aange-  
boden: meubilaire en huis-  
houdelijke goederen, ga-  
rage-inventaris, winkelin-  
ventaris w.o. kasregister  
Edacom T 1333 met units  
en modems alsmede daar-  
aan gekoppeld KCD be-  
stuuringsmechanisme merk  
Koppens, ter bediening  
van de pompen, eveneens  
compleet met units en mo-  
dems, personenauto merk  
Fiat type 132 autom. 2000  
kenteken: FR-35-GP.

De plaats van verkoop is  
Veldhofstraat 69, Eg-  
genhoven. De goederen  
zijn te bezichtigen op vrij-  
dag 26 juli 1991, van 10.00  
tot 11.00 uur. Alleen con-  
stante betaling. Geen op-  
geld. De verkoop vindt  
plaats in opdracht van de  
ontvanger Belastingdienst  
Ondernemingen Maas-  
tricht, Torra Nijstrastraat 10  
te Maastricht, telefoon  
043-468807.

De belastingdeurwaarder  
belast met de executie  
**Belastingdienst**

### Haarprobleme?

Voor een bouwmaterialenhandel in Sittard. Het werk bestaat  
uit het controleren van inkomende goederen en  
magazijnwerk. De voorkeur gaat uit naar een kandidaat met  
een MAVO- of HAVO-opleiding. Ben je rond de 20 jaar en op  
zoek naar een baan voor lange tijd, reageer dan meteen.  
Informatie bij Kitty-Papels, tel. 046-52 96 66,  
Sittard, Rosmolenvaart 15.

**randstad**  
heeft volop  
werk

**Goederencontroleur m/v**  
Voor een bouwmaterialenhandel in Sittard. Het werk bestaat  
uit het controleren van inkomende goederen en  
magazijnwerk. De voorkeur gaat uit naar een kandidaat met  
een MAVO- of HAVO-opleiding. Ben je rond de 20 jaar en op  
zoek naar een baan voor lange tijd, reageer dan meteen.  
Informatie bij Kitty-Papels, tel. 046-52 96 66,  
Sittard, Rosmolenvaart 15.

**randstad**  
uitzendbureau

## LEDERMODE

**OPRUIMINGS VERKOOP**  
**LEDEREN KLEDING**  
**KORTINGEN**  
**TOT 50%**

**LEDERMODE HET ADRES BEKEND OM**  
**HAAR SERVICE EN VAKMANSCHAP**

**LEDERMODE**  
Rijksweg C. 20, Geleen, telefoon 046-745580

### Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek  
Postbus 5700  
6202 MA Maastricht  
tel. 043-897386

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat op  
5 juli 1991 bij hen is binnengekomen de aan-  
vraag d.d. 4 juli 1991 (ingeschreven onder nr.  
Bu 53190) van Machinefabriek Houthuis B.V. -  
Geho Pumps om vergunning ingevolge de Hin-  
derwet voor het oprichten en in werking heb-  
ben van een machinefabriek ter vervaardiging  
van pompen gelegen op het industrieterrein  
"Groot Boller" te Venlo/Grubbenvorst. De aan-  
vraag en andere ter zake zijnde stukken liggen  
ter inzage van 26 juli 1991 tot 27 augustus  
1991 en wel: - in het Provinciehuis te Maas-  
tricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren;  
- in het gemeentehuis van Venlo, tijdens de  
werkuren en bovendien woensdags van 18.00  
tot 21.00 uur, afd. Milieuzaken, Kwietheuvel 28  
via zij-ingang a.h. Maasschikse, alsmede tij-  
dens de werkuren na laatstgenoemde datum  
op deze plaatsen tot het einde van de termijn  
waarbinnen beroep kan worden ingesteld te-  
gen de beschikking op de aanvraag. Tot uiter-  
lijk 20 augustus 1991 bestaat de gelegenheid  
gemotiveerde bezwaren tegen het geven van  
de aangevraagde beschikking mededinging in te  
brengen, waarbij alsdan een gedachtenwisse-  
ling kan plaatshebben waarbij ook de aanvr-  
ger aanwezig kan zijn; daartoe dient tijdig  
(eventueel telefonisch: 043-897528) een ver-  
zoek bij Gedeputeerde Staten te zijn ont-  
vangen. Tot uiterlijk 27 augustus 1991 kunnen  
tegen het geven van de aangevraagde be-  
schikking schriftelijk gemotiveerde bezwaren  
worden ingediend bij Gedeputeerde Staten,  
Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder  
vermelding van het nummer van de aanvr-  
ge. Degene die een bezwaarschrift indient, kan  
verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet be-  
kend te maken. Alleen degenen, die bezwaren  
hebben ingebracht op de wijze als bovenom-  
schreven en een ieder die aantoonde, dat hij  
daarvoor redelijkerwijs niet in staat is geweest,  
kunnen bezwaren tegen de ontwerp-beschik-  
king indienen en zijn later tot het instellen van  
beroep gerechtigd.

### Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek  
Postbus 5700  
6202 MA Maastricht  
tel. 043-897386

Gedeputeerde Staten maken bekend, dat op  
19 juli 1991 bij hen is binnengekomen de aan-  
vraag d.d. 19 juli 1991 (ingeschreven onder  
Bu 53419) van N.V. Kon. Sphinx om vergun-  
ning ingevolge de Alvestofwet voor het  
werken/storten van afvalstoffen op terrein  
gelegen te Maastricht, Carl. Smulderssing.  
De aanvraag en andere ter zake zijnde stu-  
ken liggen ter inzage van 29 juli 1991 tot 9  
september 1991 en wel: - in het Provincie-  
huis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens  
de werkuren; - in het gemeentehuis van Maas-  
tricht, Afdeling Voorlichting, Stads Kantoor,  
Stadshuisstraat 5 tijdens de werkuren en bo-  
vendien donderdags tot 21.00 uur, alsmede  
tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum  
op deze plaatsen tot het einde van de termijn  
waarbinnen beroep kan worden ingesteld te-  
gen de beschikking op de aanvraag. Tot uiter-  
lijk 9 september 1991 kunnen tegen het ge-  
ven van de aangevraagde vergunning  
gemotiveerde bezwaren kenbaar worden ge-  
maakt: - hetzij schriftelijk, bij Gedeputeerde  
Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht,  
onder vermelding van het nummer van de  
vraag; - hetzij mondeling, in persoon of bij  
machtigde, tijdens de openbare zitting in het  
Stadhuis van Maastricht, Markt 78, op don-  
dag 29 augustus 1991 om 17.00 uur. Degene  
die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken  
zijn persoonlijke gegevens niet bekend te  
maken. Alleen degenen, die bezwaarschriften  
ingebracht op de wijze als bovenomschreven  
en een ieder die aantoonde, dat hij daartoe  
redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen  
bezwaren tegen de ontwerp-beschikking in-  
dienen en zijn later tot het instellen van beroep  
gerechtigd.

## TYPISCH

Het is inderdaad typisch dat mensen met epilepsie minder kansen  
hebben om hun droom te verwezenlijken. Want van de ruim 100.000 mensen met epilepsie kunnen  
van hen dankzij medicijnen gewoon werken. Bied daarom geen vooroordelen.

Wilt u meer weten bel dan het  
Epilepsie Informatiecentrum:  
06-8212411  
Of stuur de epilepsiebijdrage via  
 giro 34781

Nationaal Epilepsie  
De Macht van de  
Pahud de Mortanges  
3542 AB Utrecht

**MAAK EPILEPSIE NIET ERG  
DAN HET WERKELIJK IS**

## 1e NEDERLANDS KAMPIOENSCHAP KLIMMEN

te GEULLE

**Zondag 11 augustus 1991**

**Dames: 11.30 uur, 75 km.**  
**Amateurs-A: 14.00 uur, 138 km.**

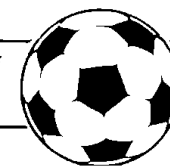
**Toegang gratis**

**Absolute top aan de start. Rondemiss: ex-Miss Holland Pasquale So**  
**Start en finish: top Snijdersberg. Wedstrijden onder auspiciën van KN**  
**Wedstrijden tellen tevens mee voor de Brand Bier Klimmerstrofe**

**Informatie: 013 - 439599.**

**Limburgs Dagblad**  
De duidelijke krant.





EINDHOVEN - De 48-jarige Eindhovense scheidsrechter betaald voetbal en reclasseringsambtenaar Ignace van Swieten, die in februari enkele dagen heeft vastgezeten omdat hij ontucht zou hebben gepleegd met een van zijn cliënten, is in 1989 ook al eens aangehouden. Toen werd hij ervan verdacht dat hij in een Eindhovense politiebureau een zeventienjarige illegaal in Nederland verblijvende jongen seksueel zou hebben misbruikt. Van Swieten bezocht de jongeman als reclasseringsambtenaar.

De persofficier van justitie in Den Bosch, mr. G. Regelink

## Van Swieten al eerder verdacht van ontucht

heeft dit gisteren desgevraagd bevestigd. Het slachtoffer heeft destijds aangifte gedaan, wat tot de arrestatie van Van Swieten leidde. Op basis van het proces verbaal besloot het openbaar ministerie over te gaan tot vervol-

ging. Van Swieten werd daar formeel van in kennis gesteld.

„De verdachte heeft daartegen een bezwaarschrift ingediend. De raadkamer van de rechtbank

in Den Bosch achtte dat bezwaarschrift gegrond omdat er onvoldoende bewijs zou zijn”, aldus Regelink. Daardoor was het voor het openbaar ministerie niet meer mogelijk om de vervol-

In februari van dit jaar werd Van Swieten opnieuw aangehouden omdat hij ontucht zou hebben gepleegd met een 20-jarige Eindhovenaar, ook een van zijn cliënten. Die Eindhovenaar kwam volgens zijn eigen verklaring mede daardoor zo onder druk te staan dat hij Van Swieten korte tijd later met een hamer ernstig verwondde. De man is daarvoor inmiddels veroordeeld tot ter beschikkingstelling van de regering met dwangverpleging. „Het openbaar ministerie moet”, aldus mr. Regelink, „nog een besluit nemen of de reclasseringsambtenaar strafrechtelijk zal worden vervolgd.”

## Vedetten en knechten van weleer massaal present in karavaan Ocana: 'Tour is 'n magneet'

### LE TOUR

MORZINE - De directeur van de Ronde van Frankrijk, belast met het sportieve deel van de organisatie, is een oud-renner. Jean-Marie Leblanc, afkomstig uit de buurt van Lille, onderbrak destijds zijn studie hoger economisch onderwijs om aan de zijde van onze landgenoot Jan Janssen het vak van wielprof uit te oefenen. Vijfvoudig Tourwinnaar Bernard Hinault behoort tot zijn naaste medewerkers, net als Albert Bouvet en Jean-François Pescheux. In de pr-sector zijn onder meer Philippe Crepel, Edouard Delberghe, de Luxemburger Johnny Schleck en de vroegere Franse wereldkampioen van Poolse afkomst, Jean Stablinsky, nauw betrokken bij de leiding van het Tourgebeuren. In het jaarlijks terugkerende miljoenen spel op de Franse wegen is de inbreng van mannen, die ooit zelf de wielersport met succes beoefend hebben, groot.

Er zou een indrukwekkend peloton gereformd kunnen worden van vroegere renners, die nu op een heel andere wijze in functie zijn. Sommigen, zoals Eddy Merckx, duiken slechts voor een paar dagen in de karavaan op. Anderen zijn van start tot finish present.

„Ik geniet in dubbel opzicht van mijn werk”, zegt Luis Ocana. „Met mijn landgenoot Miguel Indurain in het geel draagt het aantal luisteraars van Antena 3 (het radiostation waarvoor de Tourwinnaar van 1973 op parttime basis werkt) vele miljoenen. Spanje leeft in een roes. Na Bahamontes, mijzelf en Delgado wordt Indurain de vierde landge-

door



door

### wiel verheesen

noot voor wie de hoofdprijs is weggelegd.”

Luis Ocana, gehuwd met een Française en al vanaf zijn rennersloopbaan woonachtig in Mont-de-Marsan, waar hij zijn banksaldo ook nog opvijzelt met de produktie van armagnac, kan de Tour niet missen. „Het is een magneet”, zegt hij, „Ooit hoop ik dat de ploeg waarvan ik proficiër ben, Mavis, zodanig uitgebouwd kan worden dat het team deel uitmaakt van het Tourpeloton. Momenteel kan mijn dame sprake van zijn. Om budgettaire redenen wordt alleen een Spaans programma afgewerkt.”

### Loopbaan

In de tweede helft van de jaren zeventig stond Bernard Thevenet zelf twee keer op het hoogste ereplatform in Parijs. „Een keer, in 1977, hield ik jullie landgenoot Hennie Kuiper achter mij. De Tour heeft mijn loopbaan bepaald, maar zoals velen uit mijn generatie stuitte ik op de aanwezigheid van een allesoverheersende Eddy Merckx. Wie weet, ik had wellicht een keer vaker de eindgeze behaald. Je mag gerust weten, dat ik toen met een Merckx-complex opgezadeld was.”



● Roger Pingeon, Tourwinnaar in 1967, nu als reporter van een Zwitsers tv-station in de karavaan. Foto: DRIES LINSSEN

Bernard Thevenet volgt de Ronde van Frankrijk als gelegenheidsjournalist, zowel voor het dagblad l'Humanité als Le Journal du Dimanche. Tevens is hij een van de commentatoren bij een Frans radiostation. „Hetzelfde werk doe ik in Parijs-Nice en de Dauphiné Libé-

re, de twee andere koersen waarvoor ik me als pr-man van een bedrijf in chemische produkten kan vrijmaken. Een opvolger in het peloton heb ik niet. Mijn 20-jarige zoon heeft weliswaar korte tijd aan wedstrijden deelgenomen, maar hij vond het koersen uiteindelijk maar niks. Mijn twee dochters evenmin. Zij houden meer van skien.”

### Chauffeur

Vincent Barteau, die halverwege de jaren tachtig een aantal dagen de gele trui droeg en twee jaar geleden nog etappewinnaar was in Marseille („Uitgerekend op de 14e juli, de nationale feestdag”), is als chauffeur van een journalistenploeg van de organiserende krant l'Equipe present. Er gaat ook geen dag voorbij of hij informeert bij zijn vroegere boezemvriend Greg Le Mond hoe het er met de Amerikaan voorstaat.

„Sinds ik vorig jaar na een etappe in de Ronde van de Limousin plotseling besloot om nooit meer te koersen”, aldus Barteau, „heb ik echt geen heimwee meer gehad naar de fiets. Het waren fijne jaren, tot dat tussen mij en mijn toenmalige ploegleider Guimard steeds minder goed klikte. Op een gegeven moment was voor mij de maat vol. Er is nog wel iets anders in het leven dan koersen”, zei ik tegen hem. Nu ik de stress van de wedstrijd zelf

niet meer aan den lijve ondervind, geniet ik op een heel andere manier van het cyclisme.”

### Roger Pingeon

Zo redeneren ook vele andere oudrenners. Wat te denken van Roger Pingeon, de verrassende winnaar van 1967 en nu commentator van een Franstalig tv-station in Zwitserland, of van de Spaanse klimgespecialist Julio Jimenez? Of de Belg Johan de Mynck, die een jaar of tien geleden de Ronde van Italië won en die nu, net als Jimenez, chauffeur is van een aantal journalisten.

De wielersport in het algemeen en de Tour de France in het bijzonder blijven boeien, ongeacht of zij, de renners van weleer, ooit topper waren zoals Rafael Gimenez („Doe de groeten aan Jan Nolten”), in de jaren vijftig, of veel later zoals Felice Gimondi, Raymond Poulidor en Francesco Moser. Ze hebben allemaal nog wel iets in La Grande Boucle te zoeken, al doen ze dat weer met minder spanning dan ex-collega's zoals Raas, Post, Priem, Guimard, De Vlaeminck, Godefroot, Terhinek en Vallet. Voor hen, de ploegleiders en managers, is de Tour niet als voor de renners waarvoor zij het commando voeren. Van groot sportief en commercieel belang. Met alle tactische, technische en organisatorische aspecten daaraan verbonden.

## TOURTELLER

### etappe-uitslag

Achtste etappe: Bourg d'Oisans - Morzine. 1. Claveyrolat 249 km in 7:26.47. 2. Bourguignon 0:06. 3. Chappucci 0:30. 4. Ampler. 5. Theunisse. 6. Carroux. 7. Bugno. 8. Rooks. 9. Virvalet. 10. Rue. 11. Indurain. 12. Leblanc. 13. Mottet. 14. Meja. 15. Delgado 0:38. 16. Rondon. 17. Fignon 0:42. 18. Simon 0:48. 19. Hampsten. 20. Conti 1:03. 21. Montoya 1:16. 22. Chozas 2:12. 23. Murguialday 2:4. 24. Bagot. 25. Cabestany 2:41. 26. Camargo. 27. Pensec. 28. Vichot 3:04. 29. Bernard 3:05. 30. Konyshov 4:01. 41. De Vries 5:40. 37. Van Orsouw 18:38. 76. Stevenhaagen. 94. Maassen. 107. Nijdam 27:44. 139. Harmeling. 142. Manders. 146. Solleveld. 157. Schurer 30:07. 158. Poels 30:19. 160. en laatste: Veenstra 30:38.

Opgegeven: Wetz en Emonds. Niet gestart: Kvalsoli. Uitgesloten: Passera.

### klassement

1. Indurain 86:32.42. 2. Bugno 3:09. 3. Chappucci 4:48. 4. Mottet 5:57. 5. Leblanc 6:53. 6. Fignon 7:15. 7. Hampsten 9:43. 8. Le Mond 14:01. 9. Rue 16:56. 10. Delgado 17:14. 11. Chozas 18:04. 12. Rondon 20:41. 13. Theunisse 23:17. 14. Bernard 25:08. 15. Fondriest 25:37. 16. Rooks 25:42. 17. Carroux 26:20. 18. Camargo 27:53. 19. Conti 28:33. 20. Vichot 31:14. 21. Delbon 31:28. 22. Meja Castrillon 31:48. 23. Murguialday 33:53. 24. Philpot 33:55. 25. Simon 34:20. 26. Bourguignon 37:18. 27. Claveyrolat 37:39. 28. Giovannetti 38:41. 29. Herrera 39:20. 30. Rooks 40:26. 31. Esnault 41:06. 32. Ampler 44:57. 33. Boyer 46:27. 34. Ruiz-Cabestany 48:04. 35. De Vries 49:36. 36. Bagot 52:25. 37. Bruyneel 52:39. 38. Fuerte 53:03. 39. Gianetti 53:55. 40. Pensec 54:24. 41. Cardenas 55:42. 42. Lagardette 57:18. 43. Vargas 57:43. 44. Leunharrutia 59:18. 45. Anderson 1:00:02. 46. Moncada 1:00:35. 47. Ribeiro 1:01:41. 48. Louviot 1:01:59. 49. Ekimov 1:04:35. 50. Pilon 1:04:46. 51. Virvaleix 1:04:50. 52. Montoya Jaramillo 1:06:21. 53. Richard 1:06:55. 54. Cornillet 1:11:31. 55. Genhalla 1:12:32. 56. Konyshov 1:12:44. 57. Mauleon 1:13:26. 58. Simon P. 1:13:38. 59. Argentin 1:13:41. 60. Espinosa 1:16:47. 61. Mauri 1:17:48. 62. Gaston 1:21:20. 63. Jalabert 1:21:37. 64. Duclos-Lassalle 1:22:01. 65. Tebaldi 1:22:16. 66. Krüger 1:22:31. 67. Winterberg 1:22:36. 68. Nulens 1:22:58. 69. Montoya Alarcón 1:23:27. 70. Kappes 1:23:52. 71. Martinez Torres 1:23:59. 72. Arnaud 1:26:25. 73. Millar 1:26:26. 74. Arnould 1:26:27. 75. Lano 1:28:02. 76. Hodge 1:28:42. 77. Jarmann 1:29:31. 78. Laurenten 1:29:41. 79. Colotti 1:29:43. 80. Larvik 1:32:22. 81. Das-Zabala 1:35:47. 82. Van Orsouw 1:36:16. 83. Jacobs 1:36:46. 84. Gianetti 1:37:15. 85. Golz 1:37:39. 86. Sergeant 1:37:42. 87. Van Lancker 1:39:06. 88. Chaparro 1:40:11. 89. Abdosjaparov 1:40:35. 90. Casado 1:42:55. 91. Dominguez 1:43:01. 92. Van den Abbeele 1:44:49. 93. Bontempi 1:46:23. 94. Elh 1:46:29. 95. Zama 1:46:50. 96. Zhdanov 1:47:00. 97. Van Hooydonck 1:47:49. 98. Lavaine 1:48:10. 99. Peeters 1:48:28. 100. Poulikov 1:49:39. 101. Laurent 1:49:51. 102. Simon 1:51:26. 103. Stevenhaagen 1:52:50. 104. Rodriguez-Magro 1:53:50. 105. Bauer 1:53:56. 106. Madiot M. 1:54:58. 107. Dernes 1:55:12. 108. Marie 1:55:37. 109. Guesme 1:55:43. 110. Lomarchand 1:55:48. 111. De Cleve 1:55:58. 112. Abadie 1:56:03. 113. Zimmermann 1:57:01. 114. Luquin 1:57:38. 115. Nijdam 1:58:55. 116. Lance 1:58:58. 117. Vermote 1:59:06. 118. Ludwig 1:59:10. 119. Stutz 2:00:43. 120. Cassani 2:02:23. 121. Verdoorn 2:02:49. 122. De Wilde 2:03:39. 123. Vanderaerden 2:03:55. 124. Alonso Moser 2:03:57. 125. Jdanov 2:04:27. 126. Zanatta 2:05:15. 127. Chabot 2:05:40. 128. Pedersen 2:05:51. 129. Solleveld 2:05:52. 130. Pernin 2:06:05. 131. De Clercq 2:06:41. 132. Bishop 2:06:46. 133. Duch Ballester 2:08:52. 134. Machier 2:09:16. 135. Pavlic 2:09:50. 136. Maassen 2:10:40. 137. Moreau 2:11:01. 138. Shur 2:12:26. 139. Kieffer 2:13:16. 140. Holm 2:13:42. 141. Verschueren 2:14:38. 142. Usamine 2:15:38. 143. Achermann 2:17:25. 144. Van Slyke 2:19:58. 145. Guernicagotia 2:22:22. 146. Calcaterra 2:22:46. 147. Santaromita 2:23:12. 148. Redant 2:24:28. 149. Simons 2:25:00. 150. Manders 2:25:54. 151. Oliveira 2:30:23. 152. Poels 2:34:01. 153. Willem 2:37:20. 154. Roche 2:37:59. 155. Schurer 2:39:32. 156. Wegmuller 2:40:32. 157. Barth 2:46:57. 158. Jaramillo 2:50:35. 159. Veenstra 2:52:16. 160. en laatste: Harmeling 3:11:25.

DONDERDAG 25 JULI 1991  
19° RIT - 177 km  
MORZINE - AIX-LES-BAINS

### puntenklassement

1. Abdosjaparov 286 punten. 2. Jala bert 225. 3. Kappes 134. 4. Ludwig 133. 5. Colotti 127. 6. Fondriest 122. 7. De Wilde 116. 8. Anderson 112. 9. Le Mond 111. 10. Chappucci 94.

### bergklassement

1. Chappucci 261 punten. 2. Claveyrolat 248. 3. Leblanc 159. 4. Bugno 151. 5. Indurain 141. 6. Hampsten 138. 7. Mottet 122. 8. Conti 100. 9. Richard 98. 10. De Clercq 78.

### ploegenklassement

Dagploegenklassement: 1. RMO 22:21. 2. Banesto 22:21. 59. 3. Castorab 22:23. 4. Amaya 22:26. 30. 5. Toshiba 22:30. 55.

Algemeen ploegenklassement: 1. Banesto 259:46. 2. Castorab 18:05. 3. 2. Indurain 141. 6. Hampsten 138. 7. Mottet 122. 8. Conti 100. 9. Richard 98. 10. De Clercq 78.

1. Banesto 259:46. 2. Castorab 18:05. 3. 2. Indurain 141. 6. Hampsten 138. 7. Mottet 122. 8. Conti 100. 9. Richard 98. 10. De Clercq 78.

1. Banesto 259:46. 2. Castorab 18:05. 3. 2. Indurain 141. 6. Hampsten 138. 7. Mottet 122. 8. Conti 100. 9. Richard 98. 10. De Clercq 78.

1. Banesto 259:46. 2. Castorab 18:05. 3. 2. Indurain 141. 6. Hampsten 138. 7. Mottet 122. 8. Conti 100. 9. Richard 98. 10. De Clercq 78.

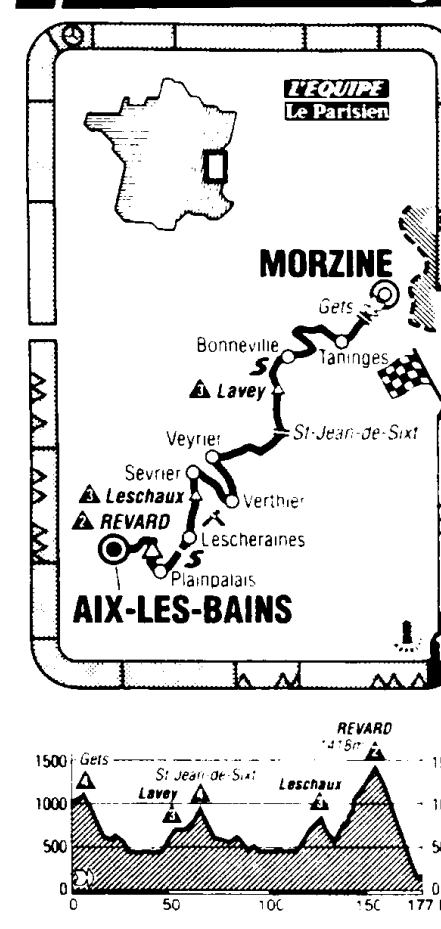
1. Banesto 259:46. 2. Castorab 18:05. 3. 2. Indurain 141. 6. Hampsten 138. 7. Mottet 122. 8. Conti 100. 9. Richard 98. 10. De Clercq 78.

1. Banesto 259:46. 2. Castorab 18:05. 3. 2. Indurain 141. 6. Hampsten 138. 7. Mottet 122. 8. Conti 100. 9. Richard 98. 10. De Clercq 78.

### van start tot finish

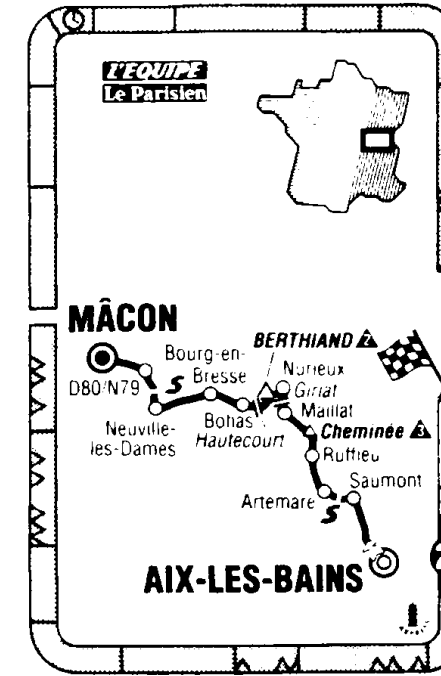
Kort na negen uur starten 162 renners voor de Alpenrit van Bourg d'Oisans naar Morzine over 249 kilometer met zes cols. De Noord-Kvalsoli vertrok niet. Kort na de start viel de Deen Wetz. Hij stakte de strop 30 km. Claveyrolat, die door gebrekestreek rijdt, wint supersprint 74,5 km. Claveyrolat passeert als eerste top Cote des Fontaines (vierde cat.) 2. Chappucci. 3. Chozas. 117 km. De Clercq en Arnaud veroveren voor-sprong van 150. 147,5 km. passage op de Montee d'Arly de cat. 1. Wegmuller. De Clercq. 3. Arnaud. Peloton volgt op een minuut 185,5 km. Col de la Colombarie (de cat.) Claveyrolat, gevolgd door Conti, Camargo, Martinez, Espinosa en Vichot. Zij passeren met 215 voor-sprong op groep met Indurain. Achterstand Le Mond bedraagt 518. In de afdaling groeit het verschil van koplopers met Indurain naar 325. 212,5 km. Col de Châtillon (de cat.) 1. Claveyrolat. 2. Camargo. 3. Vichot. Een zevental renners volgt op 125. Indurain in een groep met Rooks en Theunisse passeren op 148. In de afdaling en volgende beklimming van de Col de Joux Plane verspreiden de kopgroep. Montoya, Conti en Bourguignon melden zich bij de voorsten. 237,5 km. Col de Joux Plane (quatercat.) 1. Claveyrolat. 2. Bourguignon op 0:20. 3. Conti en Montoya op 0:32. Het gezelschap met Indurain, Rooks en Theunisse op 1:00. In de ruim tien kilometer lange afdaling naar Morzine scheiden Claveyrolat en Bourguignon zich af. 249 km. Morzine. Claveyrolat wint achtste etappe. Bourguignon tweede. Chappucci derde. Indurain, op een halve minuut van de winnaar, behoudt gele trui.

### vandaag



DONDERDAG 25 JULI 1991  
19° RIT - 177 km  
MORZINE - AIX-LES-BAINS

### morgen



VRIDAG 26 JULI 1991  
20° RIT - 160 km  
AIX-LES-BAINS - MÂCON

### radio en tv

Radio 1: 14.05-18.00 uur Radio Tour de France. Televisie: Nederland 3, 15.00-17.40 uur Studio Sport met rechtstreeks verslag negentiende etappe. 19.33 uur samenvatting BRT 2 vanat 16.00 uur rechtstreeks verslag negentiende etappe.

(ADVERTENTIE)

# Uw auto kan f 3.000,- meer waard zijn.

Ruil nu uw huidige auto in voor 'n nieuwe Fiat Uno of Tipo en ontvang een fantastische inruilprijs die wel f 3.000,- hoger kan zijn dan de ANWB/BOVAG richtprijs.

**FIAT**

## Koersen Schaesberg

SCHAESBERG - Twintiguitend schieden zijn er vanavond in de klassieke Diana-prijs tijdens de koersen op de draf- en renbaan Schaesberg. De verdelen voor elf driejarige volbloedmerries. „Schaesberg” heeft daarmee eindelijk weer eens een re-topper op het programma staan. In totaal zijn er acht koersen. De eerste start 19.00 uur. De tips zijn:

## sport in cijfers

**TENNIS**  
Montreal mannen, 24 miljoen gulden. Eerste ronde: Kostagno - Pate 3-6, 7-5, 6-4. Tsjenokov - Goldie 6-1, 6-2. Mans-dier - Krishnan 6-2, 6-2. Raoux - Yzaga, Meur - Woodford 6-3, 6-4. Patrick McEnroe - Witsken 6-1, 6-1. Arias - Connell 7-6, 7-4. Moroz - Davis 6-4, 6-3. Korda - Pozzi 6-3, 6-3. 7-6. Hogstedt - Fleuran 6-3, 6-2. Washington - Zwick 6-4, 6-4. Tweede ronde: Hasek - Borwick 6-6, 6-4. Pescosolido - Chang 7-6, 6-3. Matsukura - Sampras 2-6, 6-4, 7-6. Westchester vrouwen, 200.000 gulden. Eerste ronde: McNeil - Pratt 6-3, 7-5. Gil-Silane 6-3, 7-5. Fied - Land 6-1, 2-0 op-geloven. Fairbank - Keller 6-0, 6-3. Cunningham - Barski 6-1, 6-1. O'Reilly - Rubin 6-2, 6-0.  
**Hilversum** mannen, 500.000 gulden. Tweede ronde: Muster - Carbonell 6-7, 6-2. 6-1. Arrese - Skoff 3-6, 7-6, 6-4. 6-2. Koevermans - Brugnera 7-5, 6-4. Fur-lan - Camporese 1-6, 7-6, 7-6, 6-2. Rosset - Prije 7-6, 7-4. 3-6, 6-4. Gustafsson - Jonsson 7-5, 7-5.  
**Sittard** Open Sittardse: HEB1 Udwa-lia - Boddeutsch 6-2, 4-6, 6-2. Verberkt - Timmers 6-4, 4-6, 6-4. Hos - Westerkamp 6-2, 7-5. Wiertz - Savellkoul 6-2, 6-3. Beurskens - Klinkers 2-6, 6-1, 6-3. v. Oppen - Hofman 6-4, 6-7, 6-2. Horsmans - te Nijenhuis 7-6, 7-5. Koch - Meuwis-sen 6-3, 6-1. DEB1 Sangers - Heubens - Kramer 6-4, 6-3. Soons - Mostard 4-6, 6-3. Vingerhoeds - Driessche 6-3, 6-4. Reijns - J.Brutsaert 6-1, 6-3. Belgien-s - Bakker 4-6, 6-0. 6-1. Kriescher - Vinger-hoeds 6-0, 6-0. HEB2 Droge - Kennis 7-6, 6-4. Wouters - Bos 6-1, 6-1. Fransen - Eck 6-3, 6-7, 7-5. Boesten - v. Lier 3-6, 6-2. 6-1. Horsmans - Gopfrich 6-0, 6-0. Frans-camps 7-6, 6-1. DEB2 Pirson - Dijkstra 6-2, 7-6. 6-1. Verhoeve - Zimmermans 6-2, 6-3. 6-2. Beekman - Coenenans 6-3, 6-0. Sangers - Naecken 6-4, 6-0. Binninger - Hos 3-6, 6-0, 6-2.

**DAMMEN**  
Nijmegen Open NK, stand aan kop: 1. Valeris en Balak 11 punten. 3. Katz 10. 4. onder anderen Glatweg, Van der Wal, Koyfman en Kragenbrink 9.

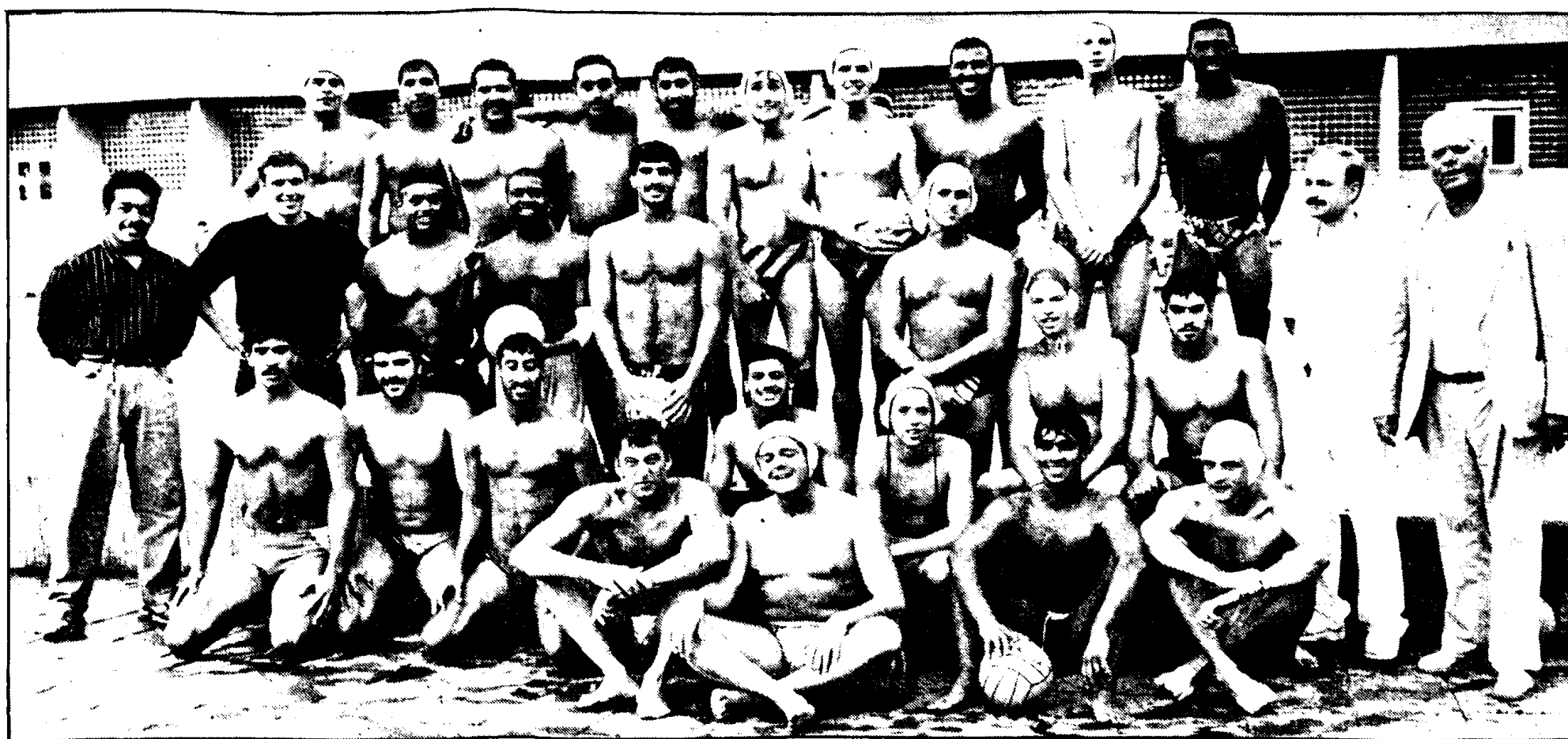
**WIELRENNEN**  
Kollum Internationale ploegentijdrit: 1. Nederland A (Koerts, Ten Kortenaar, 2.02.36. 2. Nederland B op 1.04. 3. Duits-ploegentijdrit voor Topcompetitie K.W.U.: 1. Teleflex 75 km in 1.32.06. 2. Koga Miyata op 2.28. 3. CC 75.234. 4. De Stand: 1. Koga Miyata 738 punten. 2. Teleflex 689. 3. Giant 638. 4. De Jonge Renner 581. 5. Europi 371.

**ATLETIEK**  
Parijs herenafsluit Europa-Cupfinalen vrouwen in Frankfurt. 1. Duitsland Britannie 76. 4. Roemenie 68. 5. Frankrijk 58. 6. Polen 53. 7. Bulgarije 45. 8. Hongarije 39.

● Het nationale waterpoloteam van Koewelt is deze maand te gast in zwembad De Dousberg van Maastricht. Na een jaar niet te hebben gespeeld - de zwembaden werden tijdens de Golfoorlog gebombardeerd - proberen de Koewelt's de draad weer op te pakken door middel van een trainingskamp in Limburg. Het Maastrichtse MZPC fungeerde

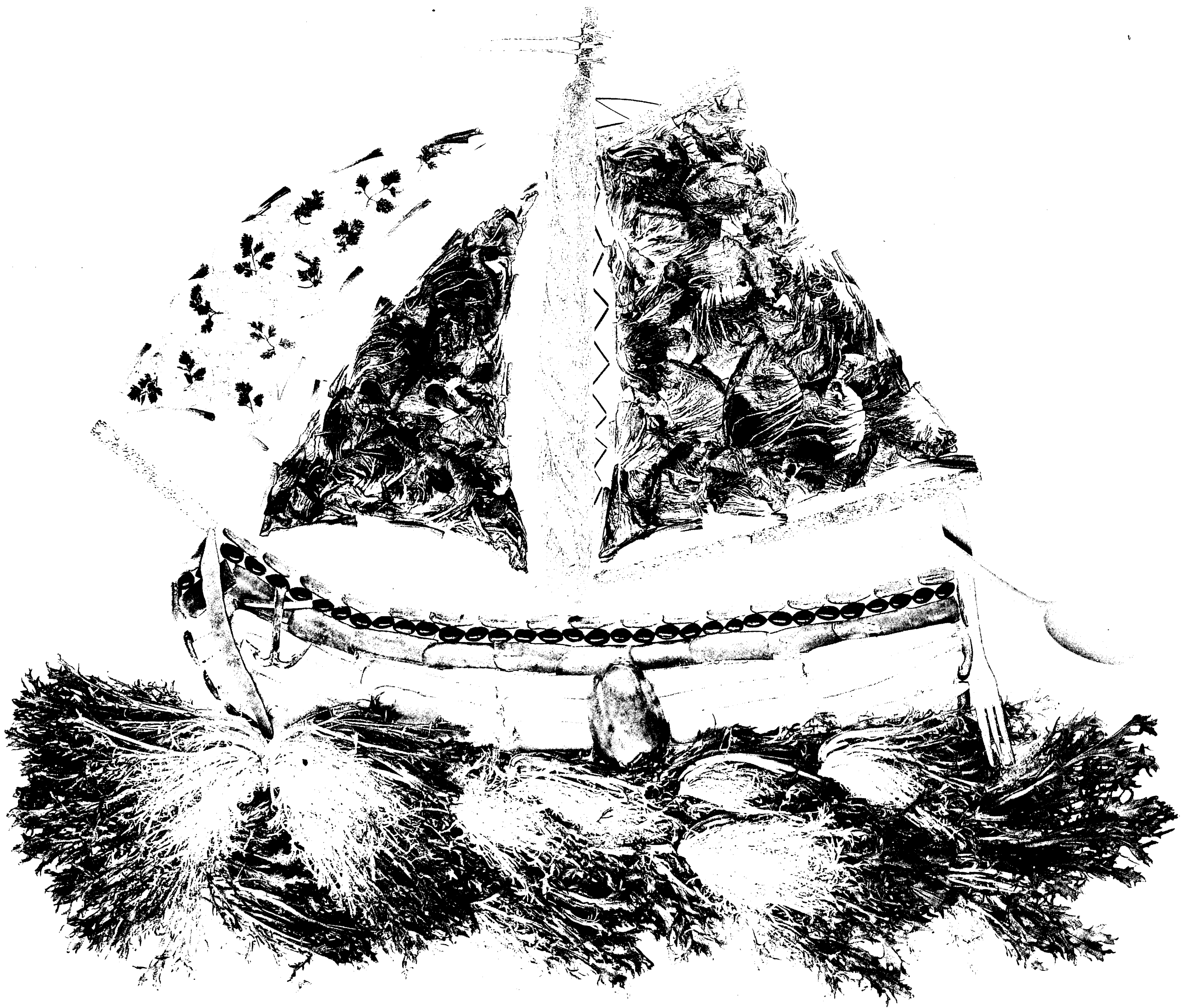
als sparringpartner en wist al drie keer, met respectieve-lijk 15-14, 19-6 en 14-11, te winnen van de gasten uit het Midden-Oosten. Het laatste duel eindigde in een 9-9 gelijkspel. Op de foto de Koewelt's samen met de ploeg van MZPC.

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN



## Koewelt's in Maastricht





# Wedden dat u overstag gaat voor onze salades?

Knapperig frisse ijsbergsla, friséesla, Lollo Rosso, bospeentjes, radijsjes, tomaatjes, paprikaatjes, stokbroodjes... mmm... nou nog een lekker fris briesje en de dag kan niet meer stuk.

Ijsbergsla, per krop **99**  
Tomaten, 500 gram **1.69**

**Lollo Rosso**,  
'n pittige sla, per krop

**Eikebladsla**,  
'n malse, zachte sla, per krop

**Friséesla**,  
'n zachte kruisla, per krop

**Radijs**,  
vol mineralen en vitamine C,  
per bos

**Bospeen**,  
vol vitamine, per bos

**Rode paprika**,  
kleurt mooi in de salade,  
500 gram

**Stokbrood**,  
per stuk

**99** **Braziliaanse persinaasappelen**,  
net 2 1/2 kilo **3.99**

**99** **Sappige rode pruimen 'Santa Rosa'**,  
kilo **2.99**

**99** **4 Granen scharreleieren klasse 1**,  
doos 15 stuks **3.98**

**99** **Zaanse snijder**,  
bruin of wit, heel **1.79**

**1.99** **Roomboter Kletsmaajors**,  
pak 185 gram **1.69**

**1.59** **Hoepman spekken**,  
vakantiepak 1000 gram **5.99**

**Douwe Egberts Excellent koffie**,  
snelfiltermaling, vacuüm  
verpakt, pak 250 gram **2.98**

**Uit de bedieningsafdeling:**

**Herta Spaanse Chorizo**,  
100 gram **1.79**

**2 halen, 1 betalen.**  
**Fromage aux Noix 50+**,  
2 doosjes à 125 gram **3.98**

**Smiths mais bugles**,  
zak 85 gram **1.59**

**Verkade Shuttles en Shuttles met groente**,  
dubbelpak à 250 gram **2.49**

**Kun je kleuren, kleur dan mee.\***  
Nog drie weken een grote kleurwedstrijd  
voor de kinderen met mooie prijzen.  
Kleurplaten liggen in de winkel.

**Brouwers Bier**,  
Pilsener (13.75), Alcoholarm (14.75)  
of Light (16.56),  
krat 24 flessen à 0.3 liter **11.50**

**Rioja Otoñal Tinto of Blanco**,  
'n niet te zware, droge rode  
of een milddroge, frisse witte  
Spaanse wijn, fles 0.75 liter **5.45**

**Uit de diepvries:**

**Iglo Thuismenu nasi goreng of bami goreng**,  
doosje 450 gram **2.79**

**Voor de kat: Kitekat Country of Crunchy**,  
pak 400 gram **1.99**

**Timotei shampoo**,  
diverse soorten,  
2 flacons à 200 ml **4.95**

**Lenor wasverzachter**,  
zomerfris of aprilfris,  
flacon 1 liter **1.99**

**Nieuw: Gebraden gehaktballetjes**,  
100 gram **1.19**

**Hele kip**,  
kilo **5.99**

**Drie mini Exacum 'aardappelplantje'**  
in wit keramiek,  
per stuk **5.95**

**AH Service lijn: bel gratis 06-0305.**  
De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH  
winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine  
cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt u alleen kopen  
in AH winkels waar één van die cijfers op  
de deur staat. Reclameprijzen gelden  
t/m zaterdag 27 juli a.s.  
\* Zolang de voorraad strekt



Lekker hè, die zomer.